

# TEATROS del CANAL 2022/2023







La temporada 2022/2023 de los Teatros del Canal respira creación y cultura de calidad de principio a fin. Sus cuatro salas –Roja, Verde, Negra y de Cristal– se han convertido en un referente nacional e internacional hacia donde miran artistas, creadores y espectadores de innumerables países, sin olvidar el apoyo incondicional que desde esta institución se presta a las compañías nacionales y a nuestros nuevos creadores. Algo que pone el acento en la constancia y el compromiso de la Comunidad de Madrid con la creación y las artes escénicas contemporáneas, clásicas y de calidad.

Más de 90 espectáculos dan forma a la programación de los próximos meses, una temporada ecléctica y de vanguardia con 60 espectáculos nacionales, de los cuales 30 son Creación Canal; 30 montajes internacionales de 16 países, entre ellos Italia, Uruguay, Polonia, Francia, Argentina, Costa de Marfil o Sudáfrica. Por disciplinas, la danza encabeza las propuestas, seguida del teatro, el teatro musical, los conciertos, la ópera, la *performance*, los recitales poéticos o los espectáculos para todos los públicos.

En esa búsqueda incesante de la cooperación internacional, pensada con el propósito de situar los Teatros del Canal entre los principales espacios de Europa, esta temporada acoge diferentes apuestas teatrales de la mano del proyecto ‘Prospero-Extended Theater’, una ambiciosa iniciativa teatral en la que están implicados 10 organismos culturales de 9 países europeos: Théâtre de Liège (Bélgica), Emilia Romagna Teatro Fondazione (Italia), São Luiz Teatro Municipal (Portugal), Göteborgs Stadsteater (Suecia), Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu (Croacia), Schaubühne Berlin (Alemania), Teatre Powszechny (Polonia), Odéon-Théâtre de l’Europe (Francia), el canal cultural ARTE, y los Teatros del Canal (España). En un contexto de crisis continuadas, que suponen un gran desafío para los ciudadanos europeos, los miembros pretenden demostrar que el arte y la cultura son una fuerza poderosa capaz de estimular la creatividad, el intercambio y la cohesión.



Puede que no seamos del todo conscientes, pero algo tan nimio como que los artistas puedan volver a ver el rostro del público desde los escenarios, y apoyarse y alimentarse de sus reacciones naturales frente a lo que contemplan, va a suponer un enorme cambio en esta temporada. Un cambio emocionante, para todos, después de que hayamos dejado atrás lo más anómalo de estos años, con el orgullo siempre presente de haber sido de los pocos teatros del mundo que se mantuvieron abiertos, ofreciendo una cultura segura para toda la ciudadanía.

Los Teatros del Canal quieren un año más ser un ejemplo de programación ecléctica y abierta a todos, donde cada ciudadano encuentre espectáculos a su gusto, pero que también pueda conocer los gustos y preferencias de los demás, alentando su curiosidad, fomentando el diálogo multicultural y transgeneracional a través de un crisol de propuestas que tengan como único denominador común una extraordinaria y rigurosa calidad en forma y fondo. Espectáculos de todo tipo, desde experimentales o de vanguardia a más convencionales o clásicos, para adultos y para pequeños, conciertos y *shows* musicales, danza en todas sus formas, teatro de creación, instalaciones y *shows* de tecnología, arte y ciencia visionarios, óperas contemporáneas y clásicas, circo, recitales poéticos, *performances* y acciones escénicas. La idea de una programación integral que no olvide a ningún arte vivo, capaz de sorprender al neófito e interesar al experto, sin dejar a nadie atrás.

Siempre he soñado con unos Teatros del Canal abiertos al público en todas sus formas, así que seguiremos mostrando nuestras tripas: esos espacios no canónicos que quiero recuperar para la ciudadanía, porque conocer las entrañas de un teatro es también aprender a amarlos. Renovamos nuestra apuesta por incluir más músicas con conciertos de muy distinto tipo. Los espacios madrileños para programación musical han mermado con los años, y es nuestra responsabilidad añadir un lugar que recoja todas las propuestas, tanto de música clásica como contemporánea y popular. Las Noches del Canal servirán para este propósito, pero sobre todo nuestra Sala de Cristal, la última en incorporarse, que abrimos la pasada temporada a modo de prueba y que acogerá ya ciclos de *jazz*, música electrónica, pop, *rock* y *trap*, flamenco y otras propuestas híbridas. Mi intención no es solo mover los cuerpos de los madrileños, sino también conmoverlos.

Madrid es también la capital del Estado español. Y como tal, ha de ser el centro de difusión de la cultura europea y mundial. Grandes nombres de la escena internacional traerán sus últimas creaciones. Hemos vuelto a coproducir internacionalmente, pero sin olvidarnos del tejido local y nacional. Este compromiso de doble vínculo, hacia Europa y el mundo, y hacia Madrid y el resto de Comunidades españolas, es insoslayable y tiene unos beneficios generales: nos permite responder a esa necesidad de que la cultura esté viva, ofreciendo creaciones actuales que reinterpreten nuestro presente como sociedad, algo que las instituciones sin duda han de alentar, y nos permite también ponerlas en contexto con las prácticas escénicas internacionales, y duplicar el interés exterior por ellas. Me siento muy orgullosa, como el equipo de estos Teatros, por haber alentado y sostenido la creación de 89 espectáculos en estos últimos tres años. Una contribución considerable a la cultura en este nuevo siglo.

Espero que los amantes de las artes escénicas respondan con entusiasmo a una programación pensada para ellos. Y que arrastren consigo a los no tan amantes: las artes vivas tienen un poder transformador increíble, y estos Teatros del Canal quieren animar a todos los madrileños y a los visitantes a dejarse transformar: sentirse invadido por la curiosidad y dejarse llevar por ella es el principio de la sabiduría. Y también la vía más rápida para una vida plena y feliz. ¡Vivan el arte y los artistas!

Blanca Li  
Directora de los Teatros del Canal

# ÍNDICE

## **Programación**

Índice de espectáculos	12
Espectáculos	16

<b>Festivales de la Comunidad de Madrid</b>	191
---	-----

<b>Creación Canal</b>	194
-----------------------	-----

<b>Centro Coreográfico Canal</b>	199
----------------------------------	-----

<b>Información general</b>	205
----------------------------	-----

# PROGRAMACIÓN

# ÍNDICE DE ESPECTÁCULOS

## 16 MANUEL RODRÍGUEZ MANU

Danza contemporánea / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 1 y 2 de septiembre

## 18 LUCÍA ÁLVAREZ LA PIÑONA Insaciable

Flamenco / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 6 y 7 de septiembre

## 20 EL PERRO DEL HORTELANO Lope de Vega + Paco Mir

Teatro / Sala Verde / Del 7 al 18 de septiembre

## 22 BALLET NACIONAL DE ESPAÑA Director: Rubén Olmo

**Ritmos, de Alberto Lorca Pastorela, de Antonio Ruz Aurora, de Jesús Carmona Jacaranda, de Rubén Olmo Grito, de Antonio Canales**

Danza / Sala Roja / 8 de septiembre:  
Ritmos, Pastorela, Grito / 9 de septiembre:  
Ritmos, Aurora, Grito / 10 de septiembre:  
Ritmos, Jacaranda, Grito

## 24 DANIEL RAMOS LÓPEZ CONTRAcuerpo

Danza española y flamenco / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 10 y 11 de septiembre

## 26 HELENA MARTÍN Los Narciso

Danza - teatro / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 15 y 16 de septiembre

## 28 LAIMPERFECTA FOLK /sudar folklore

Danza contemporánea / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 20 y 21 de septiembre

## 30 PHILIP GLASS /JEAN COCTEAU Orphée

Ópera de cámara / Creación Canal en colaboración con el Teatro Real / Sala Roja / Del 21 al 25 de septiembre

## 32 JÓVENES POETAS CON HIERRO

**Coordinación: Mario Obrero**  
Recital poético / Sala de Cristal / 22 de septiembre

## 34 FESTIVAL CUERPO ROMO 2022. 7ª EDICIÓN

**Festival de danza contemporánea en espacios no convencionales**  
Diversos espacios / 24 y 25 de septiembre

## 36 MERCEDES PEDROCHE & COMPAÑÍA

**Terrario [La tierna indiferencia del mundo]**  
Danza contemporánea / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 24 y 25 de septiembre

## 38 CHRISTINA ROSENVINGE / MARTA PAZOS

**/ MARÍA FOLGUERA Safo**

Teatro - poema escénico musical / Sala Roja / Del 28 septiembre al 9 de octubre

## 40 PAU ARAN La misma diferencia (trabajo en proceso)

Danza - teatro / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 29 y 30 de septiembre

## 42 FIVER AWARDS 2022. X Festival Internacional de cine, danza y nuevos medios

Cine y danza / certamen de videodanza / Sala Verde / 1 y 2 de octubre

## 44 COMA'22 – XXIV FESTIVAL DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA DE MADRID

**Asociación Madrileña de Compositores**

Música contemporánea / Sala Roja / 2 de octubre / Sala Verde / 9 y 16 de octubre / Sala Negra / 23 de octubre

## 46 KOMOCO / SOFIA NAPPI IMA

Danza / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 4 y 5 de octubre

## 48 LA MORENA Muñecas de piel, de Marianella Morena

Teatro / Sala Verde / 8 y 9 de octubre

## 50 CREA DANCE COMPANY / MARÍA ROVIRA

**ODISSEA - Los gestos de lo invisible**

Danza contemporánea / Creación Canal / Sala Verde / 14 y 15 de octubre

## 52 LUCÍA VÁZQUEZ FURTHER THOUGHTS (pensamientos adicionales)

Danza / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 18 y 19 de octubre

## 54 CÍA. ANTONIO RUZ PHARSALIA. Cuerpos en guerra

Danza contemporánea / Creación Canal / Sala Roja / 21, 22 y 23 de octubre

## 56 MEY-LING BISOGNO PHYSICAL THEATRE Ready-Made

Teatro físico de objetos / Canal Baila / Creación Canal / Sala Negra / 22 y 23 de octubre

## 58 TEATR POWSZECHNY / KRYSZTIAN LUPA

**Imagine**

Teatro / Sala Roja / 28 y 29 de octubre

## 60 METAMORPHOSIS DANCE (Iratxe Ansa & Igor Bacovich) CreAcción

Danza contemporánea / Sala Verde / 29 y 30 de octubre

## 62 FESTIVAL DE ENSEMBLES PluralEnsemble

Música contemporánea / Sala Verde / 30 de octubre, 6 de noviembre, 4 de diciembre

## 64 COMPAÑÍA SHARON FRIDMAN Exprímeme\_ Life in Process

Danza contemporánea / Creación Canal / Sala Verde / 3, 4 y 5 de noviembre

## 66 JOANOT MARTORELL / JOAN MAGRANÉ / MARC ROSICH Diàlegs de Tirant e Carmesina

**Música de Joan Magrané Libreto de Marc Rosich (basado en Tirant lo Blanc (1490) de Joanot Martorell)**

**Colaboración especial de Jaume Plensa**

Ópera de cámara / Sala Verde / 23, 24, 26 y 27 de noviembre

## 68 COLECTIVO FANGO La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: F.O.M.O. (Fear of Missing Out)

Teatro / Sala Negra / Del 24 al 27 de noviembre

## 70 COLECTIVO FANGO La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: TRIBU

Teatro / Sala Negra / Del 30 de noviembre al 4 de diciembre

## 72 SERGIO PERIS-MENCHETA Ladies Football Club, de Stefano Massini

Teatro / Creación Canal / Sala Verde / Del 1 al 23 de diciembre

## 74 COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

**Director: Joaquín de Luz Tchaikovsky pas de deux, de George Balanchine**

**/ Sinatra Suite, de Twyla Harp / Passengers Within, de Joaquín de Luz**

**/ Where you are, I feel, de Valentino Zucchetti**

Danza / Sala Roja / Del 1 al 8 de diciembre

## 76 COLECTIVO FANGO

**La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: LA ESPERA**

Teatro / Sala Negra / Del 7 al 11 de diciembre

## 78 JUAN CARLOS LÉRIDA DOCE

Danza / Sala Negra / Del 15 al 18 de diciembre

## 80 COMPAGNIE OLIVIER DUBOIS Tragédie, new edit

Danza contemporánea / Sala Roja / 16, 17 y 18 diciembre

## 82 THÉÂTRE DE SURESNES JEAN VILAR

**El Cascanueces, de Blanca Li**  
Danza - hip hop / Sala Roja / 21, 22, 23, 27, 28, 29 y 30 diciembre

## 84 Bajo la Presidencia de S.A.R. Princesse de Hanovre LES BALLETS DE MONTE-CARLO / JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT COPPÉL-I.A.

Danza / Sala Roja / Del 5 al 8 de enero

## 86 CAROLINA ROMÁN Amaeru

Teatro / Creación Canal / Sala Negra / Del 5 al 22 de enero

## 88 LES ARTS FLORISSANTS / WILLIAM CHRISTIE / BLANCA LI

**Dido y Eneas, de Henry Purcell**  
Ópera / Sala Roja / 17, 18, 20, 21 y 22 de enero

## 90 ANTONIO C. GUIJOSA Las cartas de Cristian

Teatro / Creación Canal / Sala Negra / Del 26 de enero al 12 de febrero

## 92 EDUARD FERNÁNDEZ / ANDRÉS LIMA

**/ SANTIAGO LOZA**

**Todas las canciones de amor**

Teatro / Creación Canal / Sala Verde / Del 27 de enero al 12 de febrero

## 94 EVA YERBABUENA Re-fracción (desde mis ojos)

Danza-flamenco / Creación Canal / Sala Roja / 27, 28 y 29 de enero

## 96 CARME PORTACELI & MICHAEL DE COCK / KVS

**Bovary**  
Teatro / Sala Roja / Del 1 al 5 de febrero

## 98 THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

**La Mouche (La mosca)**

Teatro / Sala Roja / Del 8 al 12 de febrero

## 100 ALBERT BOADELLA Malos tiempos para la zarzuela

Espectáculo lírico teatral / Creación Canal / Sala Verde / Del 15 de febrero al 12 de marzo

**102 LA CONQUESTA DEL POL SUD**  
**Claudia**

Teatro documental / Sala Negra  
/ 15, 16 y 17 de febrero  
/ 18 de febrero

**104 PALOMA HURTADO**  
**Y DANIEL MORALES**  
**INA**

Danza / Sala Negra / 22 y 23 de febrero

**106 CROATIAN NATIONAL**  
**THEATRE IN ZAGREB**  
**/ BOBO JELČIĆ**  
**Sorry**

Teatro / Sala Roja  
/ 24 y 25 febrero

**108 CICLO JOVEN ORQUESTA**  
**Y CORO DE LA COMUNIDAD**  
**DE MADRID**

Música / Programación familiar  
/ Sala Verde / 26 de febrero,  
16 de abril y 28 de mayo

**110 MARISA MANCHADO**  
**& ANA VEGA TOSCANO**  
**Una voz en la noche**  
**(Oratorio de Nieves Torres)**

Música y vídeo / Sala Negra  
/ 28 de febrero

**112 THÉOTIME LANGLOIS**  
**DE SWARTE (violín)**  
**Y SILVÈRE JARROSON (pintor)**  
**Visual Music**

Música y pintura / Sala Negra  
/ 2 de marzo

**114 DAS FRÄULEIN (KOMPANIE)**  
**Kingdom,**  
**de Anne-Cécile Vandalem**

Teatro / Sala Roja  
/ 2 y 3 de marzo

**116 ALBERT BOADELLA**  
**Diva**

Espectáculo lírico teatral  
/ Creación Canal / Sala Verde  
/ Del 7 al 12 de marzo

**118 IBERIAN & KLAVIER**  
**PIANO DÚO**

**Springtime**  
Música clásica / Sala Verde  
/ 12 de marzo

**120 HERMANAS GESTRING**  
**Hacer amor**

Teatro musical / Sala Negra  
/ 16, 17 y 18 de marzo

**122 KATHLEEN BALFE,**  
**violonchelo**

**Tapiz de incertidumbres**  
Música clásica contemporánea  
con electrónica / Sala Negra  
/ 19 de marzo

**124 ENSEMBLE DIDEROT**  
**Bach Immersive- Ofrenda Musical**

Música / Sala Verde  
/ 21 de marzo

**126 CANAL CONNECT**

En varios espacios del teatro  
/ Del 21 de marzo al 2 de abril

**128 IBÉRICA DE DANZA**  
**Celebration**

**/ Gaudí Dance Experience**  
Danza escénica española  
/ Sala Roja / 22 y 23 de marzo

**130 ROCÍO BERENQUER**  
**TheBadweeds**

Música, danza y teatro  
/ Creación Canal / Sala Negra  
/ 12 y 13 de abril

**132 STEFANO ACCORSI**  
**AZUL**

**Gioia, Furia, Fede**  
**y Eterno Amor**  
Teatro / Creación Canal  
/ Sala Verde / 12 y 13 de abril

**134 KATIE MITCHELL**  
**/ SCHAUBÜHNE**

**Orlando, de Virginia Woolf**  
Teatro / Sala Roja / 14 y 15 abril

**136 LUZ ARCAS / LA PHÁRMACO**  
**Mariana**

Danza contemporánea  
/ Creación Canal / Sala Verde  
/ 15 y 16 de abril

**138 JOSÉ Y SUS HERMANAS**  
**Concurso de malos talentos**  
**(provisional)**

Teatro / Creación Canal  
/ Sala Negra / 15, 16, 18 y 19  
de abril

**140 CHIENS DE NAVARRE**  
**La vie est une fête**  
**(La vida es una fiesta)**

Teatro / Creación Canal  
/ Sala Verde / Del 20 al 23 de  
abril

**142 MAR AGUILÓ**  
**Alma**

Danza / Creación Canal  
/ Sala Negra / 21, 22 y 23 de  
abril

**144 GÖTEBORGS STADSTEATER**  
**Tystnaden (El silencio),**  
**de Ingmar Bergman**

Teatro / Sala Roja  
/ 22 y 23 de abril

**146 ÉRICA RIVAS**  
**Matáte, amor**

**De Ariana Harwicz**  
**Dirección: Marilú Marini**

Teatro / Sala Negra  
/ Del 27 al 30 de abril

**148 MARIO VARGAS LLOSA**  
**/ JUAN CARLOS RUBIO**  
**La tía Julia y el escribidor**

Teatro / Sala Verde  
/ Del 27 de abril al 14 de mayo

**150 NEOPERCUSIÓN**  
**Xenakis. 100 años**

Música / Las Noches del Canal  
/ Sala Roja / 30 de abril

**152 LA SEÑORITA BLANCO**  
**Paisaje dentro de paisaje: 2.**  
**Lo animal**

Artes vivas / Creación Canal  
/ Sala Negra / 3 y 4 de mayo

**154 TOQUINHO Y**  
**YAMANDU COSTA**  
**(dúo de guitarras)**  
**Bachianinha**

Música / Las Noches del Canal  
/ Sala Roja / 5 de mayo

**156 ABRAHAM CUPEIRO**  
**Los sonidos olvidados**

Música / Sala Negra / 6 de mayo

**158 CONSTANTINI**  
**Incandessence**

Jazz fusión / Sala Roja  
/ 6 de mayo

**160 MARIO PRISUELOS**  
**& SIGMA PROJECT QUARTET**

**In Blue: Gershwin,**  
**Bernstein, Glass**

Música clásica / Sala Roja  
/ 7 de mayo

**162 ENRIQUE VIANA**  
**Mentiras delgadas**  
**o Un juzgado de cuplé**

Teatro musical / Sala Negra  
/ 9, 10 y 11 de mayo

**164 MIET WARLOP**  
**After All Springville**

Performance / Sala Negra  
/ 13 y 14 de mayo

**166 GERHARD STRING QUARTET**  
**Debussy y Shostakovich.**

**El mundo de ayer**

Música clásica / Sala Verde  
/ 14 de mayo

**168 KUKAI DANTZA**  
**¿Y ahora qué?**

Madrid en Danza / Creación Canal  
/ Sala Verde / 17 y 18 de mayo

**170 OLGA MESA, EN DIÁLOGO CON**  
**FRANCISCO RUIZ DE INFANTE**  
**2019. Esto no es mi cuerpo**

Madrid en Danza  
/ Danza contemporánea  
/ Creación Canal / Sala Negra  
/ 17 y 18 de mayo

**172 HOFESH SHECHTER**  
**COMPANY**

**Double Murder: Clowns / The Fix**  
Danza contemporánea  
/ Madrid en Danza / Sala Roja  
/ 18, 19 y 20 mayo

**174 ANN VAN DEN BROEK**  
**Joy Enjoy Joy / The Black Piece**

Danza contemporánea  
/ Madrid en Danza / Sala Negra  
/ 20 y 21 mayo

**176 WILLIAM KENTRIDGE**  
**Sibyl (The Moment has Gone y**  
**Waiting for the Sibyl)**

Película y ópera contemporánea  
/ Sala Roja / 27 y 28 de mayo

**178 RACHID OURAMDANE**  
**Corps Extrêmes**

Danza / Madrid en Danza  
/ Sala Roja / 3 de junio

**180 COMPAGNIEN'SOLEH**  
**FARO FARO**

Hip hop y danzas tradicionales  
/ Madrid en Danza / Sala Roja  
/ 9, 10 y 11 de junio

**182 CANAL STREET**

Del 13 al 18 de junio

**184 ABDERZAK HOUMI**  
**/ COMPAGNIEX-PRESS**  
**Y'a plus d' saisons**

Danza hip hop / Canal Street  
/ Sala Verde / 14 y 15 de junio

**186 SALA DE CRISTAL**



# MANUEL RODRÍGUEZ

## MANU

**Danza contemporánea**  
**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**País: España**  
**Duración: 1h**

*Dirección e interpretación:*  
 Manuel Rodríguez



**Sala Negra** / 1 y 2 de septiembre

El término MANU proviene de la filosofía oriental y es el nombre que se le da al primer ser humano. La tipología del primer Avatar sobre la tierra, una representación visual, un regreso a la forma.

Este proyecto parte como una indagación en cuestiones identitarias y, a partir de una mirada retrospectiva y autobiográfica, revisa una serie de prácticas artísticas que me han acompañado desde mis comienzos y en las que mi implicación corporal establece un diálogo directo con el gesto gráfico. Un cuerpo pictórico cuyo movimiento deviene escritura y cuyo gesto es, sin duda, grafema.

Cuando bailo, mi cuerpo se desfasa de mí mismo. Se pierde y se encuentra continuamente. Me diluyo en un devenir constante, en la búsqueda de mi propia ausencia, en la ilusión de vislumbrarme, de nombrarme: MANU. *La distancia del nombre.*

Manuel Rodríguez

FOTOGRAFÍA:  
 ©MANUEL RODRIGUEZ



# LUCÍA ÁLVAREZ LA PIÑONA

## Insaciable

**Flamenco**

**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 10' (sin intermedio)**

### **Para todos los públicos**

*Equipo artístico:* Rafael Estévez, Valeriano Paños, Moi de Morón, Jesús Corbacho, Matías López "El Mati", Ramón Amador, Jonatan Miró, Olga García, Sara Arguijo, Belén de la Quintana, Pilar Cordero  
*Equipo técnico:* Fali Pipió, Marta Tenorio, Patricia Garzón, Olga García  
*Con el patrocinio de:* Ayuntamiento de Jimena de la Frontera (Cádiz)



**Sala Negra** / 6 y 7 de septiembre

*Insaciable* es una confesión compartida. Un acto de destape emocional, corporal y artístico en el que Lucía Álvarez 'La Piñona' explora en sí misma para exponerse tal y como es, quitándose de encima el peso del abismo y de la duda. Así, en este camino de búsqueda, reafirmación y liberación, la bailaora aparece arrebatadora, dispuesta a penetrar, sucumbir, devorar y consumirse.

Mostrando la vulnerabilidad, pero ya segura de sus certezas, La Piñona decide aquí escuchar a su cuerpo para que sea él quien actúe como válvula orgánica y motora de lo que sucede en el escenario. Permitiendo que cada emoción tenga su correlato somático, que cada movimiento se construya desde lo sensorial: desde unos vellos de punta, una carne de gallina, unas piernas cansadas, un escalofrío, un latido acelerado, una palma sorda...

En este sentido, *Insaciable* es también el descubrimiento íntimo de lo que remueve, conmueve y sacude a la artista. El fruto de una curiosidad inagotable y un deseo voraz.

Perder la vergüenza a reconocerse incansable, excesiva, infatigable, animal, contradictoria. Bailar para empaparse, tambalearse, seducir y desplomarse.

FOTOGRAFÍA:  
©LUIS CASTILLA



# EL PERRO DEL HORTELANO

## Lope de Vega + Paco Mir

Teatro

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: por confirmar**

*Autor:* Lope de Vega y Carpio  
*Recreación y dirección:* Paco Mir  
*Intérpretes:* Moncho Sánchez-Diezma, Paqui Montoya, Manuel Monteagudo y Amparo Marín  
*Música original:* Juan Francisco Padilla  
*Vestuario:* Mai Canto  
*Diseño de iluminación:* Manuel Madueño  
*Sonido:* José Pipió  
*Escenografía y grafismo:* Paco Mir  
*Atrezo:* Cristina Cuber + Lalo Ordóñez  
*Comunicación:* Sofía Aguilar / Nuria Díaz Reguera  
*Distribución:* Plan A Producciones / Sofía Aguilar  
*Productores asociados:* Vania Produccions y Sofía Aguilar Producciones de Arte

**Sala Verde** / Del 7 al 18 de septiembre

Nuestra función entra de pleno dentro del género de teatro dentro del teatro. Por una parte, tenemos la trama de esos dos técnicos que se ven obligados a sacar adelante una función sin apenas medios y por otra se pone en escena el texto original de Lope de Vega.

La trama de los técnicos nos hablará de las dificultades de las compañías itinerantes para levantar producciones y de las soluciones para salir del paso ante cualquier contingencia. La que se vive en esta función es de las más complicadas: dos técnicos sin escenografía y sin vestuario se comprometen a representar una función acompañados por dos actrices que acaban de conocer. Todo un reto.

La trama de *El perro del hortelano* es una obra palatina de enredo en la que una condesa, viendo que una de sus criadas se ha enamorado de su secretario, tiene un ataque de celos y, olvidándose de la diferencia de clases, se encapricha de su sirviente a pesar de que su honor de condesa pueda quedar mancillado. Los pretendientes de la condesa, alarmados por los acontecimientos, contratan a un matador para librarse del sirviente, pero, a última hora, una argucia convierte al secretario en el hijo perdido de un conde, por lo que la boda entre la condesa y su sirviente pone un final feliz a la comedia.

Paco Mir



# BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

**Director: Rubén Olmo**

**Ritmos, de Alberto Lorca**

**Pastorela, de Antonio Ruz**

**Aurora, de Jesús Carmona**

**Jacaranda, de Rubén Olmo**

**Grito, de Antonio Canales**

## Danza

Estreno absoluto de *Pastorela*, *Aurora* y *Jacaranda*

## Sala Roja

8 de septiembre - *Ritmos*, *Pastorela*, *Grito*

9 de septiembre - *Ritmos*, *Aurora*, *Grito*

10 de septiembre - *Ritmos*, *Jacaranda*, *Grito*

La danza española, entre la tradición y la renovación.

Programa mixto de repertorio y nuevas coreografías, que parte de la tradición de la danza española y refleja la evolución de las propuestas escénicas a través de tres generaciones de creadores.

Alterna uno de los títulos de clásico español preferidos por los bailarines con la personal interpretación del flamenco de Antonio Canales, como preludio al estreno absoluto de tres solos firmados por creadores actuales de diferente personalidad que han renovado la danza contemporánea, el flamenco y la danza española haciéndolas permeables a otros estilos.

El director del Ballet Nacional de España, Rubén Olmo, reivindica así la necesidad de recuperar los clásicos sin perder de vista las nuevas corrientes.

**País: España**

**Duración: 1h**

### Ritmos

**Duración: 15'**

*Coreografía:* Alberto Lorca

*Música:* José Nieto

*Diseño de iluminación:*

Freddy Gerlache (AAI)

*Diseño de figurines:* Pin Morales,

Román Arango

*Realización de figurines:* Juanita Muro,

González

*Calzado:* Gallardo, Artefyl

### Pastorela

**Duración: 8 - 9'**

*Dirección y coreografía:* Antonio Ruz

*Interpretación y colaboración*

*coreográfica:* Inmaculada Salomón

*Música:* Manuel Blasco Nebra,

*Sonata n.º 1 in C (Allegro)*

y *Pastorela n.º 6 in E Minor (Minuet)*

*Piano en directo:* José Luis Franco

*Diseño de iluminación:* Olga García

*Diseño de vestuario:* Alejandro Andújar

*Repetidores:* Diana Noriega

y Miguel Ángel Corbacho

*Realización de vestuario:* Maribel Rodríguez

*Tinte de tejidos:* María Calderón

*Calzado:* Gallardo

### Aurora

**Duración: 8 - 9'**

*Coreografía:* Jesús Carmona

*Bailarina solista:* Miriam Mendoza

*Diseño de iluminación:* Nicolás Fischtel (AAI)

*Diseño de vestuario:* Belén de la Quintana

### Jacaranda

**Duración: 8 - 9'**

*Coreografía:* Rubén Olmo

*Bailarina solista:* Débora Martínez

*Música:* Alberto Ginastera,

*Suite de danzas criollas, Opus 15*

*Diseño de iluminación:*

Luis Perdiguero (AAI)

*Diseño de vestuario:* Anselmo Gervolés

### Grito

**Duración: 38'**

*Coreografía:* Antonio Canales

*Música:* José M<sup>a</sup> Bandera,

José Carlos Gómez,

José Jiménez "El Viejin"

*Diseño de iluminación:* Sergio Spinelli

y Ginés Caballero (AAI)

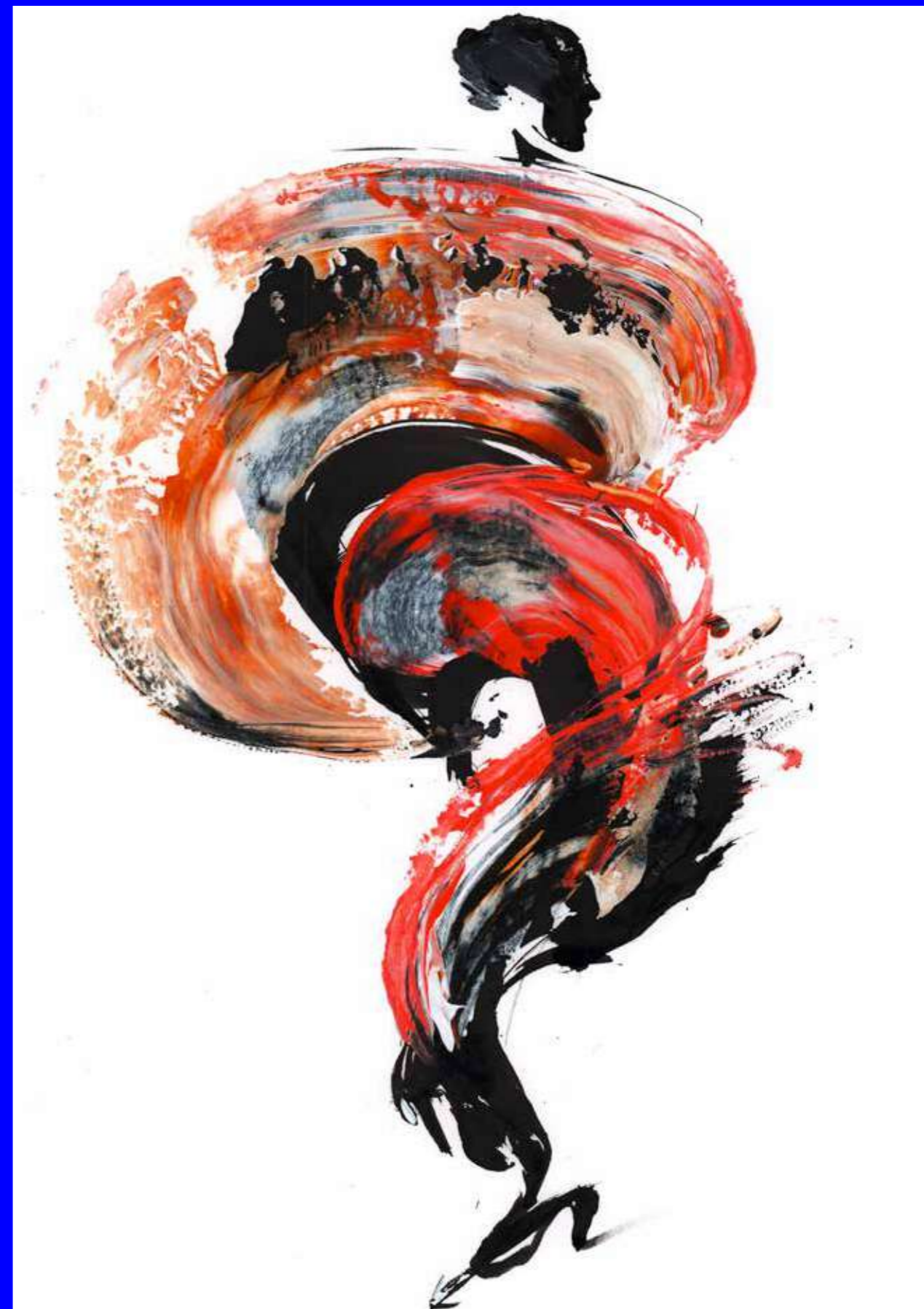
*Diseño de figurines:* Pedro Moreno

*Realización de figurines:* Pipa

y Milagros "En escena", González

*Taller de tintura:* María Calderón

*Calzado:* Gallardo



# DANIEL RAMOS conTRAcuerpo

**Danza española y flamenco**  
**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**

### **Para todos los públicos**

*Dirección, idea original y coreografía:*

Daniel Ramos

*Intérpretes:* Daniel Ramos,

José Almarcha (guitarra),

Victor Guadiana (violín),

Epi Pacheco (percusión),

Juan Debel (voz)

*Diseño de iluminación:*

Alberto de las Heras

(por confirmar)

*Diseño de vestuario:* Daniel Ramos

y Ángela Lozano

*Producción:* La Figuranta Producciones



**Sala Negra** / 10 y 11 de septiembre

CONTRA: denota la oposición y contrariedad de una cosa con otra.

¿Cómo enfrentarnos a las etiquetas que nos han ido imponiendo a lo largo de nuestra vida? ¿Cómo podemos crear nuestra propia marca personal, si llevamos años escuchando lo que se supone que somos y deberíamos ser?

La clasificación, las expectativas.

Desde niños nos enfrentamos a la categorización que los demás hacen de nuestra persona provocando la posibilidad de que asumamos ese rol. Y es que ya lo dijo Aristóteles: “Somos más dados a juzgar que a explorar”. Ha llegado el momento de investigar, de escapar de todo y construir nuestra propia identidad, aunque para conseguirlo debamos luchar, incluso, CONTRA nuestro propio cuerpo.



# HELENA MARTÍN

## Los Narciso

**Danza - teatro**  
Estreno absoluto

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**País: España**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**

*Dirección, idea original y coreografía:* Helena Martín  
*Intérpretes:* David Acero, Yolanda Barrero, Remei Domingo, Lucía Fernández y Daniel Morillo  
*Diseño espacio escénico:* Hansel Cereza  
*Diseño de iluminación:* David Picazo  
*Composición musical:* Pablo Peña  
*Diseño de vestuario:* Helena Martín y Víctor Donoso  
*Producción:* La Figuranta Producciones



**Sala Negra / 15 y 16 de septiembre**

En la ópera de Purcell, antes de su lamento, Dido le dice a su hermana: “La muerte es ahora una invitada bien acogida”.

La muerte está presente en nuestra mesa; es, a nuestro pesar, una invitada más.

Podemos llenar las sillas, pero no el vacío que dejan nuestros muertos.

*Los Narciso* cuenta la historia de una familia con sillas vacías, huecos y esquinas. Es la historia de una madre que no puede evitar que su hija Dido se suicide por amor, rota de dolor, a causa de la partida de Eneas.

Y es que su amor de madre no es suficiente. Porque el amor, a veces, no es suficiente.

No somos dueños de nuestra vida, y menos aún de la vida de los demás.

No podemos modificar ni influir en las decisiones de las personas a las que amamos.

Podemos cuidar, educar, querer... y luego soltar.

Solo queda seguir esforzándonos en amar por encima de nosotros mismos, sentar a la muerte a la mesa y cubrirla de narcisos.



# LAIMPERFECTA FOLK /sudar folklore

**Danza contemporánea**  
**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**

### **Para todos los públicos**

**Intérpretes:** David Acero, Lucía Marote, Danielle Mesquita, Daniel Cabezuelo, Aurora Costanza  
**Coreografía:** Laimperfecta / Alberto Alonso en colaboración con las intérpretes  
**Asistencia coreográfica:** Laimperfecta / Clara Pampyn  
**Asesoría folklore:** Daniel Hernández  
**Espacio sonoro:** José Pablo Polo  
**Diseño de iluminación:** Andrés Dwyer  
**Producción:** Laimperfecta y Mar López  
**Técnico iluminación y sonido:** Andrés Dwyer



**Sala Negra / 20 y 21 de septiembre**

*FOLK/sudar folklore* es una pieza de danza contemporánea en la que me gustaría poner en relación parte del folklore español con la acción de bailar juntas en una *rave* de música electrónica, con el objetivo de averiguar cuáles son los códigos que comparten y entender qué es lo que hace que los cuerpos trasciendan y se eleven a través de estas danzas.

Me imagino este proceso como un lugar en el que encontremos cuál es el folklore de nuestra generación. Tengo la sensación de que hay algo del folklore que es trasgeneracional y cultural. En mi caso no he vivido eso, pero sí que tengo una sensación parecida, una experiencia casi ritualística cuando he bailado en festivales de música electrónica. Hay algo del tipo de danza, de la repetición de patrones de movimiento que comparten el folklore y la acción de bailar electrónica que me interesa, del *beat* y el pulso que hace que el cuerpo trascienda, se acompañe y genere un estado a través de la danza que deja en evidencia al pensamiento.

*FOLK/sudar folklore* es la búsqueda de una identidad, la construcción de la posibilidad de pertenecer a un lugar, una celebración de poder bailar juntas y entender a través de la danza y la permanencia qué es lo que nos mantiene aquí o quizás bailar y sudar el peso de la tradición.

Alberto Alonso



# PHILIP GLASS / JEAN COCTEAU

## Orphée

Ópera de cámara  
Estreno en España

**País: España**  
**Idioma: francés**  
**Duración: 1h y 40'**

*Música:* Philip Glass  
*Libreto:* Jean Cocteau  
*Adaptación del libreto original:*  
Philip Glass

*Dirección musical:* Jordi Francés  
*Dirección de escena:* Rafael R. Villalobos  
*Escenografía:* Emanuele Sinsi  
*Vestuario:* Rafael R. Villalobos  
*Iluminación:* Irene Cantero  
*Movimiento:* Javier Pérez  
*Producción:* Jordi Tort

### Reparto

La princesse: María Rey-Joly (21, 22, 24, 25)  
/ Isabella Gaudi (23)  
Eurydice: Sylvia Schwartz (21, 22, 24, 25)  
/ Natalia Labourdette (23)  
Heurtebise: Mikeldi Atxalandabaso  
(21, 22, 24, 25) / Juan Antonio Sanabria (23)  
Orphée: Edward Nelson (21, 22, 24, 25)  
/ cantante por confirmar (23)  
Aglaonice: Karina Demurova (21, 22, 24, 25)  
/ cantante por confirmar (23)  
Cégeste: Pablo García-López (21, 22, 24, 25)  
/ Emmanuel Faraldo (23)  
Le Reporter + Glazier: Emmanuel Faraldo  
(21, 22, 24, 25) / Pablo García-López (23)  
Policier: cantante por confirmar  
Le Juge: David Sánchez (21, 22, 23, 24, 25)  
Le Poète: cantante por confirmar  
(21, 22, 23, 24, 25)

Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta  
Titular del Teatro Real  
*Una coproducción del Teatro Real y los  
Teatros del Canal*



**Sala Roja** / Del 21 al 25 de septiembre

Un poeta con anhelos de inmortalidad y una misteriosa princesa capaz de viajar al mundo de los muertos a través de los espejos son los protagonistas de esta revisión del mito de Orfeo escrita por Jean Cocteau en 1927, más tarde llevada al cine por él mismo en 1950 y adaptado como ópera por Philip Glass en 1991, siendo estrenada dos años más tarde.

En la producción que presentamos nos acercamos al Nueva York del tránsito de los 80 y los 90, cuando la partitura de Glass toma forma y se produce el culmen de la expansión de la televisión por cable en EE.UU. tras la completa democratización del uso doméstico del televisor, lo que propiciaría la aparición de cientos de canales, creando todo un mundo paralelo de realidad al otro lado de la pantalla lleno de nuevos mitos y falsas inmortalidades, a la vez que transformaba la sociedad en cada vez más pasiva y teledicta.





# JÓVENES POETAS CON HIERRO

## Coordinación: Mario Obrero

Recital poético

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h**

*Coordinación:* Mario Obrero  
*Con:* Ander Villacián Crespo,  
 Celia Bsoul, Aitana Monzón,  
 Juan Gallego Benot,  
 Andrea Sofía Crespo  
 y Julia L. Arnaiz

**Sala de Cristal** / 22 de septiembre

Las voces más jóvenes de la poesía española, coordinadas por Mario Obrero, celebran a José Hierro en un recital que incluirá obra del poeta y obra propia de cada autor. Un encuentro que busca establecer un nexo entre la polisémica poesía de Hierro y la mirada de algunos de los más destacados poetas de esta generación. Así, este recital será una revisitación a la obra de uno de los más importantes poetas del siglo XX desde la vitalidad de las voces más actuales del panorama español.

Contaremos con la participación de Mario Obrero, Ander Villacián Crespo, Celia Bsoul, Aitana Monzón, Juan Gallego Benot, Andrea Sofía Crespo y Julia L. Arnaiz.



# FESTIVAL CUERPO ROMO 2022. 7ª EDICIÓN

Festival de danza contemporánea en espacios no convencionales

País: España  
Duración: 10' - 15' cada pieza:  
Jam session: 1h y 30'

## Diversos espacios / 24 y 25 de septiembre

Cuerpo Romo es un Festival de danza contemporánea en torno al movimiento. En su 7ª edición ofrecerá una decena de propuestas en las que coreógrafos, bailarines, músicos y creadores visuales harán de los espacios no convencionales de los Teatros del Canal su territorio. Cuerpo Romo busca la cercanía con los espectadores, así como potenciar el diálogo y el trabajo en red con la comunidad dancística.

Una vez que concluya la Convocatoria abierta de propuestas, se detallará el nombre de los participantes del Festival. Para la Jam session de improvisación contamos el músico portugués Jorge da Rocha (contrabajo) y el DJ y compositor Ed is Dead.

Habrán también talleres, contenidos de videodanza (selección de trabajos internacionales) y un Encuentro Networking.

Más información en [cuerporomo.com](http://cuerporomo.com)



# MERCEDES PEDROCHE & COMPAÑÍA

## Terrario [La tierna indiferencia del mundo]

**Danza contemporánea**

**Estreno absoluto**

**Sala Negra** / 24 y 25 de septiembre

*Terrario [La tierna indiferencia del mundo]* es una pieza con una textura de papel de lija. Áspera, cruda y salvaje, la pieza indaga en el encuentro con la otredad, en el gregarismo y en la indiferencia que mostramos frente al contexto social que nos rodea. Cinco extraños, apátridas, se encuentran en un espacio desconocido sin puerta de entrada ni de salida. No saben cuánto tiempo llevan allí. No saben de dónde vienen ni a dónde van. Y sobre todo, carecen de normas o pautas para juzgar a los otros. Se ven obligados a convivir con su desorientación y desconcierto. Su única referencia es un muro que se eleva al fondo del espacio tras el cual creen intuir la existencia de alguien o algo que les ha abandonado.

*Terrario* es una mirada microscópica sobre nuestra sociedad. Como espectadores, como ciudadanos, creemos contemplar otros terrarios, nos sentimos a salvo, distantes, como si estuviéramos fuera de todo aquello, de la otredad, sin embargo, la escena, el teatro, nuestra vida, el planeta, son sucesivamente un terrario dentro de otro terrario.

Mercedes Pedroche

► **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**

**País:** España

**Idioma:** español

**Duración:** 1h (sin intermedio)

**Edad recomendada:** a partir de 13 años

**Dirección, coreografía y dramaturgia:**

Mercedes Pedroche

**Asistente de coreografía:**

María Fagúndez

**Intérpretes:** María Fagúndez,

Milagros Galiano, Lionel Giacomelli,

David Grimaldi, Juana Jodar

**Música original:** Borja Ramos

**Músicos:** Mario Pérez (violín, viola),

Eduardo Raimundo (clarinete, clarinete bajo),

Arturo Blasco (guitarras, ukelele tenor),

Borja Ramos (guitarras, bajo, electrónica)

**Grabación y masterización:** Juanan Ros

- El Cantón de la Soledad

**Iluminación:** Inés de la Iglesia

**Vídeo:** Eva Viera, Urbanfakirfilms,

María Artiaga

**Fotografía:** Juan Carlos Arévalo,

Mercedes Pedroche, Ana Erdozain

**Producción / distribución:**

Mercedes Pedroche

**Ayudante de producción:**

Mariano Repollés

**Agradecimientos:** Agustín Bellusci,

Sergio Algora, Danza 180

**Coproducción:** Espai de Creació

L'Obrador. Residencia de Investigación;

Centro Coreográfico La Factoría.

Residencia de Creación; Compañía

Nacional de Danza. Residencia de

Creación; Universidad Carlos III de

Madrid. Compañía residente; Centro

Cultural Paco Rabal



# CHRISTINA ROSENVINGE / MARTA PAZOS / MARÍA FOLGUERA Safo

**Teatro - poema escénico musical**  
Estreno en la Comunidad de Madrid

**País:** España  
**Idioma:** español  
**Duración:** 1h y 30' (sin intermedio)

**Edad recomendada:** a partir de 16 años

*Un espectáculo de:*  
Christina Rosenvinge, Marta Pazos,  
María Folguera (inspirado a partir  
de poemas de Safo)  
*Intérpretes:* Christina Rosenvinge,  
Irene Novoa, Juliane Heinemann,  
Lucía Bocanegra, Lucía Rey,  
María Pizarro, Natalia Huarte  
y Xerach Peñate  
*Canciones originales:*  
Christina Rosenvinge  
*Texto:* María Folguera  
*Dirección:* Marta Pazos  
*Dirección musical:* Christina Rosenvinge  
*Coreografía:* María Cabeza de Vaca  
*Escenografía:* Marta Pazos  
*Vestuario y caracterización:*  
Pier Paolo Álvaro  
*Iluminación:* Nuno Meira  
*Sonido:* Dany Richter  
*Una coproducción de:* Teatre Romea,  
Festival Internacional de  
Teatro Clásico de Mérida  
y Grec 2022 Festival de Barcelona  
*Con la colaboración de:*  
Jorge de la Garza, Montibello, Rowenta  
*Con el apoyo de:* ICEC  
y Ministerio de Cultura-INAEM

**Sala Roja** / Del 28 de septiembre al 9 de octubre

“Safo no es la musa, es el genio”. Marta Pazos, Christina Rosenvinge y María Folguera se reúnen por primera vez sobre las tablas en *Safo*, un poema visual, musical y escénico que recorre el universo de la gran poeta de Lesbos, venerada y enigmática, que compuso más de diez mil versos, de los que apenas nos han llegado poemas completos.

En un jardín de Lesbos, isla entre Oriente y Occidente, la poeta Safo ha convocado a las Musas protectoras del arte para saber qué será de su nombre. Las diosas detienen su juego para iniciar a Safo en un viaje a través del tiempo: de Ovidio al siglo XXI, de los versos perdidos a una subasta en Christie's. Pero también nos acercaremos a la Safo humana, a la artista que tocaba en bodas y cantó al deseo por distintas mujeres. Safo inventó nuestra forma de entender el amor. Esta noche, de la mano de las Musas, intentaremos entenderla a ella.

FOTOGRAFÍA:  
©DAVID RUANO



# PAU ARAN

## La misma diferencia (trabajo en proceso)

Danza - teatro

- Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**Países: España - Alemania**  
**Idioma: español**  
**Duración: 35' - 40'**

### Para todos los públicos

**Dirección:** Pau Aran  
**Creado con e interpretado por:** Charlotte Virgile, Junyi Sun, Melissa Medina, Carlos Carvento, Urielle Perona  
**Dramaturgia:** Eva Martínez  
**Asesoramiento:** Mar Ortiz, Miquel Missé, Anto Astudillo, Leah Marojević  
**Música:** Juan J. Ochoa  
**Diseño de iluminación:** Leticia López  
**Escenografía:** Stefan Jovanović  
**Diseño de vestuario:** Isabel Peña  
**Vídeo/fotografía:** Charlie Cattrall  
**Producción:** Apricot Productions  
**Distribución:** Godlive Lawani

Este proyecto ha tenido dos fases previas de investigación apoyadas por la National Performance Network - Stepping Out, financiada por el Comisionado del Gobierno Federal Alemán para la Cultura y los Medios de Comunicación como parte de la iniciativa Neustart Kultur (Programa de Apoyo a la Danza).

Sala Negra / 29 y 30 de septiembre

*La misma diferencia* es un nuevo trabajo de grupo que explora cómo trascendemos el género y otras identidades limitantes a través de la presencia encarnada de la danza. A través de mis observaciones como coreógrafo, bailarín y profesor, me he dado cuenta de que los intérpretes están cambiando su relación con el cuerpo; las motivaciones que impulsan su movimiento y la relación con la autoexigencia están alteradas. Partiendo de la desestabilización del concepto de individuo, en esta pieza quiero mostrar, a través del cuerpo en movimiento, cómo nuestra esencia es visible cuando trascendemos la necesidad de identificarnos a través de categorías.

¿Cómo contribuye la danza a la diversidad, la igualdad y el respeto por la libertad? ¿Cómo ensalzamos el valor y la belleza de lo diferente? La clave de todo esto son los viajes individuales de lxs colaboradorxs en relación a la idea de transformación. Es la piedra angular de este proceso creativo. Su experiencia dentro del desarrollo informará el resultado. Además, esta pieza también llega para mí en una fase importante de mi camino como artista, en la que estoy haciendo una transición y transformando mis conocimientos y experiencia en una metodología, un lenguaje y un mundo coreográficos para el público de hoy y las sensibilidades actuales. Transición. Transformando. Liberándonos.

Pau Aran



# FIVER AWARDS 2022. X FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE, DANZA Y NUEVOS MEDIOS

Cine y danza / certamen de videodanza

**País: España**

*Director artístico y ejecutivo:*  
Samuel Retortillo

**Sala Verde** / 1 y 2 de octubre

El Festival Internacional de Cine, Danza y Nuevos Medios, FIVER, en el marco de su décimo aniversario propone un fin de semana de celebración a través de diversos artistas nacionales e internacionales que investigan sobre la relación del cuerpo y la pantalla. Proyecciones, instalaciones y espectáculos formarán parte de esta fiesta colectiva, que marcará un punto de inflexión en el festival. FIVER encuentra de nuevo en Teatros del Canal su principal colaborador para crear esta cita.



# COMA'22 – XXIV FESTIVAL DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA DE MADRID

## Asociación Madrileña de Compositores

Música contemporánea

**Sala Roja** / 2 de octubre

**Sala Verde** / 9 y 16 de octubre

**Sala Negra** / 23 de octubre

El XXIV Festival Internacional de Música Contemporánea de Madrid COMA'22 llega en octubre a los Teatros del Canal con una propuesta ecléctica, valiente y que pone énfasis en las intérpretes y compositoras.

La pianista Isabel Pérez Dobarro inaugurará el COMA'22 el 2 de octubre, y la compositora y pianista Gabriela Jiménez lo cerrará el domingo 23 de octubre. También contaremos con la participación de la agrupación Sax Ensemble el 9 de octubre y del Cosmos 21 de Carlos Galán el 16 de octubre.

Tras doce años de colaboración ininterrumpida, los Teatros del Canal se han convertido en un escenario fundamental para la exhibición de la música contemporánea y las nuevas propuestas.

El COMA'22 sigue consolidando su apuesta por la vertiente internacional dentro de su ciclo de conciertos [Inter\Ciclo], y contará este año con Austria como país invitado, así como una serie de conciertos en los principales auditorios de la ciudad de Madrid.

**Isabel Pérez Dobarro, piano**

2 de octubre

**Sax Ensemble**

9 de octubre

**Cosmos 21 / Carlos Galán**

16 de octubre

**Gabriela Jiménez, piano**

23 de octubre



# KOMOCO / SOFIA NAPPI IMA

**Danza**

**Estreno en España**

► **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**

***País: Italia***

***Duración: 50' (sin intermedio)***

*Dirección artística y coreografía:*

Sofia Nappi

*Asistente:* Adriano Popolo Rubbio

*Bailarines:* Paolo Piancastelli,

Lara di Nallo, Evelien Jansen,

Gonçalo Reis, Valentin Durand

*Diseño de iluminación:* Caso Alexander

*Vestuario:* Sofia Nappi / TBC

*Producción:* Sosta Palmizi,

KOMOCO/ Sofia Nappi

*Coproducción:* La Biennale di Venezia,

COLOURS - Festival Internacional

de Danza, Centro Coreográfico Canal

*Residencia:* Orsolina 28, Centro di

Residenza della Toscana (Fondazione

Armunia Castiglioncello - CapoTrave

/ Kilowatt Sansepolcro),

Opus Ballet Firenze, Istituto di Cultura

Italiano a Madrid

*Ganadora de Bando Abitante*

/ Centro Nacional de Producción

de Danza Virgilio Sieni y Fondazione

CR Firenze

*Agradecimientos:*

Centro de Investigación de

las Artes Escénicas PARC,

Florenia



**Sala Negra** / 4 y 5 de octubre

«Ima» es un término japonés que hace referencia al «momento presente»; en arameo y hebreo «Ima» también significa «madre», en referencia al renacer y la renovación. *IMA* nace en el tiempo de distanciamiento social debido a la emergencia sanitaria de la COVID-19.

Nos hemos quedado solos en nuestro verdadero hogar, nuestro cuerpo, donde únicamente existe la dimensión temporal del presente, donde nuestra existencia se hace más sensible a las pequeñas cosas, donde la necesidad de relación con el otro, en ausencia de contacto físico, nos lleva a alcanzar un profundo sentido de interconexión y anhelo de creación conjunta. Estar a solas con nuestro cuerpo nos hace percibir claramente que todo lo que hay dentro y alrededor de nosotros no se ha detenido, sino que está en continua evolución en una danza que es la interconexión de todas las cosas.

FOTOGRAFÍA:  
©AUSTIN HANN





# LA MORENA

## Muñecas de piel, de Marianella Morena

**Teatro**

Estreno en la Comunidad de Madrid

**País: Uruguay**  
**Idioma: español**  
**Duración: 55'**

*Texto y dirección:* Marianella Morena  
*Elenco:* Álvaro Armand Ugón, Sofía Lara, Mané Pérez  
*Producción periodística:* Antonio Ladra  
*Música original y diseño de sonido:* Maía Castro  
*Asistencia de dirección:* Thamara Martínez  
*Diseño de iluminación:* Ivana Domínguez  
*Diseño y montaje de espacio escénico:* Ivana Domínguez & Mariana Pereira  
*Vestuario:* Ana Paula Segundo  
*Asistencia montaje y sistema de agua:* Juan Andrés Piazza  
*Diseño gráfico:* Nicolás Batista  
*Fotos de difusión:* Lu Silva Musso, Cecilia Moreira  
*Producción:* Lucía Etcheverry



**Sala Verde** / 8 y 9 de octubre

*Muñecas de piel* está basada en la Operación Océano, sobre casos de explotación sexual a adolescentes en Uruguay. En 2019 empiezan las investigaciones, con Darviña Viera a la cabeza como directora de la fiscalía de delitos sexuales, violencia doméstica y violencia de género. El 20 de marzo de 2020 encuentran sin vida el cuerpo de una joven de 17 años, en el arroyo Solís. Cuando incautan el móvil de la joven descubren chats eróticos de adultos con ella y otras adolescentes. 32 personas fueron imputadas: un exjuez de menores, abogados, arquitectos, docentes, el director de un liceo, empresarios, ediles y un diputado suplente, entre otros. Este caso de impacto mediático marcará un antes y un después en el desempeño de las fiscalías, y un hito dentro de la jurisdicción de delitos sexuales.

# CREA DANCE COMPANY / MARÍA ROVIRA ODISSEA - Los gestos de lo invisible

**Danza contemporánea**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**País: España**

**Duración: 1h**

**Edad recomendada: a partir de 14 años**

*Dirección escénica y coreografía:*

María Rovira

*Composición y realización de la*

*música original:* Eduard Iniesta

*Vídeo:* Carme Gomila

*Iluminación:* Sergio Gracia

*Bailarines:* Elenco Crea Dance Company

*Producción:* Marina Cardona

*Jefe técnico del espectáculo:*

Sergio Gracia

*Coproducción:* Mercat de les Flors

*Con la colaboración de:* OSIC,

Ramón Llull, Ayuntamiento de Mataró

*Con el patrocinio de:* Empresarios

del Maresme



**Sala Verde** / 14 y 15 de octubre

*Odissea* es un viaje a través de las imágenes, con una escenografía virtual en el que el trabajo físico y al mismo tiempo poético nos llevarán a las ideas de la ausencia, de la supervivencia y de la huella palpable del sentimiento.

Un hablar de nuestros días y reflexionar sobre lo que ha acontecido los últimos años en nuestra sociedad: las guerras “modernas” y sus consecuencias migratorias, el mundo virtual y la esencia de la vida que se nos escapa.

Un viaje de diferentes culturas que, como pueden, se adaptan a un mundo global desde sus raíces.

La forma, inspirada en los relatos de Homero, buscará extasiar al espectador en una especie de viaje cargado de belleza, encanto sensorial, haciendo presente la alegría de la existencia sensible, a la vez combinando escenas de tragedia y dolor.

El encuentro de un grupo numeroso y diverso de intérpretes en esta *Odissea* es una buena ocasión para hacer convivir estilos y cuerpos diferentes, representantes de diferentes culturas e idiosincrasias, que ocupan un espacio común. Un lenguaje sin barreras, entre el escenario y el público, entre la actualidad y la tradición, lleno de belleza y ritmo.

FOTOGRAFÍA:  
©JOSEP GUINDO



# LUCÍA VÁZQUEZ

## Further Thoughts (Pensamientos adicionales)

**Danza**

**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**

***País: España***

***Duración: 1h (sin intermedio)***

*Idea original, coreografía e interpretación:*

Lucía Vázquez

*Música, espacio sonoro e interpretación:*

Miguel Marín

*Arte e interpretación:* Julia Llerena

*Iluminación:* Benito Jiménez

*Vestuario:* Atelier3

*Fotografía:* Marta Rubio



**Sala Negra / 18 y 19 de octubre**

Espectáculo de danza donde la experiencia artística total va más allá de la danza en sí misma. Una obra multidisciplinar en la que la coreografía, en su sentido más tradicional como en su sentido más actual, la experiencia de sonido cuadrofónico y la instalación artística, materia y forma, conviven en la obra contemporánea sin etiquetas. Donde sus tres protagonistas comparten con honestidad sus 'pensamientos adicionales' partiendo desde una nada que en sí misma vibra de posibilidades.

Un acto poético sin pretensión donde de forma orgánica e intuitiva se encuentran distintos gestos e intenciones en un diálogo diverso.

Usando los cuerpos de estos tres narradores, en el espacio, con una coreografía uniendo la danza, la acción, la fisicalidad orgánica, espacio sonoro, la música construida en directo, *loops*, *spoken words*...

No hay límites para los artistas. Solo la implicación sincera de las artes para construir una obra vibrante y bella con una base absolutamente coreográfica.



# CÍA. ANTONIO RUZ

## PHARSALIA. Cuerpos en guerra

**Danza contemporánea**

**Estreno absoluto**

**País: España**

**Duración: por confirmar**

**Edad recomendada: a partir de 12 años**

*Dirección y coreografía:* Antonio Ruz

*Bailarines:* Anna B. Andresen, Elias Bäckebyörk, Joan Ferre, Carmen Fumero, Julián Lázaro, Manuel Martín, Lucía Montes, Alicia Narejos, Selam Ortega, Isabela Rossi, David Vilarinyo

*Diseño de escenografía:*

Alejandro Andújar

*Diseño de vestuario:* Leandro Cano

*Música original:* Aire

*Diseño de iluminación:* Olga García

*Dramaturgia:* Rosabel Huguet

*Asistente de coreografía:*

Begoña Quiñones

*Coproducción:* Museo Universidad de Navarra, Gran Teatro de Córdoba, Teatro Central de Sevilla, MapasFest

CREACIÓN  
CANAL

**Sala Roja / 21, 22 y 23 de octubre**

“Hacednos, si queréis, enemigos de todas las naciones, pero apartad de nosotros la guerra civil... ¡Tan miserable es salir vencedor de una guerra civil!”. El cordobés Marco Anneo Lucano (39-65 d. C.), sobrino de Séneca, escribió esta sentencia en la única obra que de él ha sobrevivido hasta hoy, la *Pharsalia* o *Bellum Civile*, un poema épico inacabado en diez cantos sobre la guerra civil entre Julio César y Pompeyo Magno que ha generado, por su compleja vitalidad, múltiples críticas, significados e interpretaciones a lo largo de la historia. Pero su vigencia hoy destila un claro mensaje de invocación a la libertad y de rechazo a la tiranía. En su relato, solo es heroica la resistencia y su lamento proclama una queja que llega a alcanzar un carácter universal.

Tomando como punto de partida la *Pharsalia* de Lucano, este trabajo coreográfico indaga en el concepto de guerra desde un enfoque alegórico, poniendo el cuerpo al servicio de conceptos cotidianos como el conflicto, la crisis, la resistencia, la tensión o la evasión.

FOTOGRAFÍA:  
©MARÍA ALPERI



# MEY-LING BISOGNO PHYSICAL THEATRE Ready-Made

**Teatro físico de objetos**  
**Estreno absoluto**

- **Canal Baila (creaciones de las compañías residentes del Centro Coreográfico Canal)**  
**Duración: 1h**

**Para todos los públicos**

*Dirección artística y coreografía:*  
Mey-Ling Bisogno  
*Intérpretes:* Ian Garside y Elisa Forcano  
*Equipo técnico:* Álvaro Guisado



**Sala Negra** / 22 y 23 de octubre

El trabajo deriva a partir del tratamiento del objeto en las Vanguardias de las artes visuales. Por ejemplo, de Duchamp, del Dadaísmo, de Tadeusz Kantor... Dando al objeto familiar un significado adicional, un valor simbólico y metafórico distinto de su simple valor de uso. Sobre la escena, el objeto no solamente abandonará su contexto natural, sino que además será dotado de movimiento tanto físico como expresivo.

Desarrollaremos la zona de tensión entre el intérprete y objeto, ese “entre” que hay ahí, que no tiene forma o consistencia material. La idea principal es jugar con los vínculos entre el intérprete y el objeto. El bailarín no está permanentemente ligado al objeto, sino que también es personaje dentro de la obra. Estas relaciones generadas a partir del juego de la manipulación son innumerables, uno puede manipular sin siquiera tocar a un objeto. Un intérprete puede sugerir la vida del objeto a siete metros de él, mediante la actuación, haciéndole creer al espectador que ese objeto está vivo, porque él lo cree, y si él lo cree, el espectador también.



# TEATR POWSZECHNY / KRYSTIAN LUPA Imagine

**Teatro**

Estreno en España

**País:** Polonia  
**Idioma:** polaco (con sobretítulos en español)  
**Duración:** 5 horas  
(con intermedio incluido)

**Dirección, guion y escenografía:** Krystian Lupa  
**Música:** Bogumił Misala  
**Vestuario:** Piotr Skiba  
**Jefe de producción:** Michalina Żemła  
**Vídeo:** Joanna Kakitek, Natan Berkowicz  
**Asistente de dirección:** Dawid Kot  
**Dirección de escena:** Iza Stolarska  
**Asistente de diseño de vestuario:** Aleksandra Harasimowicz  
**Elenco:** Karolina Adamczyk, Grzegorz Artman, Michał Czachor, Anna Ilczuk, Andrzej Kłak, Michał Lacheta (Teatr Powszechny in Łódź), Mateusz Łasowski, Karina Seweryn, Piotr Skiba (invitado), Ewa Skibińska, Julian Świeżewski, Marta Zięba (invitada del Teatr Studio de Varsovia).

Una coproducción del Teatr Powszechny de Varsovia y del Teatr Powszechny de Łódź.

El espectáculo se realiza dentro del proyecto internacional «Prospero Extended Theatre», gracias al apoyo del programa «Europa Creativa» de la Unión Europea.



**Sala Roja** / 28 y 29 de octubre

Un viaje artístico al mundo de la contracultura, a los tiempos de la identidad y la revolución cultural de los años 60 y 70. Krystian Lupa utiliza la letra de *Imagine* de John Lennon como punto de partida y se pregunta sobre la vivacidad de las utopías en el mundo actual, en el que la espiritualidad se ha comercializado o politizado y los valores humanistas, los derechos humanos, la igualdad y la libertad personal se han devaluado.

El director retorna al fenómeno psicológico y espiritual del New Age y a la vida y creación de John Lennon, que como «nuevo Cristo» de la era *hippie* propuso imaginar un mundo sin guerras, países y fronteras, sin odio ni propiedades, pero también sin religión. ¿Son las visiones del New Age suenan una mera ingenuidad en nuestros tiempos? ¿La fe en una evolución sin fin de la humanidad y la metafísica es una fantasía o una necesidad eterna? ¿Por qué el ideal pacifista fracasó tan rápidamente en los años 70? ¿Es mayor la necesidad de una transformación espiritual en momentos de crisis?

FOTOGRAFÍA:  
©NATALIA KABANOW



# METAMORPHOSIS DANCE (IRATXE ANSA & IGOR BACOVICH) CreAcción

**Danza contemporánea**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**País: España**

**Duración: 1h y 5' (sin intermedio)**

*Idea original, coreografía, dramaturgia,*

*diseño escenográfico y diseño de*

*vestuario: Iratxe Ansa e Igor Bacovich*

*Música original: Juan Belda*

*Diseño de iluminación: Nicolas Fischtel*

*Bailarines: Igor Bacovich,*

*Katherine Currier, Clementine Dumas,*

*Antonella Albanese y David Serrano*

*Producción ejecutiva: La Cía. de la Luz*

*Distribución: Claudia Morgana*

*- Danzas del Mundo*

*CreAcción es una coproducción de*

*la compañía Metamorphosis Dance*

*y el Museo Universidad de Navarra,*

*con el apoyo del Gobierno Vasco y*

*la colaboración del Ayuntamiento de*

*Alcorcón.*

**Sala Verde / 29 y 30 de octubre**

¿Y si nuestras creaciones no son estándares o lineales? El telón se abre, se representa una función... y, al finalizar, se aplaude. Pero, ¿qué pasa si cambiamos las reglas del juego? ¿Por qué no investigar y mostrar más allá? ¿Y si queremos ofrecer más?

Partiendo de dicha premisa, la coreógrafa y bailarina Iratxe Ansa (Premio Nacional de Danza 2020 y Premio Max 2021 a la mejor intérprete femenina de danza) presenta su nuevo espectáculo, CreAcción, junto a su compañía Metamorphosis Dance, que dirige junto al también coreógrafo y bailarín Igor Bacovich. El estreno absoluto de la pieza tuvo lugar en el Museo Universidad de Navarra el 6 de noviembre de 2021.

CreAcción es una pieza de danza contemporánea de vanguardia surgida de un proceso participativo en el que un grupo de personas no vinculadas al mundo de la danza ha interactuado durante semanas con los coreógrafos y bailarines de la compañía. Con esta nueva creación, Metamorphosis Dance continúa fiel a la búsqueda de la excelencia, con un espectáculo de elevado nivel artístico y técnico, en el que predomina el virtuosismo, el trabajo físico y una escenografía potente y atractiva, mientras que la música y la iluminación se convierten en dos protagonistas más de la pieza.



# FESTIVAL DE ENSEMBLES

## PluralEnsemble

Música contemporánea

**País: España**  
**Duración: por confirmar**

**Sala Verde** / 30 de octubre, 6 de noviembre y 4 de diciembre

PluralEnsemble presenta la XIII edición del Festival de Ensembles en Madrid, una oportunidad única para descubrir y disfrutar de los grupos de música contemporánea más destacados de nuestro país.

El Festival contará con la participación de los conjuntos invitados Grupo Enigma OCAZ de Zaragoza, Taller Sonoro de Sevilla y Grup Instrumental de Valencia. El ciclo tiene carácter artístico-pedagógico cuyo objetivo es, además de estrenar nuevas obras, fomentar entre el público el repertorio musical contemporáneo.

Durante el XII Festival de Ensembles se presentarán obras de un representativo grupo de compositores españoles actuales de todas las generaciones, corrientes estilísticas y tendencias estéticas de la actualidad, permitiendo además un coloquio interactivo entre el público y algunos de los intérpretes y compositores programados. La entrada es libre hasta completar aforo.

FOTOGRAFÍA:  
 ©SILVIA GÓMEZ CISNEROS





# COMPañÍA SHARON FRIDMAN EXPRÍMEME\_LIFE IN PROCESS

**Danza contemporánea**

**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 55'**

**Edad recomendada: públicos joven  
y adulto**

*Dirección y concepto:* Sharon Fridman  
*Coreografía e interpretación:*  
Sharon Fridman, Arthur Bernard Bazin  
y Melanía Olcina  
*Música:* Luis Miguel Cobo  
*Diseño de luces:* Sharon Fridman  
y Ofer Smilanksy  
*Escenografía y vestuario:* Reut Shaibe  
*Sonido:* Iñaki Ruiz Maeso  
*Fotografía y vídeo:* Kinerama  
*Producción y Management:*  
Lola Ortiz de Lanzagorta  
(New Dance Management)  
*Coproducción:* Compañía Sharon Fridman

CREACIÓN  
CANAL

**Sala Verde** / 3, 4 y 5 de noviembre

La Compañía Sharon Fridman muestra en esta ocasión la intimidad de sus procesos creativos, un territorio privado habitado por los integrantes de la compañía en el que se ejecuta la Práctica INA, una metodología ideada por Sharon Fridman, dirigida a la improvisación y generación de materiales coreográficos que acabarán componiendo sus obras.

Palabras y movimientos despliegan un proceso expansivo de consciencia sobre las relaciones personales, el lugar del artista en la obra y la creación en la danza.

Lo que sucede en la danza sucede en la vida. Se baila según se vive, y se vive según se baila.



**JOANOT MARTORELL  
/ JOAN MAGRANÉ / MARC ROSICH  
Diàlegs de Tirant e Carmesina  
Música de JOAN MAGRANÉ  
Libreto de MARC ROSICH  
(basado en Tirant lo Blanc (1490)  
de Joanot Martorell)**

**Ópera de cámara**

Colaboración especial de JAUME PLENSA

**País: España**

**Idioma: valenciano medieval**

**Duración: 1h y 20' (sin intermedio)**

*Música de Joan Magrané*

*Libreto de Marc Rosich*

(a partir de *Tirant lo Blanc*  
de Joanot Martorell)

*Dirección musical: Francesc Prat*

*Dirección de escena: Marc Rosich*

*Espacio escénico: Jaume Plensa*

*Vestuario: Joana Martí*

*Iluminación: Sylvia Kuchinow*

*Caracterización: Txus González*

*Movimiento: Roberto G. Alonso*

*Ayudantía de dirección/regiduría:*

Montse Butjosa

*Construcción escenografía:*

Christian Konn, Carlos Jovellar

*Confección vestuario:*

Begoña Simón Blanco

*Reparto*

Tirant: Josep-Ramon Olivé

Carmesina: Isabella Gaudí

Viuda reposada / Plaerdemavida:

Anna Brull

Solistas de la orquesta titular

del Teatro Real

*Comunicación ÒBNC: Neus Purí*

*Dirección ÒBNC: Dietrich Grosse*

*Producción: Òpera de Butxaca i Nova*

Creació, en coproducción con el

Gran Teatre del Liceu y

Festival Castell de Peralada

*Cooperación con la temporada del*

TEATRO REAL

*Con el apoyo de: Departament de*

Cultura de la Generalitat de Catalunya,

Ministerio de Cultura y Deporte-INAEM,

Institut de Cultura de Barcelona-ICUB

*Con la colaboración de: Mondigromax, La*

Caldera Les Corts y SGAE

y con el acompañamiento de la

Fundació Catalunya Cultura

*Agradecimientos: Laura Medina,*

Louise Higham, Christian Ortega,

Victor Zapata

**Sala Verde** / 23, 24, 26 y 27 de noviembre

El compositor Joan Magrané y el libretista Marc Rosich escriben una nueva ópera a partir de las escenas amorosas de Tirant y Carmesina, los protagonistas del clásico medieval *Tirant lo Blanc* de Joanot Martorell.

Magrané (Premio Reina Sofía de Composición) y Rosich (que en el 2007 ya adaptó la novela medieval para el exitoso montaje teatral de Calixto Bieito) parten de la seducción y la sensualidad como engranaje dramático de la propuesta. En sus manos, el gran friso medieval adopta el carácter íntimo de una ópera de cámara, con solo tres cantantes en escena y una formación musical reducida. Tanto el tratamiento de la voz como el del conjunto de instrumentos parten de un concepto moderno y teatral, de resonancias expresivas, pero también bebe de la tradición madrigalista tardo-medieval.

FOTOGRAFÍA:  
©ISAÍAS FANLO



# COLECTIVO FANGO

## La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: F.O.M.O. (Fear of Missing Out)

Teatro

**País: España**  
**Duración: 1h y 40' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 16 años**

*Intérpretes:* Ángela Boix, Fabia Castro, Trigo Gómez, Rafuska Marks, Manuel Minaya

*Dirección:* Camilo Vásquez

*Coordinación dramaturgica:*

Sergio Martínez Vila

*Ayudante de dirección:* Aitana Sar

*Dirección técnica e iluminación:*

Juan Miguel Alcarria

*Escenografía:* Silvia de Marta

*Vestuario:* Elisa Vidal Riezu

*Foto y vídeo:* Danilo Moroni

& Juan Carlos Toledo

*Prensa:* DYP Comunicación

*Producción:* Colectivo Fango

*Coordinación de producción:*

Elena Martínez

**Sala Negra** / Del 24 al 27 de noviembre

F.O.M.O. es una sucesión de piezas individuales donde cada intérprete se pone en cuestión así misma/o en el momento presente. Cada uno de ellos/as se pregunta cómo se pone en relación en la era digital y al modelo de comunicación que surge con él: ¿Qué sucede con la imagen que yo mismo creo de mí? ¿Qué lugar ocupa mi cuerpo en el espacio virtual? ¿Cómo me comunico en las redes sociales? ¿Qué entrego de mí al hacerlo? ¿Hay algo a lo que no puedo renunciar de mí al participar en él? ¿Qué significado tienen lo personal y lo político? ¿Cómo me repercute personalmente e íntimamente esta relación? ¿Cómo me percibo a mí mismo? ¿Cómo percibo el mundo en el modelo digital?

FOTOGRAFÍA:  
©DANILO MORONI & JUAN CARLOS TOLEDO



# COLECTIVO FANGO

## La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: TRIBU

Teatro

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 16 años**

***Intérpretes:*** Ángela Boix, Fabia Castro, Trigo Gómez, Rafuska Marks, Manuel Minaya  
***Dirección:*** Camilo Vásquez  
***Coordinación dramaturgica:*** Sergio Martínez Vila  
***Ayudante de dirección:*** Aitana Sar  
***Dirección técnica e iluminación:*** Juan Miguel Alcarria  
***Escenografía:*** Silvia de Marta  
***Vestuario:*** Elisa Vidal Riezu  
***Cuerpo y movimiento:*** Natalia Fernandes  
***Foto y vídeo:*** Danilo Moroni & Juan Carlos Toledo  
***Prensa:*** DYP Comunicación  
***Producción:*** Colectivo Fango  
***Coordinación de producción:*** Elena Martínez

**Sala Negra** / Del 30 de noviembre al 4 de diciembre

Un grupo de amigos que se reúnen para comer y beber juntos acaban generando una suerte de “pacto común” que les lleva de vuelta hacia un estado primigenio y esencial. El lenguaje que utilizan deja de servirles; sus formas de estar consigo mismos y con los demás cobran nuevos sentidos... y desde ese vacío sus cuerpos ensayan una convención nueva y vieja a la vez. El espacio de encuentro inicial se transforma, por tanto, en un espacio sagrado, en un no-lugar para la comunión. *Tribu* es un rito, una invocación de energía, un anhelo compartido de conexión.

FOTOGRAFÍA:  
 ©DANILO MORONI & JUAN CARLOS TOLEDO



# SERGIO PERIS-MENCHETA

## Ladies Football Club, de Stefano Massini

Teatro

**Sala Verde** / Del 1 al 23 de diciembre

El día 6 de abril del año 1917 (un viernes) la radio del frente anunciaba nuevos muertos. Entre ellos, el príncipe Friedrich Karl, sobrino del Káiser Guillermo y bronce en salto a caballo en la Olimpiada de 1912.

El día 6 de abril del año 1917 (un viernes) Lenin preparaba la Revolución Rusa.

El día 6 de abril del año 1917 (un viernes) Estados Unidos entraba en guerra.

Pero, sobre todo, el día 6 de abril del año 1917 (un viernes), durante la pausa del almuerzo, once trabajadoras de la Doyle & Walker Municiones, once *munitionettes* de manos amarillas, empezaban a correr detrás de un balón.

El fenómeno del fútbol femenino nace en Inglaterra, durante los años de la Primera Guerra Mundial. Equipos que se convirtieron en legendarios, formados por las trabajadoras de las fábricas textiles o de municiones, y que en poco tiempo lograron un enorme afecto y atención del público, provocando la hostilidad por parte de las instituciones masculinas del fútbol.

Terminada la guerra muchos de estos equipos fueron obligados a disolverse por ley tras unos años de éxitos increíbles.

Con el regreso de los hombres del frente, las trabajadoras perdieron sus puestos en las fábricas y volvieron a casa. Esta es la historia de esas mujeres.

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 2h y 25' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 16 años**

*Elenco por orden de alineación:*

Noemi Arribas,  
Xenia Reguant / Silvia Abascal,  
Ana Rayo, María Pascual,  
Nur Levi, Alicia González,  
Carla Hidalgo, Irene Maquieira,  
Andrea Guasch, Diana Palazón,  
Belén González

*Dirección:* Sergio Peris-Mencheta

*Adaptación:* Sergio Peris-Mencheta  
con la colaboración de Daniel Val

*Traducción:* Ignacio Rengel

*Composición musical:* Litus Ruiz

*Dirección musical:* Joan Miquel Pérez

*Dirección vocal y arreglos vocales:*

Ferran González

*Diseño de escenografía:*

Alessio Meloni (AAPEE)

*Diseño de iluminación:* David Picazo

*Diseño y realización de vestuario:*

Elda Noriega (AAPEE)

*Diseño de sonido:* Enrique Rincón

y Álvaro de la Osa

*Producción sonora:* Óscar Laviña

*Atrezista:* Eva Ramón

*Coreografía:* Amaya Galeote

*Una producción de* Barco Pirata,  
en coproducción con Producciones  
Rokamboleskas

*Agradecimientos:* Compañía Nacional  
de Teatro Clásico, Teatro Español,  
Andrew Fergusson, Marlene Michaelis

CREACIÓN  
CANAL



**COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA**  
**Director: Joaquín de Luz**  
**Tchaikovsky pas de deux,**  
**de George Balanchine**  
**/ Sinatra Suite, de Twyla Tharp**  
**/ Passengers Within,**  
**de Joaquín de Luz**  
**/ Where you are, I feel,**  
**de Valentino Zucchetti**

**Danza**

Estreno absoluto de *Passengers Within* y *Where you are, I feel*

**País: España**  
**Duración: 1h y 45'**  
**(con intermedio de 20' incluido)**

**Para todos los públicos**

**Tchaikovsky pas de deux**

**Duración: 10'**

Coreografía: George Balanchine  
 Música: Pyotr Ilyich Tchaikovsky  
 (extracto del Acto III de  
*El lago de los cisnes*, Op. 20)  
 Diseño de vestuario: Barbara Karinska  
 Diseño de iluminación: Jack Owen Brown

**Sinatra Suite**

**Duración: 14'**

Coreografía: Twyla Tharp  
 Música: Frank Sinatra  
 (I. *Strangers in the Night*, II. *All the Way*,  
 III. *That's Life*, IV. *My Way*,  
 V. *One for My Baby (and One More  
 for the Road)*)  
 Diseño de vestuario: Oscar de la Renta  
 Diseño de iluminación: Jennifer Tipton

**Passengers Within**

**Duración: 25'**

Coreografía: Joaquín de Luz  
 Música: Philipp Glass (1. "Mishima  
 / Closing", de la BSO de *Mishima*,  
 2. "Kyoko's House (Stage Blood Is  
 Not Enough)", de la BSO de *Mishima*,  
 3. "November 25: Ichigaya", de la  
 BSO de *Mishima*, 4. "Etude No. (4:39)",  
 de los *Estudios para Piano Vol. I*,  
 5. "Runaway Horses (Poetry Written  
 With A Splash Of Blood)", de la  
 BSO de *Mishima*, 6. "November 25:  
 Morning", de la BSO de *Mishima*)  
 Diseño de vestuario: Anthony Pina  
 Diseño de iluminación:  
 Nicolás Fischtel (A.A.I.)

**Where you are, I feel**

**Duración: 30'**

Coreografía: Valentino Zucchetti  
 Música: Edvard Grieg (*Concierto para  
 piano y orquesta en la menor*, Op. 16)  
 Diseño de escenografía: Valentino  
 Zucchetti / Natasha Stewart  
 Diseño de figurines: Natasha Stewart  
 Diseño de iluminación:  
 Nicolás Fischtel (A.A.I.)

**Sala Roja** / Del 1 al 8 de diciembre

La Compañía Nacional de Danza vuelve a los Teatros del Canal con un programa único con dos estrenos absolutos: *Passengers Within* y *Where you are, I feel*, de la mano del director de la Compañía, Joaquín De Luz, y el coreógrafo italiano Valentino Zucchetti, respectivamente.

La CND retoma un clásico, *Tchaikovsky pas de deux*, del maestro George Balanchine, y estrena en los Teatros del Canal la obra *Sinatra Suite*, de Twyla Tharp.



# COLECTIVO FANGO

## La trilogía sobre la búsqueda de la identidad a través del tiempo: LA ESPERA

Teatro

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 40' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 16 años**

***Intérpretes:*** Ángela Boix, Fabia Castro, Trigo Gómez, Rafuska Marks, Manuel Minaya  
***Dirección:*** Camilo Vásquez  
***Coordinación dramática:*** Sergio Martínez Vila  
***Ayudante de dirección:*** Aitana Sar  
***Dirección técnica e iluminación:*** Juan Miguel Alcarria  
***Escenografía:*** Silvia de Marta  
***Vestuario:*** Elisa Vidal Riezu  
***Foto y vídeo:*** Danilo Moroni & Juan Carlos Toledo  
***Prensa:*** DYP Comunicación  
***Producción:*** Colectivo Fango  
***Coproducción:*** Teatros del Canal  
***Con la colaboración de:*** Teatro de La Abadía  
***LA ESPERA*** es un proyecto realizado con el apoyo del programa de ayudas a la creación y la movilidad del Ayuntamiento de Madrid  
***Coordinación de producción:*** Elena Martínez



**Sala Negra** / Del 7 al 11 de diciembre

Ante la llegada de un gran cambio, y para sortear con éxito sus desafíos, cinco personas se transforman, respectivamente, en una chamana, una miss-samurái, una diva del *show-business*, un político de la nueva era y un guía espiritual-musical. Todos esperan que algo suceda: un avance, un reinicio, una catástrofe, un ajuste de cuentas, una respuesta. Mientras tanto, participan de un juego de competición en el que solo puede quedar uno, como si ganar algo fuese solo las migajas y ganar al resto, lo fundamental.

Pero, ¿hay alguien a quien ganar? ¿Qué sucede cuando el futuro llega y te pilla disfrazado? ¿Puede uno no estar disfrazado? ¿Puede uno hacer algo que no sea esperar?

# JUAN CARLOS LÉRIDA

## DOCE

### Danza

Estreno en la Comunidad de Madrid

***País:* España**

***Duración:* 1h y 30' (sin intermedio)**

***Edad recomendada:* a partir de 18 años**

*Dirección:* Juan Carlos Lérida

*Interpretación:* Juan Carlos Lérida,

François Ceccaldi, El Pirata,

Adrián Vega, Karen Mora,

Vincent Colomes, Raúl Lorenzo,

Carmen Muñoz, Chantal Soler,

Oskar Luko, Andrea Antó, Valeria Stuki,

Marc Lleixa

*Música - espacio sonoro:*

François Ceccaldi

*Cante:* Jorge Mesa (el Pirata)

*Vestuario:* Eugenia Gusmerini

*Asistente de movimiento en metodología Data:* Lipi Hernández

*Asistente de dirección:*

Meritxell Martín Calvo

*Vídeo:* Valeria Stuki

*Fotografías:* Alice Brazzit, Lili Marsans

*Diseño de iluminación:* Marc Lleixa

*Producción:* Danilo Pioli

*Técnico de sonido:* Igor Pinto

*Coproducción:* Mercat de les Flors,

Tanzhaus nrw- Dusseldorf,

as. Flamenco Empírico

*Con la colaboración de:*

Graner Fabrica de creació, OSIC

- Generalitat de Catalunya

**Sala Negra** / Del 15 al 18 de diciembre

*DOCE* es un encuentro de celebración y extenuación donde el coreógrafo Juan Carlos Lérida es acompañado en escena por 12 artistas, en una pieza de danza y música que evoca el sacrificio como una ceremonia de expiación.

*DOCE* es una creación apoyada en los fundamentos y poéticas del Flamenco Empírico, metodología desarrollada por Juan Carlos Lérida a través de la repetición y deconstrucción de las bases técnicas y expresivas del flamenco, con una mirada crítica sobre su construcción social, política y cultural. *DOCE* se centra en un encuentro con los oficios del arte, llevando a escena músicos, cantaores, bailarines, videomakers y técnicos.





# COMPAGNIE OLIVIER DUBOIS

## Tragédie, new edit

**Danza contemporánea**

**Estreno en España**

**Sala Roja / 16, 17 y 18 de diciembre**

Diez años después de su estreno, este poema coreográfico ha sido reescrito por Olivier Dubois para dieciocho intérpretes. La nueva propuesta empuja al espectador hacia el “sentimiento del mundo” con la misma fuerza. Vertiginosa y caótica. En gigantescos instrumentos de percusión, en un incesante flujo y reflujo, se reproduce el gran ciclo de la vida, hecho y deshecho. Es la humanidad vista como un palimpsesto, que se escribe, se borra y se vuelve a escribir... Una búsqueda interminable.

En *Tragédie* los intérpretes manifiestan su pertenencia a la comunidad de seres humanos. Golpean el suelo, caminan, se enderezan, se enfrentan, se deslizan, se arrodillan, aparecen, desaparecen, se mezclan para no tropezar... y dan fe de nuestro destino colectivo. El estreno en el Festival de Avignon en 2012 pareció un *uppercut* coreográfico e inmediatamente se convirtió en una pieza manifiesto, un verdadero monumento de la danza contemporánea: “Si *Tragédie* habla de la Humanidad, debe cuestionar el hoy y hablar del mañana, del ser en el mundo, la historia que llevamos y nuestra visión del futuro. Hay que crear un gran conjunto libre de diferencias para abarcar más ampliamente al espectador de hoy. ¡De binario a multinario! Con la desnudez como único vestuario, los individuos en escena se liberan de los roles de género y sus cuerpos se desexualizan. Son seres humanos que bailan y como tales se convierten en cuerpos-poéticos, cuerpos-políticos y cuerpos-obras, seguramente la mejor manera de abordar el futuro de una Humanidad”.

Olivier Dubois

**País: Francia**

**Duración: 1h y 30' (sin intermedio)**

***Interpretación:*** Esther Bachs Viñuela, Benjamin Bertrand, Camerone Bida, Steven Bruneau, Cairo Azad, Marie-Laure Caradec, Coline Fayolle, Karine Girard, Steven Hervouet, Sophie Lèbre, Sebastien Ledig, Matteo Lochu, Nicola Manzoni, Thierry Micouin, Mateusz Piekarski, Sandra Savin, Emiko Tamura, Mooni Van Tichel

***Ayudante de creación:*** Cyril Accorsi

***Música:*** François Caffenne

***Técnico principal:*** François Michaudel

***Iluminación:*** Patrick Riou

***Técnico de luces:*** Emmanuel Gary

***Producción:*** COD

- Compagnie Olivier Dubois

***Coproducción:*** Festival d'Avignon,

L'apostrophe scène nationale

de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise,

CENTQUATRE - Paris,

La Rose des vents Scène nationale

Lille Métropole à Villeneuve d'Ascq,

Mâcon Scène nationale, Ballets

de Monte-Carlo/Monaco Dance Forum,

Malandain Ballet Biarritz

***Apoyos para la nueva propuesta:***

Mattatoio and the Festival Equilibrio

/ Fondazione Musica per Roma;

ULTIMA VEZ - Win Vandekeybus;

CentQuatre-Paris; Mercat de

les Flors, Barcelona



# THÉÂTRE DE SURESNES

## JEAN VILAR

### El Cascanueces, de Blanca Li

**Danza – hip hop**  
Estreno en España

**País: Francia**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 6 años**

*Coreografía y dirección artística:*

Blanca Li

*Colaboración artística:*

Margalida Riera Roig

*Con:* Daniel Barros del Río,

Jhonder Daniel Gómez Rondón,

Daniel Delgado Hernández,

Daniel Elihu Vázquez Espinosa,

Silvia Gonzales Regio,

Lidia Rioboo Ballester, Asia Zonta,

Graciela Stenio Lisboa Recio

*Dirección musical y arreglos:*

Tao Gutiérrez, sobre la música original

de Piotr Ilich Chaikovski

*Iluminación:* Pascal Laajili, asistido por

Solange Dinand y Claire Choffel

*Vestuario:* Laurent Mercier,

asistido por Anna Rinzo

*Vídeo:* Charles Carcopino,

asistido por Simon Frezel

*Escenografía y atrezzo:* Blanca Li

y Charles Carcopino

*Grabación de Casse-Noisette:*

Fundación Orquesta y Coro

de la Comunidad de Madrid

*Música adicional ofrecida por:*

Sony Music Publishing

*Diseño gráfico:* Jean-Baptiste Carcopino

*Encargo y producción:*

Théâtre de Suresnes Jean Vilar

/ festival Suresnes cités danse 2022.

*Producción ejecutiva:*

Compagnie Blanca Li

*Con el apoyo de:* Cités danse connexions

**Sala Roja / 21, 22, 23, 27, 28, 29 y 30 diciembre**

Blanca Li propone una versión moderna en clave hip hop de *El Cascanueces*, un cuento fantástico con una música inolvidable. La coreografía está a cargo de la multifacética artista Blanca Li, directora de los Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid. Li es habitual del festival Suresnes Cités Danse desde la celebrada *Macadam Macadam* (1999).

En esta ocasión ofrece una nueva creación inspirada en uno de los ballets más bellos del repertorio clásico. Blanca Li siempre soñó que la historia, popular e intemporal, de *El Cascanueces* se podría reinterpretar en su propia clave: el hip hop, el mestizaje y un elenco impresionante. Armada con la energía del movimiento y de la danza, Li domestica la obra maestra musical de Chaikovski con unos arreglos innovadores basados en inesperados sonidos urbanos, de modo que la obra vibra con los pasos de sus ocho virtuosos bailarines.



Bajo la Presidencia de S.A.R. Princesse de Hanovre  
**LES BALLETS DE MONTE-CARLO**  
**/ JEAN-CHRISTOPHE MAILLOT**  
**COPPÉL-I.A.**

**Danza**

**Estreno en España**

**País: Mónaco**

**Duración: 1h y 42'**

**(con intermedio de 20' incluido)**

**Para todos los públicos**

*Coreografía:* Jean-Christophe Maillot

*Música original y arreglos de la obra*

*de Léo Delibes:* Bertrand Maillot

*Escenografía y vestuario:* Aimée Moreni

*Iluminación:* Samuel Thery

y Jean-Christophe Maillot

*Dramaturgia:* Jean-Christophe Maillot

y Geoffroy Staquet

**Sala Roja / Del 5 al 8 de enero**

La idea de crear un ballet en torno a *Coppélia* surgió en 2016, pero mis pensamientos se dirigieron a la «Chica de los ojos de esmalte» mucho antes... Estos pensamientos eran algo ambivalentes, ya que, aunque me fascinaba la historia de un joven que se enamora de una muñeca mecánica, me desanimaba un poco el romanticismo del ballet original.

Entonces se me ocurrió revisar la partitura para poder retomar esta obra clásica del repertorio del ballet actualizando la narrativa: una historia de dos prometidos cuyo amor se vería desafiado por la aparición de la inteligencia artificial. Como siempre he demostrado un profundo respeto por la música y los compositores, me preparé con cierta aprensión para cometer este sacrilegio. Pero el ángulo narrativo de mi ballet me ayudó a hacerlo... La inteligencia artificial se ha inmiscuido de tal manera en nuestra vida cotidiana que muchas cosas han perdido su carácter sagrado. Se han vuelto, si no prescindibles, al menos reemplazables sin poner en peligro la supervivencia del mundo. Así, la de *Coppélia* fue modificada «genéticamente».

¿Quién sabe cuánto tiempo pasará antes de que los bailarines artificiales entren en los estudios para interpretar coreografías generadas por algoritmos capaces de reproducir la inspiración?

Estoy convencido de que aún queda mucho para ello. Y aunque llegara a pasar, el arte de la coreografía siempre requerirá de alma, carne y sudor para personificar las emociones de forma convincente.

Jean-Christophe Maillot



# CAROLINA ROMÁN

## Amaeru

### Teatro

Estreno en la Comunidad de Madrid

**Sala Negra** / Del 5 al 22 de enero

*Amaeru* nace como la necesidad de asomarnos al universo de los vínculos afectivos para ver dentro de él cómo nos relacionamos desde la carencia.

¿Por qué contar *Amaeru* ahora? Desde la pandemia nuestra percepción del mundo y nuestras prioridades han cambiado. Es como haber sufrido el impacto de una bomba, estamos reacomodando nuestro sentir en medio aún de la polvareda, como si Hiroshima fuera nuestro propio escenario de vida. Llevo un tiempo investigando sobre los sentimientos humanos que nos llevan a los sitios menos fáciles de identificar dentro de nosotros. Esos que, al no ser “aparentemente cotidianos”, nos llevan a no reconocerlos y, por ende, a no ponerlos en el afuera, en nuestra realidad, en nuestro entorno.

*Amaeru* pone sobre la mesa la necesidad de un nuevo espacio emocional.

¿Cómo tejemos lazos fundamentales que nos hacen familia sin serlo, relaciones que se nos vuelven de primera necesidad en esta carrera de supervivencias que es el afuera?

Dos actores tejen estas historias y se meten en la piel de los personajes como si fueran piezas sueltas que se terminan encajando una dentro de otra, como si de muñecas rusas se tratase.

Carolina Román

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 40' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 14 años**

*Autora y dirección:* Carolina Román  
*Intérpretes:* Daniel Freire y Omar Calicchio  
*Escenografía:* Alessio Meloni (APPEE)  
*Diseño de iluminación:* Manuel Fuster  
*Figurista:* Antonio Belart  
*Compositor:* Miguel Linares  
*Coreografía:* Marta Fernández  
*Diseño de caracterización:* Chema Noci  
*Fotografías y diseño de cartel:* Manolo Pavón  
*Asistente de dirección:* Nacho Redondo  
*Gerente en gira:* Diego Castignani

*Asistente de producción:*  
Covadonga Orviz

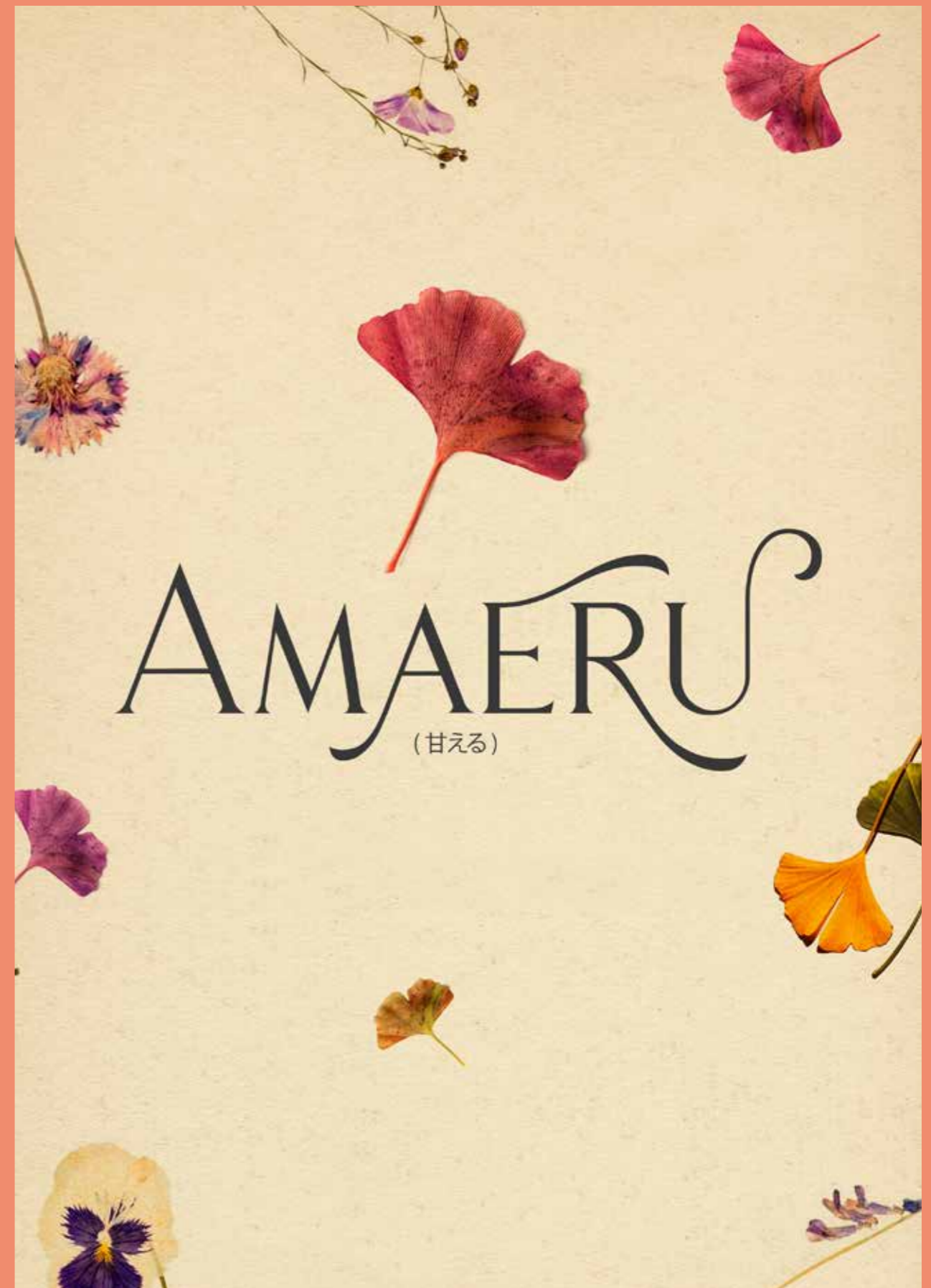
*Diseño y dirección de producción:*  
Sandra Avella  
*Producción ejecutiva:* Oscar Contreras  
*Una producción de* Nyoman y ShowPrime

Coproductores: Bestinpro y CGDJ

*Jefa de prensa:* María Díaz  
*Distribución:*  
Rovima Producciones Teatrales

*Diseño de dossier/imagen:*  
María La Cartelera

CREACIÓN  
CANAL



# LES ARTS FLORISSANTS WILLIAM CHRISTIE BLANCA LI Dido & Aeneas, de Henry Purcell

Ópera barroca  
Estreno absoluto

**Países: España y Francia**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

Ópera barroca en un prólogo  
y en tres actos  
Libreto de Nahum Tate, basado  
en el libro IV de la *Eneida* de Virgilio  
*Estreno absoluto*: 1689 al  
Mr. Josias Priest's Boarding School  
for Girls de Chelsea (Londres)

*Puesta en escena y coreografía:*  
Blanca Li  
*Escenografía y dramaturgia:*  
Pierre Attrait  
*Vestuario:* Laurent Mercier  
*Iluminación:* Caty Olive  
*Video:* Charles Carcopino  
*Coproducción:* Gran Teatre del Liceu,  
Teatro Real, Teatros del Canal (Madrid),  
Château de Versailles Spectacles,  
Théâtre Impérial de Compiègne  
y Les Arts Florissants

*Intérpretes:*  
Dido, Lea Desandre  
Aeneas / Sorceress, Renato Dolcini  
Belinda, Ana Vieira Leite  
Bailarines de la Compañía Blanca Li  
Coro y Orquesta de Les Arts Florissants  
*Director:* William Christie

**Sala Roja** / 17, 18, 20, 21 y 22 de enero

*Dido & Aeneas* de Henry Purcell es una deliciosa ópera de cámara basada en la obra *Dido, reina de Cartago* de Christopher Marlowe. El Orpheus Britannicus, nombre con el que se conocía a Purcell, elevó la ópera inglesa a la cima de la elegancia y la elocuencia al escribir uno de los ejemplos más notables del género.

Más de 300 años después de su estreno, este título de Purcell aún habla de un modo conmovedor de amor y pérdida, volviendo a explicar la trágica historia de Virgilio sobre Dido, la reina de Cartago, y Eneas, un príncipe troyano, con una música que va del poder emocional del famoso lamento de Dido a las animadas canciones y danzas de los marineros, pasando por las tonalidades oscuras de las brujas.

Blanca Li reinterpreta, desde su característico lenguaje coreográfico, la triste y gran historia sobre la incapacidad de controlar una pasión salvaje y el poder de los sentimientos, que acaba en traición y una funesta despedida.

William Christie, padre del movimiento historicista y auténtico especialista de la música del Barroco europeo, conducirá a su formación Les Arts Florissants para ofrecer un espectáculo sensible, creativo y transgresor



FOTOGRAFÍAS:  
©JULIEN BENHAMOU (ARRIBA)  
©OSCAR ORTEGA (ABAJO IZDA.)  
©ALI MAHADAVI (ABAJO DCHA.)

# ANTONIO C. GUIJOSA

## Las cartas de Cristian

**Teatro**

**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: por confirmar**

**Edad recomendada: a partir de 10 años**

**Reparto:** Cristina Bertol, Fael García, Ana Mayo, Rodrigo Poisón (por determinar)  
**Texto y dirección:** Antonio C. Guijosa  
**Escenografía:** Mónica Teijeiro  
**Diseño de iluminación:** Carlos Cremades  
**Diseño de sonido:** Mar Navarro G.  
**Prensa y comunicación:** María Díaz  
**Distribución:** GG Producción y distribución  
**Imagen promocional:** Patricia Aladro  
**Producción:** Serena Producciones



**Sala Negra** / Del 26 de enero al 12 de febrero

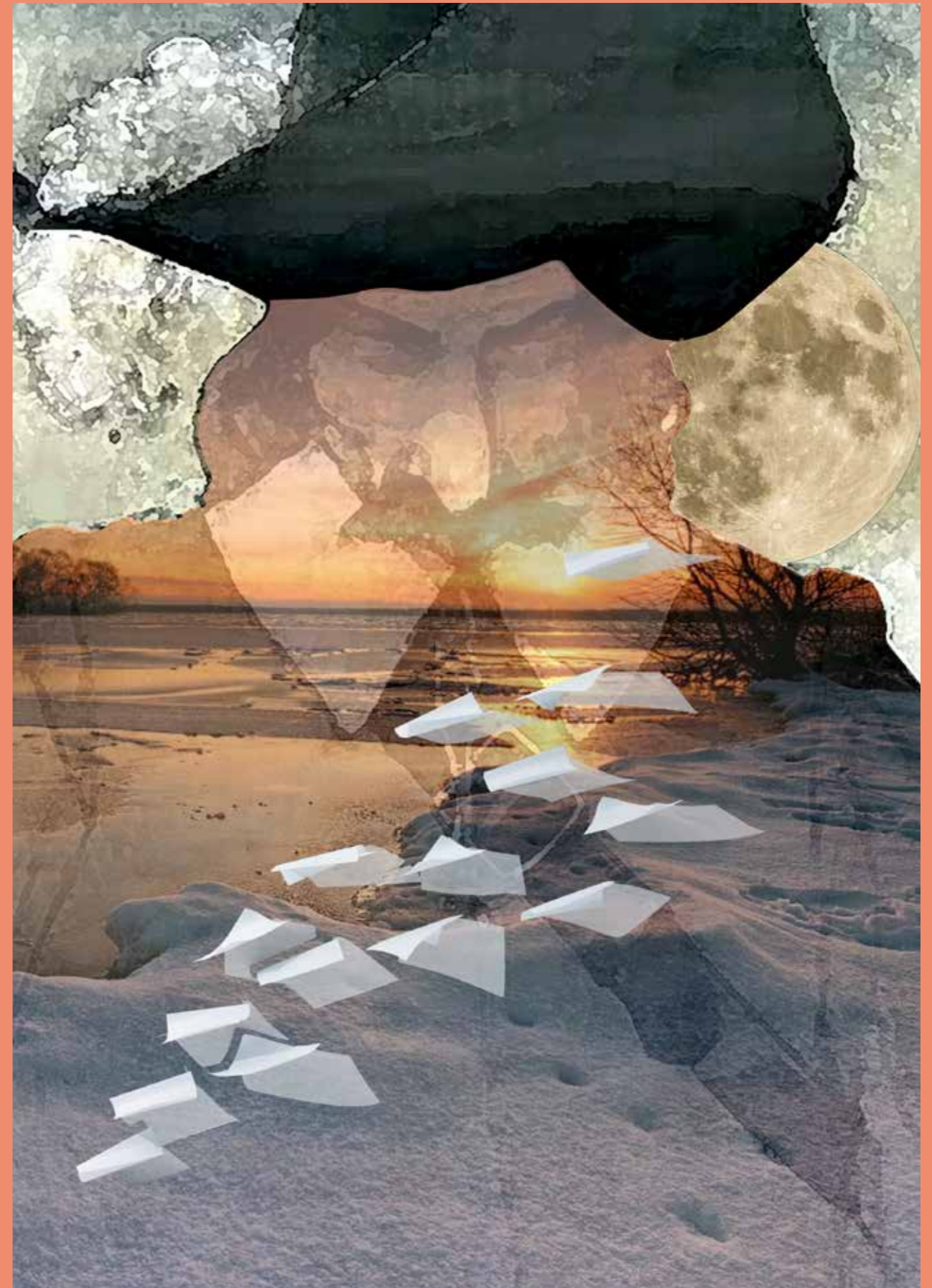
En *Sólo un metro de distancia* utilicé la despersonalización como herramienta para estructurar la función tanto a nivel dramático como de puesta en escena. La despersonalización es uno de los sistemas de defensa que utiliza la mente para protegerse del trauma, y provoca la sensación de alejar la vivencia, de no haberla experimentado realmente.

Trasladé ese efecto a la construcción de la estructura de la obra.

En esta ocasión parto de la sensación de suspenso. El momento en que la idea, la palabra o el recuerdo parecen desaparecer y la acción queda interrumpida. Esto da lugar a una fragmentación del relato que obliga al espectador a ir uniendo poco a poco las piezas.

Serán estos dos elementos, la fragmentación y la sensación de interrupción, los que –paradójicamente– vertebran el montaje.

Antonio C. Guijosa



**EDUARD FERNÁNDEZ**  
**/ ANDRÉS LIMA**  
**/ SANTIAGO LOZA**  
**Todas las canciones de amor**

**Teatro**

**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 20' (sin intermedio)**

*Texto:* Santiago Loza  
*Dramaturgia:* Eduard Fernández,  
 Andrés Lima, Santiago Loza  
*Producción Checkin Prod.:* Joseba Gil  
*Fotografías:* Laura Ortega  
*Comunicación:* Pepe Iglesias  
*Dirección:* Andrés Lima  
*Reparto:* Eduard Fernández  
*Escenografía y vestuario:*  
 Beatriz San Juan  
*Iluminación:* Valentín Álvarez  
*Música y espacio sonoro:*  
 Jaume Manresa  
*Videocreación:* Miquel Raió  
*Espacio sonoro:* Enrique Mingo  
*Ayte. de dirección:* Laura Ortega



**Sala Verde** / Del 27 de enero al 12 de febrero

“El pasado y el futuro unen sus puntas y ahora soy, me dejo ser y me mantengo erguida”. En *Todas las canciones de amor* nos habla una mujer –una madre– de los misterios cotidianos: “Cuando lo inexplicable se repite, una se da cuenta de que la realidad ha sido tomada por el asombro”. Desde ese asombro nos habla una mujer al final de su vida. De madre a hijo, de hijo a madre.

Nuestra MADRE no tiene nombre. Las que sufren, las que buscan con desenfreno percibirse a sí mismas no tienen nombre, como si a través de ese no nombre se pudiese nombrar a todas.

El alzheimer, el olvido, el recuerdo y el amor.



# EVA YERBABUENA

## Re-fracción (desde mis ojos)

**Danza - flamenco**

Estreno en la Comunidad de Madrid

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: por confirmar**

**Para todos los públicos**

*Coreografía:* Eva Yerbabuena  
*Creación y dirección musical:*  
 Paco Jarana  
*Dirección escénica y concepto:*  
 Juan Cruz Díaz de Garaio Esnaola  
*Asistente a la dirección:* Martí Corbera  
*Vídeo, imágenes, film:* Greg Blakey  
*Coordinación técnica:* Daniel Cupic  
*Diseño de luces:* Fernando Martín  
 y Juan Cruz Díaz de Garaio Esnaola  
*Director técnico y sonido:* Ángel Olalla  
*Diseño y confección del vestuario:*  
 López de Santos  
*Zapatos:* Begoña Cervera  
*Diseño de audio:* Enrique Ghares Voghler  
*Diseño gráfico:* Jacobo Carmona  
*Producción y ayudante de producción:*  
 Nacho Terry

*Bailaora:* Eva Yerbabuena  
*Guitarra:* Paco Jarana y Juan Campallo  
*Cantaores:* Alfredo Tejada,  
 Miguel Ortega y Antonio Gómez  
 "el Turry"  
*Bailaor - palmero:* José Manuel Oruco  
*Percusión:* Rafael Heredia



**Sala Roja** / 27, 28 y 29 de enero

*Desde mis ojos* es el título provisional del proyecto que nace del encuentro de Eva Yerbabuena y Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola. Un encuentro en el que Eva se desvela ante la mirada de Juan Kruz, sin artificio ni pose, sin tener que cumplir ninguna expectativa, ajena o propia. Utilizando un dispositivo escénico reducido, los músicos se ponen al servicio del baile focalizando el discurso artístico en ella. De forma simultánea, Juan Kruz y el artista de vídeo Greg Blakey proyectan un vídeo cuyas imágenes son un montaje de escenas grabadas previamente que pertenecen al pasado de Eva y de imágenes tomadas en vivo por Juan Kruz, que manipula la cámara. De este modo, *Desde mis ojos* otorga una mirada íntima y distinta a los paisajes emocionales, personales, íntimos al alma, de alguna manera, de Eva, recordándonos que no existe nada absoluto, ni siquiera la verdad.





# CARME PORTACELI & MICHAEL DE COCK / KVS Bovary

**Teatro**

Estreno en España

**País:** Bélgica  
**Idioma:** flamenco (con subtítulos en español)  
**Duración:** 1h y 30' (sin intermedio)

Según la novela de Gustave Flaubert

**Dirección:** Carme Portaceli & Michael De Cock  
**Con:** Maaïke Neuville, Koen de Sutter y Ana Naqé  
**Diseño de iluminación:** Harry Cole  
**Espacio sonoro:** Charo Calvo  
**Coreografía:** Lisi Estaras  
**Dramaturgia:** Gerardo Salinas  
**Asistente de dirección:** Inge Floré, Ricard Soler  
**Diseño de escenografía y vestuario:** Marie Szersnovicz  
**Producción:** KVS  
**Directores de producción:** Miek Scheers, Tanja Vrancken  
**Dirección de escena:** Davy de Schepper  
**Técnica:** Dimi Stuyven (iluminación), Bram Moriau (sonido)  
**Sobretítulos:** Inge Floré  
**Confección de vestuario:** Eugenie Poste y Heidi Ehrhart  
**Traducción:** Isabelle Grynberg, Trevor Perri  
**Distribución y dirección de la gira:** Saskia Liénard  
**Coproducción de** Perpodium con el apoyo de la política de incentivos fiscales del gobierno federal de Bélgica

**Sala Roja** / Del 1 al 5 de febrero

La novela de Gustave Flaubert sobre la esposa de un médico rebelde tiene más de 150 años, pero los temas que trata *Madame Bovary* siguen igual de vigentes que siempre. La desigualdad entre hombres y mujeres sigue vigente. Como sociedad, seguimos enfrentándonos desde hace siglos a los mismos patrones estereotipados. Emma Bovary es víctima de ellos, pero también se rebela contra ellos.

Michael De Cock ha reescrito la novela para el teatro y la directora catalana Carme Portaceli trae a escena a Madame Bovary en una adaptación contemporánea que enfatiza la persistente vigencia de la historia. Maaïke Neuville interpreta a Emma Bovary y Koen De Sutter a su marido Charles.

En palabras de Carme Portaceli: “Emma es una rebelde y una activista. Lucha contra su aburrida y banal existencia burguesa y defiende su propia felicidad. El poder femenino que lleva dentro está en una búsqueda implacable de la Felicidad. Exprime una relación tras otra con sus amantes. Apuesta por la acción, tormenta e ímpetu, la explosión: se niega a sufrir de forma pasiva y a implosionar en la depresión. Lucha por su sexualidad. Apuesta por su lado masculino”.

FOTOGRAFÍA:  
©DANNY WILLEMS



# THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

## La Mouche (La mosca)

**Teatro**

Estreno en España

**Sala Roja** / Del 8 al 12 de febrero

La obra se desarrolla en el centro de un pueblo en los años sesenta. Robert vive con su madre, Odette, tiene unos cincuenta años, es calvo, barrigón y malhumorado: cumple todos los criterios para ser un soltero empedernido. La relación madre-hijo es tan inquietante como hilarante, un guiño al episodio "El platillo volante y el loro" del programa de televisión *Striptease*.

Pasa la mayor parte del tiempo en un garaje convertido en habitación-laboratorio, donde intenta montar una máquina de teletransporte. Odette se ocupa de la casa, del jardín y de su hijo ya adulto, aunque eterno adolescente.

Con una mirada tierna pero totalmente escéptica, observa las supuestas investigaciones científicas de su hijo. Asistimos a la vida cotidiana de esta extraña pareja, perturbada por una sucesión de experimentos de teletransporte con resultados más o menos exitosos, aunque necesarios para perfeccionar la máquina. Robert practica primero con objetos, luego con animales, incluido el perro de Odette, Croquette, que tiene un final trágico. Preocupada por el aislamiento de su hijo, Odette decide invitar a tomar una copa a Marie-Pierre, del mismo tipo que Robert: cohibida y solterona.

Tras una velada desastrosa, Robert convence a Marie-Pierre para que convertirse el primer humano que jamás haya probado a ser teletransportado.

Movimiento corporal, efectos especiales, estética de la época de los inicios de la informática, *La Mouche* se presenta como un laboratorio de exploración escénica y visual, un extraordinario campo de juego.

**País:** Francia

**Idioma:** francés (con subtítulos en español)

**Duración:** 1h y 40' (sin intermedio)

**Edad recomendada:** a partir de 12 años

Versión libre del relato breve de George Langelaan  
Adaptación y dirección: Valérie Lesort y Christian Hecq

Con

Robert: Christian Hecq de Comédie-Française

Marie-Pierre: Valérie Lesort

Odette: Christine Murillo

Inspector Langelaan: Jan Hammenecker

Sets: Audrey Vuong

Diseño de iluminación: Pascal Laajili

Composición y música:

Dominique Bataille

Guitarra: Bruno Polius-Victoire

Vestuario: Moïra Douguet

Artistas visuales: Carole Allemand y Valérie Lesort

Concepción de vídeo: Antoine Roegiers

Proyección de vídeo: Eric Perroys

Atrezo: Manon Choserot y Capucine Grou-Radenez

Asistente de dirección:

Florimond Plantier

Dirección técnica: Pierre-Yves Chouin

Producción: Centre International de Créations Théâtrales / Théâtre des Bouffes du Nord & Compagnie Point Fixe

Coproducción: Les Célestins, Théâtre de Lyon; Espace Jean Legendre - Théâtres de Compiègne; Le Grand R, Scène nationale de La Roche-sur-Yon  
*La Mouche* en NOUVELLES DE L'ANTI-MONDE de George Langelaan  
© Robert Laffont



# ALBERT BOADELLA

## Malos tiempos para la zarzuela

Espectáculo lírico teatral

***País:* España**  
***Idioma:* español**  
***Duración:* 1h y 30' (sin intermedio)**

***Edad recomendada:* a partir de 12 años**

***Reperto:*** María Rey-Joly (soprano)  
 y Antonio Comas (tenor)  
***Dirección:*** Albert Boadella  
***Dramaturgia:*** Albert Boadella  
 y Martina Cabanas  
***Ayudantía de dirección:*** Martina Cabanas  
***Iluminación:*** Bernat Jansà



**Sala Verde** / Del 15 de febrero al 5 de marzo

Una famosa cantante española con cinco Grammys en su carrera ha conseguido triunfar en EE.UU. con temas de zarzuela adaptados a los ritmos más modernos. Su convulsa vida acaba provocándole una desaparición transitoria de la voz. A fin de solventar el problema, sus terapeutas le persuaden para hacer un reset en su vida y volver a experimentar el romanticismo sentimental de su aprendizaje a través de reconciliarse con aquel pasado. Su viejo maestro de zarzuela vive ahora recluido y enfermo en una residencia. El encuentro entre los dos provocará en ellos violentos debates artísticos, pero también incitará la relación pasional que mantuvieron. La nostalgia de aquel pasado decadente, junto a la inocencia sentimental de la zarzuela, conseguirán, no solo el retorno de la voz, sino originar los dilemas de la cantante sobre si aquel mundo agónico hubiera sido preferible a la vida desquiciada que le ha conducido su avidez de triunfo.



# LA CONQUESTA DEL POL SUD

## Claudia

Teatro documental

**País: Argentina**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 20' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 14 años**

*Creación e interpretación:*  
 Claudia Victoria Poblete Hlaczik,  
 Carles F. Giua y Eugenio Szwarcer  
*Dirección:* Carles Fernández Giua  
*Diseño de espacio y vídeo:*  
 Eugenio Szwarcer  
*Diseño de iluminación:* Luis Martí  
*Diseño de sonido:* Damien Bazin

*Producción ejecutiva en gira:*  
 Carol Murcia  
*Distribución y comunicación:*  
 Lidia Giménez

*Coproducción:* Barcelona,  
 Ajuntament de Terrassa y  
 La Conquesta del Pol Sud.  
*Con el apoyo del* Institut Català de  
 les Empreses Culturals (ICEC)  
*Con la colaboración de*  
 Institut Ramon Llull y  
 Casa América Cataluña

**Sala Negra** / 15, 16 y 17 de febrero

*Claudia* va de la memoria. Vivimos en una sociedad que tiene una relación muy interesante con la memoria. Por un lado, podemos almacenar y movilizar miles de millones de datos por segundo. En algunos años habrá ordenadores capaces de replicar un cerebro humano. Pero, ¿sabemos interpretarlos? ¿Sabemos utilizar las enseñanzas del pasado en provecho de nuestro futuro como colectividad?

Tal como un enfermo de Alzheimer no sabe quién es, nuestras sociedades, a menudo, olvidan su pasado o deciden que no vale la pena detenerse a clarificarlo. Memoria e identidad van indisolublemente ligados.

*Claudia* va de la valentía de mirarse al espejo. Algo que nadie puede hacer por ti. Esa valentía debería ser aspiración de todo ser humano. En esa línea, C. G. Jung dijo “Quien mira hacia fuera, sueña. Quien mira hacia dentro, despierta”. También dijeron algo parecido los griegos, 2400 años antes: “conócete a ti mismo”. A esa valentía deberían aspirar a tenerla también los pueblos, las sociedades. Nadie puede ser libre si no sabe quién es.



# PALOMA HURTADO Y DANIEL MORALES INA

**Danza**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**País: España**

**Duración: 50' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 5 años**

*Equipo artístico:* Paloma Hurtado,  
Daniel Morales

*Equipo técnico:* Alfredo Díez,  
Luca Lorenzo Sala

*Con el apoyo de:* Canarias Crea

**Sala Negra** / 22 y 23 de febrero

*INA* es un viaje en el tiempo, en el espacio, en el continuo espacio-tiempo. Es el viaje que hacemos al observar los astros, a veces en busca de respuestas, otras con simple curiosidad, pero siempre con preguntas. Pensar que la materia que compone las estrellas es la misma que forma parte de nuestros cuerpos, que todas fuimos alguna vez estrellas candentes del firmamento que hoy observamos. El deseo de poder hacer sentir al otro su conexión con la esencia, con lo más puro que llevamos dentro, con ese foco de luz que nos alimenta y nos hace iguales, entre humanos, y al resto de la naturaleza.

“Hoy vivimos la noche en caída libre hacia las estrellas. El planeta ha perdido la gravedad y nos subimos a esa estrella que acaba de pasar. Desaparecemos mientras sueñan tus risas a lo lejos. Bendita inocencia. Un estallido de luz nos conecta con los sueños. Somos polvo de estrellas”.



# CROATIAN NATIONAL THEATRE IN ZAGREB / BOBO JELČIĆ Sorry (Lo siento)

**Teatro**

**Estreno en España**

**País:** Croacia  
**Idioma:** croata (con subtítulos en español)  
**Duración:** por confirmar

**Dirección:** Bobo Jelčić  
**Elenco:** Jadranka Đokić, Lana Meniga, Melody Martišković, Marko Makovičić, Luka Knez, Lara Nekić, Vid Čosić, Marin Stević, Alma Prica, Ivan Colarić  
**Dramaturgia:** Mirna Rustemović  
**Diseño de escenografía y vestuario:** Zdravka Ivandija Kirigin  
**Asistente de dirección:** Patrik Sečen  
**Asistente de dramaturgia:** Karla Leko  
**Asistente de producción:** Katarina Krešić



**Sala Roja** / 24 y 25 de febrero

En lugar de seguir el antiguo modelo según el cual el teatro imita la realidad, el director Bobo Jelčić crea un teatro en el que la realidad y la imaginación se funden. Siguiendo el principio de la casualidad y la coincidencia, en sus proyectos recoge fragmentos de eventos que no suelen estar conectados por la trama, la historia o la acción, construyendo así una forma abierta que aún está por convertirse en una obra de teatro (un drama). Estos manuscritos dispersos permiten que la integración y la desintegración teatral se produzcan simultáneamente, un proceso que lleva varias décadas aplicándose y practicándose en la literatura.

Jelčić tiene un enfoque único con respecto al trabajo con actores, en el que todos sus proyectos son el resultado de la autoría colectiva de todo el reparto, basado en la improvisación y la experiencia personal. Jelčić escribe y dirige, buscando alternativas contemporáneas a las formas clásicas y conceptuales del teatro.

En su nuevo proyecto, *Sorry*, Bobo Jelčić tratará de dar una nueva perspectiva a los peligros actuales, centrándose en la puesta en peligro del individuo en una pequeña ciudad. Y prestando atención a las cuestiones emocionales y sociales.

FOTOGRAFÍA:  
©MARA BRATOŠ



# CICLO JOVEN ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Música / programación familiar

## Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid y Victoria P. Miranda

*Poder de amor y vida*

Música y danza

Sala Verde / 26 de febrero

Una alegoría de las fuerzas que rigen y transforman los elementos vitales.

Coreografía: Victoria P. Miranda

Dirección musical: Jorge Suárez

## Camerata de cuerdas de la JORCAM

*El principito*

Música

Sala Verde / 16 de abril

Redescubre la obra maestra que nos muestra el sentido de la vida a través del lenguaje universal de la música. Una elección de textos nos proyecta al universo infinitamente grande e infinitamente pequeño del libro más leído en el mundo.

Música de Thierry Huillet, basado en el libro de Antoine de Saint-Exupéry

Directora musical: Anne Marie North

## Pequeños cantores de la JORCAM

*Mitos y ritos*

Música

Sala Verde / 28 de mayo

La música, la palabra cantada y recitada guía las ceremonias tradicionales en todas las culturas desde tiempos inmemoriales.

Cantos y conjuros, danzas y ritos, palabras y mitos... una creación de las ceremonias de aquí y de allá de las tradiciones que nos unen con la naturaleza.

Música de autores variados

Guión y narración:

Ana Hernández Sanchiz

Directora musical: Ana González

La JORCAM, proyecto socioeducativo de la Fundación ORCAM, presenta junto a Teatros del Canal una serie de tres producciones donde se podrá apreciar el talento, la creatividad y compromiso de nuestros jóvenes en un formato destinado a todos los públicos.



# MARISA MANCHADO & ANA VEGA TOSCANO

## Una voz en la noche (Oratorio de Nieves Torres)

**Música y vídeo**  
**Estreno absoluto**

**Sala Negra / 28 de febrero**

*Una voz en la noche* es un oratorio con texto del escritor Jesús Ferrero, del cual partió la idea de crear un oratorio musical.

Voces, piano, electroacústica, imágenes... todo ello conforma este oratorio en la interpretación al piano de Ana Vega Toscano y Marisa Manchado Torres (Dúo Anmar) con música original suya y las voces de las sopranos Vanessa García Fernández y Patricia González Arroyo, dirigidas por Patricia Kleinman en los temas "Nieves" (texto de Ana Martín Puigpelat) y "La escalera de caracol" (texto de Jesús Ferrero).

El oratorio transcurre en una región de cenizas donde hay manos que se dedican a borrar caras del libro de la vida, imagen del texto que indica el universo de represión que sucedió a la Guerra Civil: las muertes, las cárceles, la niebla.

Marisa Manchado Torres

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h**

**Edad recomendada: a partir de 7 años**

*Texto:* Jesús Ferrero  
*Música y vídeo:* Marisa Manchado Torres y Ana Vega Toscano  
*Intérpretes:*  
*Piano:* Marisa Manchado Torres y Ana Vega Toscano  
*Cantantes:* Vanessa García Fernández (soprano) y Patricia González Arroyo (soprano)  
*Maestra concertadora y dirección vocal-musical* (en las obras "Nieves" y "Una escalera de caracol"): Patricia Kleinman  
*Voces pregrabadas:* Marisa Manchado Torres, Ana Vega Toscano, Vanessa García Fernández y Patricia González Arroyo  
*Estudio de grabación:* Esmuva





# THÉOTIME LANGLOIS DE SWARTE (violín) y SILVÈRE JARROSON (pintor) Visual Music

Música y pintura  
Estreno en España

**País: Francia**  
**Duración: 1h y 10' (sin intermedio)**

Théotime Langlois de Swarte, *violín*  
Silvère Jarrosson, *pintura*

**Sala Negra** / 2 de marzo

Un pintor, un violinista, la singular asociación de dos artes dialogando en torno a las *Partitas de Bach*.

La idea única de su actuación es crear un diálogo entre pintura y música en un espectáculo híbrido, entre concierto y *performance* artística. Théotime Langlois de Swarte toca y acompaña a Silvère Jarrosson mientras crea un lienzo vivo. De este diálogo inédito nace un concierto de pintura, donde vemos la obra transformarse poco a poco sobre los barrotes.

Antiguo bailarín de la Ópera de París, la forma de pintar de Silvère Jarrosson, dinámica y cercana a la danza, utiliza el ritmo del violín y la escenografía que permite su enorme pintura. Una danza tanto como una actuación, en la que los dos protagonistas se siguen y se acompañan.



# DAS FRÄULEIN (KOMPANIE) Kingdom, de Anne-Cécile Vandalem

## Teatro

Estreno en España

**Sala Roja** / 2 y 3 de marzo

*Kingdom* es la historia de dos familias que se alejan del mundo moderno para vivir en armonía con la naturaleza. Pero tras vivir unos años en un entorno tan hostil como maravilloso empiezan a aflorar las sospechas y los resentimientos. La forma en la que se divide la tierra pasa a considerarse injusta y parece que el destino está en contra de una de las dos familias. Las costumbres de una y las prácticas de la otra ponen en peligro el ya de por sí delicado equilibrio de esta nueva sociedad...

Hasta que un día se levanta una valla entre las dos familias. Se ha declarado la guerra.

A pocos metros del campo de batalla, los niños observan cómo desaparece su mundo. Bajo la mirada de un cineasta, se cuenta la tragedia...

*Kingdom* es una fábula épica sobre el reparto de la tierra, el pecado original, una historia nunca escrita, la vuelta a la vida en la naturaleza, los viandantes, los ojos vueltos hacia el río, las guerras entre familias, los helicópteros, los cazadores furtivos, los incendios...

**País: Bélgica**  
**Idioma: francés (con subtítulos en español)**  
**Duración: 1h y 40' (sin intermedio)**

**Escritura y dirección:**  
Anne-Cécile Vandalem  
(inspirada libremente en *Braguino* de Clément Cogitore), última parte de la trilogía *Tristesses*, *Arctique*, *Kingdom*, publicada por Actes Sud-Papiers  
**Escenografía:** Ruimtevaarders  
**Composición:** Vincent Cahay y Pierre Kissling  
**Director de fotografía y cámara:** Federico D'Ambrosio  
**Dramaturgia:** Sarah Seignobosc  
**Diseño de iluminación:** Amélie Géhin  
**Diseño de vídeo:** Frédéric Nicaise  
**Diseño de sonido:** Antoine Bourgain  
**Diseño de vestuario:** Laurence Hermant  
**Diseño de maquillaje:** Sophie Carlier  
**Asistentes de dirección:** Pauline Ringeade y Mahlia Theismann  
**Dirección técnica:** Damien Arrii

**Subtítulos:** Erik Borgman (Werkhuis)  
**Traducciones:** Claire Tarring  
**Relaciones con la prensa:** Dorothee Duplan, Camille Pierrepont y Fiona Defolny, asistidas por Louise Dubreil  
**Administración:** Lila Pérès  
**Gestión de producción:** Daria Bubalo  
**Gestión de la gira:** Jill De Muelenaere  
**Jefe de producción, administración y ventas:** Audrey Brooking y Eva Wilsens  
**Elenco:** Philippe Grand'Henry, Laurent Caron, Zoé Kovacs, Épona Guillaume, Arnaud Botman  
**Equipo de producción de cine:** Federico D'Ambrosio y Leonor Malamatenios  
**Los niños:** Goossens / Ida Mühleck, Lea Swaeles / Léonie Chaidron, Daryna Melnyk / Eulalie Poucet, Isaac Mathot / Noa Staes  
**Los perros:** Ice y Omég

**Producción:** Anne-Cécile Vandalem / Das Fräulein [Kompanie] [BE]  
**Coproducción:** Théâtre de Liège [BE] | Festival d'Avignon [FR] | Théâtre National de la Fédération Wallonie-Bruxelles [BE] | Odéon - Théâtre de l'Europe [FR] | Le Volcan - scène nationale du Havre [FR] | Théâtre du Nord [FR] | Théâtre de Lorient [FR] | Théâtres de la Ville de Luxembourg [LU] | Théâtre de Namur [BE] | Le Quai - CDN d'Angers [FR] | Les Célestins, Théâtre de Lyon [FR] | Maison de la culture de Tournai - maison de création [BE] | La Coop asbl & Shelter Prod [BE]

FOTOGRAFÍA:  
©CHRISTOPHE-ENGELS



# ALBERT BOADELLA

## Diva

Espectáculo lírico teatral

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 30' (sin intermedio)**

*Autor y director de escena:*  
 Albert Boadella  
*Intérpretes:* María Rey-Joly (Maria Callas)  
 y Antonio Comas (Ferruccio)  
*Iluminador:* Bernat Jansà  
*Asesoría artística:* Dolors Caminal  
*Ayudante dirección:* Martina Cabanas



**Sala Verde** / Del 7 al 12 de marzo

Maria Callas se halla en el ocaso de su vida. Reside en París alejada de todo. Su voz ya no tiene nada que ver con lo que fue. La crítica se cebó con ella en sus últimas apariciones y no ha vuelto a cantar en público. Ha muerto Onassis. La realidad de su decadencia le hace vivir un mundo de recuerdos. Desdeña el presente mientras fuerza a su repetidor para que la acompañe en un imaginario repertorio que ya no podrá realizar. También lo utiliza para crear una situación sadomasoquista. Le obliga a interpretar a Onassis, su gran amor. Sus momentos más apasionados y estelares. En su delirio, se imagina al griego como pareja de los grandes dramas operísticos que ella protagonizó. Alguien que la mata o alguien con quien morir al final de la ópera. Es el inicio del camino hacia su propio y misterioso final, que muy pronto realizará a su voluntad.

IMAGEN:  
 ©CARLOS MALPARTIDA



# IBERIAN & KLAVIER piano dúo

## Springtime: Falla, Ravel, Debussy, Stravinsky

Música clásica  
Estreno absoluto

**Sala Verde** / 12 de marzo

La conexión entre Falla y Stravinsky no solo radica en la mística de un lenguaje cuya esencia es el folklore tratado de forma culta, sino que su forma de expresión alcanza cotas inimaginables y genera una empatía extraordinaria entre los elementos estructurales del discurso sonoro, la melodía, la armonía y el timbre. Stravinsky, Debussy y Falla son tres amigos de batallas musicales, de correspondencia y de identidades estéticas y poliestilísticas basadas en el respeto por las músicas pretéritas, pero con una esencia revolucionaria musical que hace de su momento uno de los momentos únicos del siglo XX.

El *Bolero* de Ravel no necesita presentación, pero sí cabe decir que el compositor lleva desde la orquesta a los dos pianos y a las cuatro manos una obra que demuestra que esta formación es una auténtica orquesta de bolsillo. Alcanza su máximo exponente con este programa, en el que todas las obras tienen principio y fin en la orquesta, dando especial relevancia al piano dúo como reflejo de la gran orquesta sinfónica.

Iberian & Klavier

**Duración: 1h y 30'**  
**(con una pausa de 10' incluida)**

**Para todos los públicos**

*Iberian & Klavier piano dúo:*  
Laura Sierra y Manuel Tévar

### Programa

I  
M. de Falla / C. Dougherty  
*Danza de la molinera, fandango*  
(*El sombrero de tres picos*)

M. de Falla / Arr. Iberian & Klavier  
*Danza ritual del fuego fatuo*  
(*El amor brujo*)

C. Debussy  
*Preludio a la siesta de un fauno*

M. Ravel  
*Bolero* (Arr. M. Ravel)

II  
I. STRAVINSKY  
*La consagración de la primavera*  
1. *Adoración de la tierra*  
Introducción  
Augurios primaverales (Danza de las adolescentes)  
Juego del rapto  
Rondas primaverales  
Juego de las tribus rivales  
Cortejo del sabio  
Adoración de la tierra  
Danza de la tierra

2. *El sacrificio*  
Introducción  
Círculos misteriosos de las adolescentes  
Glorificación de la elegida  
Evocación de los antepasados  
Acción ritual de los antepasados  
Danza sagrada (la elegida)



# HERMANAS GESTRING

## Hacer Amor

Teatro musical y danza  
Estreno absoluto

**País: España**  
**Idiomas: español e inglés**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 18 años**

*Un proyecto de* Laura Morales  
y Greta García  
*Creación escénica:* Úrsula Martínez  
y María Cabeza de Vaca  
*Composición sonora:* Susana Hernández  
*Iluminación:* Benito Jiménez  
*Vestuario:* Jorge Dutor

**Sala Negra / 16, 17 y 18 de marzo**

Las HERMANAS GESTRING sacrificaron sus cabezas ante Hades y cantaron sobre su propia tumba para ser devoradas por una medusa de la Isla mágica de Eivissa. Pero 3 años y 18 días después HAN RESUCITADO. Ahora son múltiples, mutantes y, por supuesto, amorosas. Son Oso Polar y Oso Panda. Son Palito y Ramita. Son Entes de Luz. Son un Gran Ballet. Son un Coro de Salve Rociera. *Hacer Amor* será un paseo por las montañas. Un amanecer. Un retiro espiritual. Un mirar la chimenea en un domingo de lluvia. Será una tortilla de patatas. Las Hermanas Gestring nos dicen: Humanos, nos necesitáis, estáis llenos de odio y la ansiedad os corroe por dentro, ya está bien, es la hora, hay que HACER AMOR. Las Hermanas Gestring nos dicen: Todo está gris en vuestras almas. No hay cariño entre las personas, no hay cuidado hacia el Planeta. Hay que HACER AMOR.

IMAGEN:  
© JOSÉ TORO



# KATHLEEN BALFE, violonchelo

## Tapiz de incertidumbres

Música clásica contemporánea con electrónica

Sala Negra / 19 de marzo

*Tapiz de incertidumbres* es una propuesta mixta que incluye música y poesía en un marco íntimo y reflexivo. La violonchelista Kathleen Balfe, a veces sola y a veces con un acompañamiento electroacústico pregrabado, interpreta las obras creadas por las diez compositoras elegidas este año como participantes activas del Taller de Compositoras vinculado al Festival de música española de Cádiz. Cada obra se basa a su vez en un texto poético de diferentes autores o autoras, recitado en vivo por Julia Oliva antes de cada obra vinculada a aquellos.

Así, la lectura previa de cada poema nos permite deleitarnos en cada palabra, en cada verso, creando un clima idóneo para la escucha de cada pieza vinculada a aquel: esencia poética convertida en materia sonora. La diversidad, podría decirse, marca este concierto: diferentes textos y diferentes propuestas creativas, ante ellos, de cada compositora. Sin embargo, un elemento común, el de la incertidumbre expresada y contenida en cada poema, funciona como hilo conductor que va tejiendo un complejo telar latente de incerteza, vacilación. En los tiempos que corren, la incertidumbre es la urdimbre que sostiene, no solo este concierto, sino todo el complejo tapiz de nuestras propias vidas.

Diana Pérez Custodio y Maricarmen Asenjo Marrodán

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 30' (sin intermedio)**

**Edad recomendada: a partir de 8 años**

Kathleen Balfe, *violonchelo*  
 Julia Oliva, *recitadora*

Una coproducción de la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales (Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico, Junta de Andalucía) y el Centro Nacional de Difusión Musical (Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, Ministerio de Cultura y Deporte)

### Programa

*Los tiempos del porvenir* (2020),  
 María José Arenas Martín (1983)

*Stunt Fall V* (2020),  
 María del Pilar Miralles Castillo (1997)

*Policronías de las sibilas* (2020),  
 Beatriz Arzamendi (1961)

*La senda* (2020), Consuelo Díez (1958)

*Funambudumbre: cuando todo se apaga*  
 (2020), Dolores Serrano Cueto (1967)

*Viajar es lo que importa* (2020),  
 Anna Bofill Levi (1944)

*Vivir en Aporesis (... o Turbulencias...)*  
 (2020), Ana Teruel Medina (1981)

*Veritas Vincit* (2020), Reyes Oteo (1982)

*Questo tremito, questo vacillamento*  
 (2020), María del Carmen Asenjo-  
 Marrodán (1978)

*Un mundo sin bocas y con olor a  
 desinfectante* (2020),  
 Diana Pérez Custodio (1970)



# ENSEMBLE DIDEROT

## Bach Immersive - Ofrenda musical

Música clásica y vídeo

**País: Francia**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**  
**(con una pausa de 10' incluida)**

Johannes Pramsöhler, *violín*  
 Georges Barthel, *flauta*  
 Roldán Bernabé, *violín/viola*  
 Gulrim Choi, *cello*  
 Philippe Grisvard, *clave*

*Videarte:* Pierre Nouvel  
*Escenografía:* Damien Caille-Perret

**Sala Verde** / 21 de marzo

Una experiencia sensorial única de la obra maestra de Bach. La *Ofrenda musical* de Bach, una de las obras más fascinantes de la historia de la música, sigue planteando interrogantes incluso después de innumerables interpretaciones y representaciones. Compuesto tres años antes de su muerte, encarna todo lo que hace que Bach sea tan cautivador: música magnífica y consumada en todos los parámetros, mensajes ocultos, historia romántica transfigurada, obras maestras enigmáticas, numerología... lo que causa que la mayoría de las veces se aborde con un respeto reverencial.

Ensemble Diderot intenta una forma completamente nueva de liberar la obra de tradiciones arraigadas. Junto con el videoartista Pierre Nouvel y el escenógrafo Damien Caille-Perret, los cinco músicos brindan nuevos conocimientos sobre los acertijos que rodean el pináculo del género de las sonatas en trío. Tres pantallas con vídeos que acompañan a los músicos en tiempo real y un ingenioso concepto de iluminación hacen posible una experiencia multisensorial y una inmersión total en la obra.

El vídeo se convierte en el sexto integrante del conjunto y reacciona a la música y los movimientos de los músicos, ofreciendo nuevas perspectivas entre la comprensión y la emoción.



# CANAL CONNECT

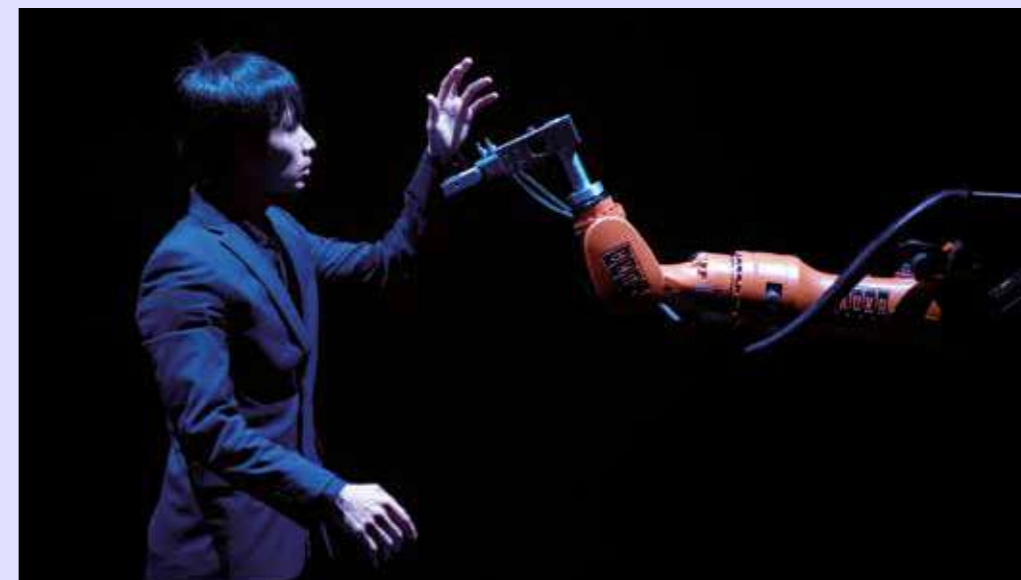
## La semana de las Artes, la Ciencia y la Tecnología

Teatro, danza, música, instalaciones, vídeo,  
artes plásticas y tecnología

**Varios espacios del teatro** / Del 21 de marzo al 2 de abril

Celebramos la tercera edición de este encuentro internacional anual dedicado a los vínculos entre las artes escénicas, la ciencia y la tecnología, que invade todos los espacios de los Teatros del Canal e incluso de su Centro Coreográfico. Artistas y compañías nos hablarán desde los escenarios de las relaciones entre movimiento, escena, electrónica, realidad virtual, metaverso y robótica. Habrá también una exposición de instalaciones interactivas, donde creadores de prestigio internacional amplían los horizontes del arte y las nuevas tecnologías. Toda una experiencia sensorial e intelectual.

FOTOGRAFÍAS:  
©SUMMER YEN (ARRIBA)  
©DOMINIQUE PEYSSON (CENTRO)  
©VÉRONIQUE BÉLAND (ABAJO)





# IBÉRICA DE DANZA

## Celebration

### / Gaudí Dance Experience

**Danza escénica española**  
**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: algunas canciones en castellano y catalán**  
**Duración: 1h y 45'**  
**(con intermedio incluido)**  
**1ª parte 50' + intermedio 15'**  
**+ 2ª parte 40'**

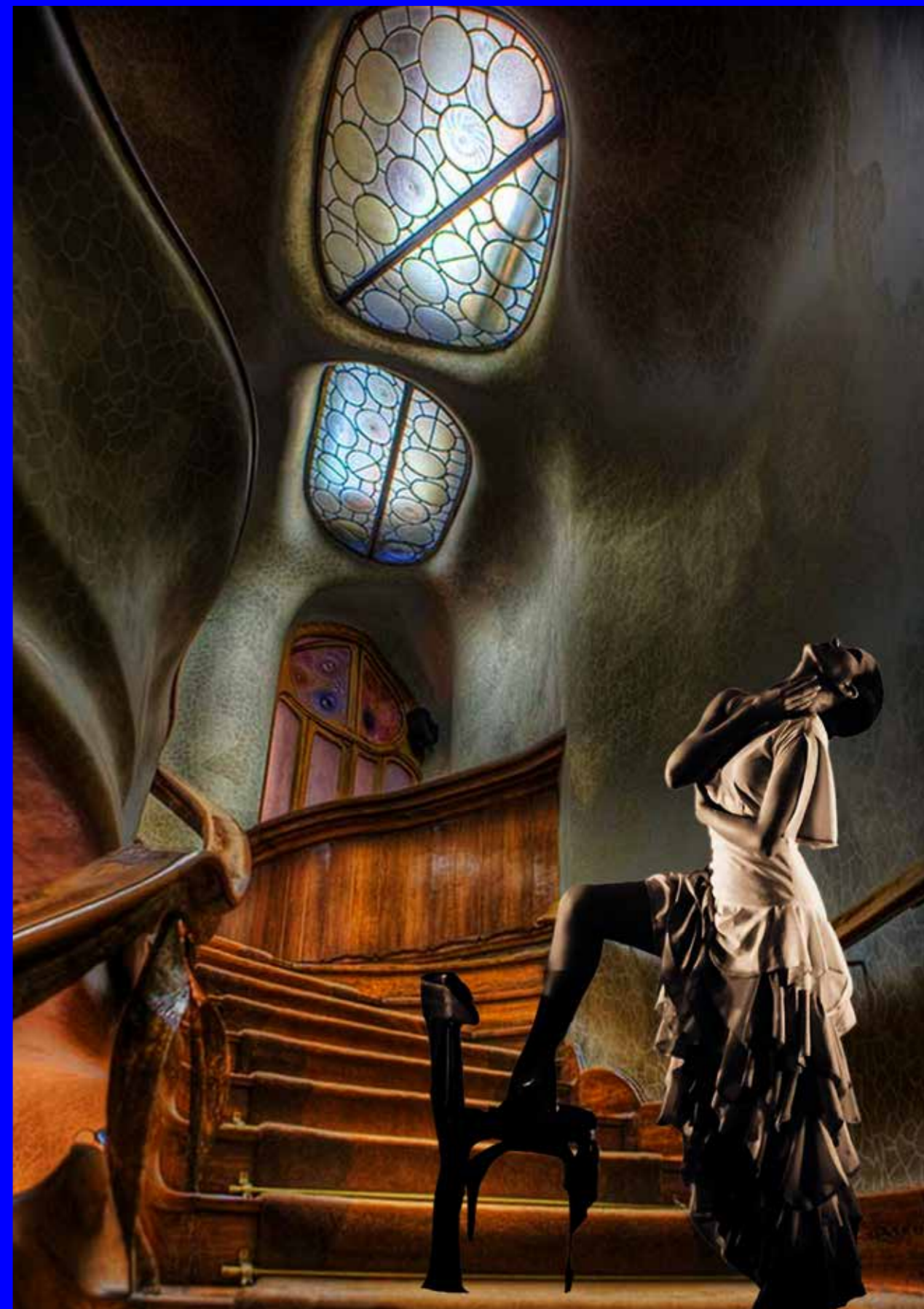
**Para todos los públicos**

*Equipo artístico:* Manuel Segovia, Miguel Ángel Ramos, Luis López, Silvia Ruiz y Violeta Ruiz  
*Música:* Xavier Montsalvatge, Isaac Albéniz y Enrique Granados  
*Celebration con la colaboración de:* Comunidad de Madrid, INAEM, CREASGR

**Sala Roja / 22 y 23 de marzo**

*Celebration* es un viaje en retrospectiva que nos muestra algunas de las mejores coreografías de la compañía Ibérica de Danza en los 30 años de su trayectoria, recorriendo un universo creativo a partir de la riqueza de estilos que la caracterizan y fundamentan.

En *Gaudí Dance Experience*, con música en directo, el espíritu de la arquitectura nos conduce a su interior, al núcleo gaudiniano, a una arquitectura orgánica llena de armonías y misticismo subyacentes en la obra del genio y que, sumergidas en la estética del espectáculo, participan para su disfrute en una obra única e irrepetible.



# ROCÍO BERENGUER

## TheBadweeds

### (LasMalasHierbas)

**Música, danza y teatro**  
Estreno en España

**País:** Francia  
**Idiomas:** francés, español, inglés, chino  
(con subtítulos)  
**Duración:** por confirmar

**Coreógrafa y autora:** Rocío Berenguer  
**Intérpretes:** Haini Wang y otros dos bailarines adicionales  
**Compositor y músico:** Baptiste Magloire  
**Dramaturgia:** Marja Christians  
**Diseño de iluminación:** Diane Guerin  
**Ingeniería de sonido:** por determinar  
**Artista de vídeo:** Nayan Ducruet

**Coproducción:** Teatros del Canal,  
Theatre de la Ville (París),  
Lieu Multiple (Poitiers),  
Mille Plateaux (CCN de la Rochelle)



**Sala Negra** / 12 y 13 de abril

#who-are-they? (#¿quiénes-son?) Crecen del olvido, de las grietas, de los lugares más inhóspitos, salvajes y anárquicos, coexisten con nosotros, entre nosotros, su existencia es un gesto de resiliencia, una prueba viva de resistencia.

*TheBadweeds* es un grupo musical ficticio compuesto de malas hierbas. Una banda transespecie, mitad humana mitad planta, que viene del reino vegetal para compartir su mensaje con los humanos.

El espectáculo *TheBadweeds* es un concierto híbrido, a caballo entre la danza-teatro, la creación digital y la música. En el escenario, tres cuerpos, entidades vegetales frente a un fondo verde. Los micrófonos que cuelgan del techo como lianas, una pantalla de proyección y los altavoces sugieren que está a punto de celebrarse un concierto. Bailan, hablan, zonifican, hacen la fotosíntesis...

*TheBadweeds* produce conciertos coreográficos, vídeos musicales y tiene vida en redes sociales. Se presentan como un grupo de música contemporánea.

Toman prestados los códigos de la cultura pop, estos extraños híbridos proclaman su derecho a ser y a convivir con la comunidad humana. Cada tema, a caballo entre el electro pop y el hip hop, se convierte en un vídeo musical, un discurso, un texto, una pregunta.

*TheBadweeds* se considera un proyecto «ficcional» (un mezcla de ficción y realidad).



# STEFANO ACCORSI

## AZUL

### Gioia, Furia, Fede y Eterno Amor

Teatro y música en vivo  
Estreno en España

***País:*** Italia  
***Idioma:*** italiano (con subtítulos  
en español)  
***Duración:*** 1h y 21' (sin intermedio)

***Para todos los públicos***

***Con:*** Stefano Accorsi  
y Luciano Scarpa, Sasà Piedepalumbo,  
Luigi Sigillo  
***Diseño de iluminación:***  
Daniele Finzi Pasca  
***Escenografía:*** Luigi Ferrigno  
***Vestuario:*** Giovanna Buzzi  
***Diseño de vídeo:*** Roberto Vitalini  
<http://bashiba.com>  
***Música original:*** Sasà Piedepalumbo  
***Agradecimiento especial a***  
Rodrigo D'Erasmus por la orquestación  
de la pieza final "Coro Azul"  
***Ayudante de dirección:*** Alice Bertini  
***Codificador creativo:*** Sebastiano Barbieri  
***Asistente de escenografía:*** Sara Palmieri  
***Ayudante de vestuario:*** Ambra Schumacher  
***Escrito y dirigido por:*** Daniele Finzi Pasca  
***Colaboración:*** Carla Juliano  
***Producción:*** Nuovo Teatro dirigida  
por Marco Balsamo en coproducción  
con la Fondazione Teatro della Toscana

CREACIÓN  
CANAL

**Sala Verde** / 12 y 13 de abril

En una ciudad en la que el fútbol es fiebre, amor y pasión, cuatro amigos hacen cuentas con sus vidas y, dejando que afloren los recuerdos, intentan reconstruir una serenidad hecha pedazos. En su simplicidad, tienen algo muy especial y único que los une: la pasión desmedida por su equipo del alma e infancias originales, casi de cuento. Están hechos de materia simple como el pan, pero los domingos, en el estadio, se dejan arrastrar por una furia que los barre y alborota cada vez. Hay alegría, amargura, ironía y muchas ganas de sonreír mientras evocan las victorias, los momentos de éxtasis, las derrotas y las tragedias que han compartido a lo largo de los años.

Una historia de personas sencillas, unidas por una amistad inoxidable que las ayuda a enfrentarse a la vida arropándose en un abrazo delirante y conmovedor.

FOTOGRAFÍA:  
©JARNO IOTTI



# KATIE MITCHELL

## / SCHAUBÜHNE

### Orlando, de Virginia Woolf

**Teatro**

**Estreno en España**

**Sala Roja / 14 y 15 de abril**

Una heroína que nace héroe; o un héroe que se convierte en heroína, ¿acaso importa? Orlando vive cuatro siglos de historia humana británica y europea. Vive en la corte de Isabel I; se enamora trágicamente de una princesa rusa en el famoso banquete en el congelado río Támesis durante el reinado de Jacobo I; se dedica a escribir; se convierte en embajador de Carlos II en Constantinopla.

Vuelve a Gran Bretaña siendo mujer, escribe, da fiestas en el ilustrado siglo XVIII, ama a hombres y mujeres, tanto prostitutas como nobles y, en la conservadora época victoriana, se casa con un hombre.

Hombre o mujer, ¿tiene que decidirlo Orlando? Orlando es testigo de cómo las personas, la naturaleza, los sistemas y los reinados están en constante cambio; y de cómo se modifican constantemente las costumbres, los hábitos y las ideas sobre cómo debe comportarse un hombre o una mujer, así como lo que está bien y lo que está mal, lo que debe escribir un artista y lo que se le permite pensar a una mujer. Orlando experimenta cómo cambia el tiempo y el clima político, cómo se desarrolla el deseo y los roles de género. Orlando ve a gente que cree que es natural aquello que en realidad está hecho por el hombre.

En su biografía de Orlando, Virginia Woolf describe una vida que socava todas las categorías rígidas con facilidad y libertad artística, impregnándolas de un nuevo significado o presentándolas como fluidas. Entrelaza de forma lúdica la vida y el arte, la realidad y la ficción en una obra visionaria y crea una de las heroínas más deslumbrantes de la historia de la literatura, cuya sobreabundancia de identidades se salta cualquier definición estrecha o categorización rígida.

En una producción que combina la actuación en el escenario con el vídeo en directo, Katie Mitchell y Alice Birch exploran el viaje queer de Orlando a través de varios siglos de la historia patriarcal de la humanidad.

**País: Alemania**

**Idioma: alemán (con subtítulos en español)**

**Duración: 1h y 50' (sin intermedio)**

*Traducción de* Brigitte Walitzek

*En una versión de* Alice Birch

*Dirección:* Katie Mitchell

*Con:* İlknur Bahadır, Philip Dechamps,

Cathlen Gawlich, Carolin Haupt,

Jenny König, Alessa Llinares,

Isabelle Redfern, Konrad Singer junto

con Nadja Krüger, Andreas Hartmann

/ Sebastian Pircher (cámara)

y Stefan Kessissoglou (sonido)

*Dirección:* Katie Mitchell

*Director adjunto:* Lily McLeish

*Diseño de set:* Alex Eales

*Diseño de vestuario:*

Sussie Juhlin-Wallen

*Dirección de vídeo:* Grant Gee

*Diseño de vídeo:* Ingi Bekk

*Colaboración de diseño de vídeo:*

Ellie Thompson

*Diseño de música y sonido:*

Melanie Wilson

*Dramaturgia:* Nils Haarmann

*Diseño de iluminación:* Anthony Doran

*Coproducción con* Odéon

- Théâtre de l'Europe, Paris,

Göteborgs Stadsteater/Backa Teater

and São Luiz Teatro Municipal, Lisboa

*En colaboración con* la red europea

de teatros PROSPERO

*Con el apoyo de* los Amigos de

la Schaubühne de Berlín



# LUZ ARCAS / LA PHÁRMACO

## Mariana

**Danza contemporánea**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**Sala Verde** / 15 y 16 de abril

Mariana es el nombre de la cabra que acompaña al gitano errante, la del *show*, la que baila y le da de comer. Mariana es la mula con la que el campesino trilla, la burra de carga del azacán y la borriquilla que transporta al dios. El animal hembra es el cuerpo del trabajo, da igual la era que atraviere. En la obra, el cante alienta y anima a la fuerza productiva y el cuerpo recrea de forma libre la potencia del animal que se deja arrastrar por el compás de los órganos, como en los cantes a palo seco.

Lo mueve, no la arqueología de las esencias, sino el puro deseo de encontrar la forma, el orden, la elocuencia. El cuerpo jondo derrocha energía, vida y muerte y esa es su radical y arcaica modernidad. El cuerpo jondo rompe a bailar, como las lágrimas, el sudor o la carcajada: con poderío, con vergüenza, ahí donde el proceso es tan visible como el resultado. Los lenguajes son impuros, mestizos, como todo lo que está vivo. Un baile esculpido en piedra y arcilla, esquemático, tosco y preciso como son los altares, los amuletos o las herramientas. Un baile tan abstracto y simbólico como utilitario y material.

Luz Arcas y Rafael SM Paniagua

**Duración: 1h (sin intermedio)**  
**(con intermedio incluido)**

**Edad recomendada: a partir de 18 años**

*Baile:* Luz Arcas  
*Cante:* Francis Bonela, Lola Dolores, Charo Martín  
*Dirección artística, espacio escénico y coreografía:* Luz Arcas  
*Dirección musical:* Charo Martín  
*Asistencia artística y vestuario:* Ernesto Artillo  
*Asistencia escénica y coreográfica:* Abraham Gragera  
*Acompañamiento dramático:* Rafael SM Paniagua

*Iluminación:* Jorge Colomer  
*Sonido:* Pablo Contreras  
*Vídeo y fotografía:* Virginia Rota  
*Dirección técnica:* Cristina Bolívar  
*Diseño y coordinación de producción:* Alberto Núñez y Alex Foulkes  
*Producción:* Gabriel Blanco y Paola Villegas (Spectare)  
*Comunicación:* Cultproject  
*Diseño gráfico:* María Peinado  
*Distribución nacional:* Lola Ortiz de Lanzagorta (New Dance Management)  
*Distribución internacional:* Austin Rial (Rial & Eshelman)

*Coproducción:* Bienal de Flamenco de Sevilla, MA Scène Nationale  
- Pays de Montbéliard

CREACIÓN  
CANAL



# JOSÉ Y SUS HERMANAS

## Concurso de malos talentos (provisional)

### Teatro

Estreno en la Comunidad de Madrid

**Idiomas:** catalán y castellano

**Duración:** por confirmar

**Edad recomendada:** a partir de 12 años

*Creación e interpretación:*

José y sus Hermanas (Alejandro Curiel, Marta Díez, Carolina Manero, Gemma Polo y Glòria Ribera)

*Dramaturgista:* Ignacio de Antonio Antón

*Escenografía y vestuario:* Patricia Albizu

*Iluminación:* Cube.bz

*Diseño audiovisual:* José y sus hermanas

*Producción:* Alejandro Curiel

y Carolina Manero

*Producción ejecutiva:* Marta Díez

y Pia Mazuela

*Comunicación:* Gemma Polo

y Glòria Ribera

*Distribución:* Palosanto Projects

*Coproducción:* Teatros del Canal,

Teatre Lliure y José y sus Hermanas

*Ayuda a la coproducción:*

Festival Grec 2022,

Teatre Calderón de Valladolid,

Ma Scène nationale, Teatros del Canal

y ICEC

*Colaboración:* Fabra i Coats - Fàbrica de

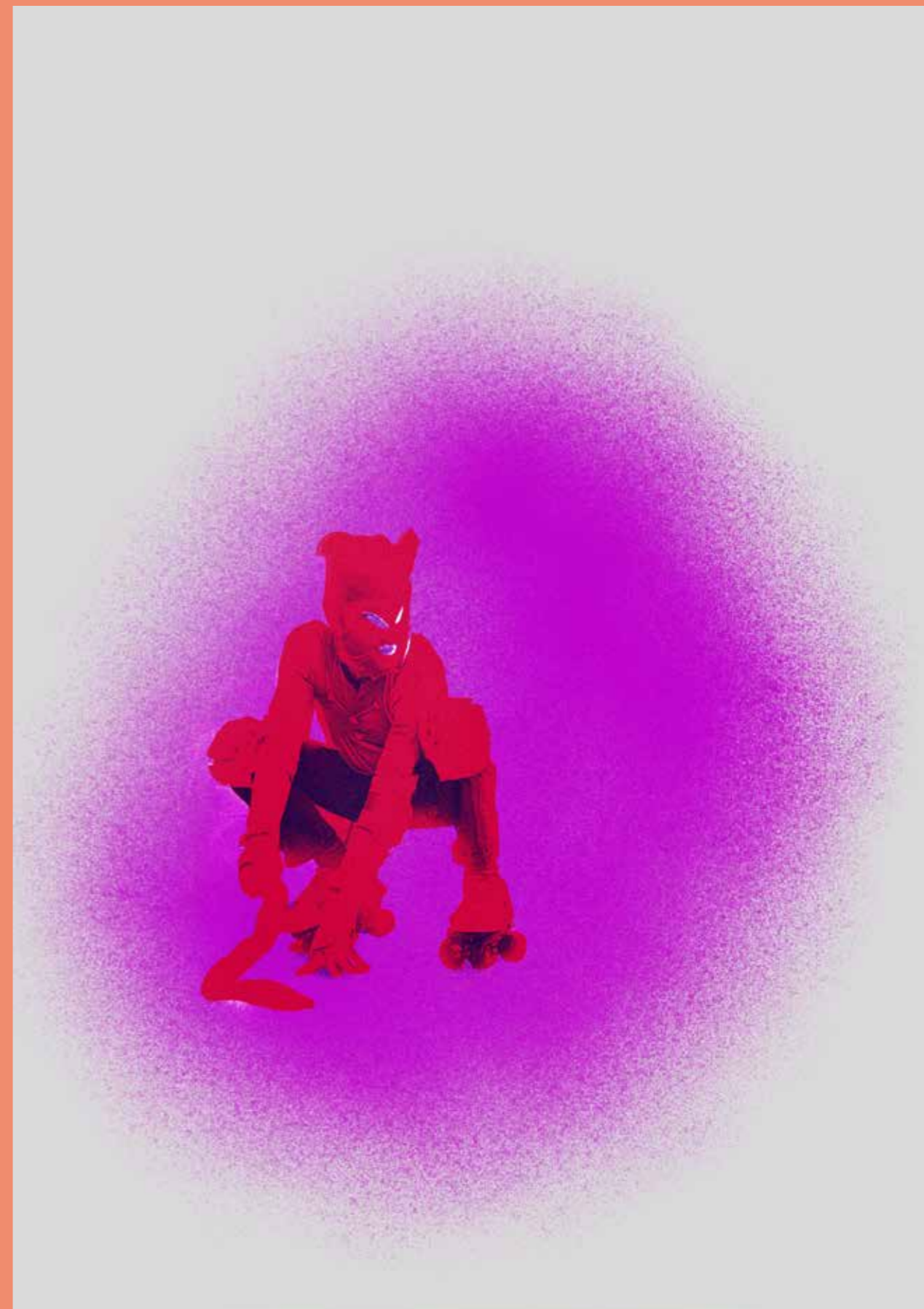
Creación y La Piconera



**Sala Negra** / 15, 16, 18 y 19 de abril

Firmamos pactos, amnistías y convenios para olvidar y adornar el PASADO. Nos proponen con esto una mirada azucarada y populista con la sentencia firme de que “todo tiempo pasado fue mejor” y así el PRESENTE se convierte en una guerra continua e incomprensible sin motivo aparente, un conflicto de todxs contra todxs. Practicamos la autodefensa 24/7. Solamente lo mío y lo que se le parece y por eso me preparo para una contienda que nunca llega, pero yo me preparo por si acaso. El objetivo es acabar con lo que menos se parezca a mí; el agredido debe ser presentado como una amenaza, un vehículo de violencia real o efectiva para poder aludir a la defensa propia. Si otrxs ejercen violencia contra mí, yo debería tener derecho de ejercerla sobre ellxs en nombre de mi preservación.

El FUTURO es un desierto, eso dicen. Los que no están de acuerdo nos prometen un vergel, un lugar incorrupto e impoluto donde todxs flotamos propulsados por nuestros propios pedos edulcorados.



# CHIENS DE NAVARRE

## La vie est une fête (La vida es una fiesta)

**Teatro**

Estreno en España

**Sala Verde** / Del 20 al 23 de abril

Por supuesto que sufrimos por culpa de papá y mamá (no todo el mundo puede ser huérfano), pero también sufrimos por cómo anda el mundo. No podemos evitar ser permeables a la violencia, las crisis, la incoherencia política y social y las transformaciones brutales de nuestra civilización. Las microlucuras de nuestro siglo pueden dar lugar a las macrolucuras de un individuo y la necesidad de consuelo puede convertirse rápidamente en algo imposible de saciar, como diría el bueno de Dagerman. ¿Podemos volvernos todos locos? ¿Qué nos impide actuar?

No hay nada más humano que la locura. Las urgencias psiquiátricas son uno de los pocos lugares que pueden albergar a cualquier persona en cualquier momento, con independencia de su edad, sexo o país. Un lugar de vida extremadamente palpable para salirse de la carretera. Una pequeña vía de humanidad. “Mientras los seres humanos seamos mortales, nunca viviremos relajados”, dijo Woody Allen. El suelo será de un material natural aún por definir y a lo lejos aparecerá un muro de ventanales de vidrio que reproducirá las condiciones del fuera de cámara tras las ventanas.

Jean-Christophe Meurisse

**Idioma:** francés (con subtítulos en español)

**Duración:** 1h y 45' (sin intermedio)

**Edad recomendada:** a partir de 14 años

**Dirección:** Jean-Christophe Meurisse

**Socia artística:** Amélie Philippe

**Intérpretes:** Anthony Paliotti, Charlotte Laemmel, Gaëtan Peau, Delphin Baril, Fred Tusch, Ivandros Serodio, Lula Hugot, Jive / Jean-Yves Faury (bailarín)

**Equipo técnico:** Nicolas Guellier, Stéphane Lebaleur, Pierre Routin, Sophie Rossignol

**Producción:** Les Chiens de Navarre  
**Coproductores** Les Nuits de Fourvière - Festival international de la Métropole de Lyon; La Villette - París; MC2: Maison de la Culture de Grenoble; Le Volcan scène nationale du Havre; TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers; Teatros del Canal - Madrid; Le Quartz scène nationale de Brest; MC93 - Maison de la Culture de Seine - Saint-Denis; La Rose des Vents scène nationale de Villeneuve d'Ascq; Scène nationale Carré-Colonnes - Burdeos Métropole; Les Salins scène nationale de Martigues; Le Manège scène nationale de Maubeuge; Château Rouge scène conventionnée de Annemasse; La Comète scène nationale de Châlons-en-Champagne; L'Onde Théâtre Centre d'art de Vélizy-Villacoublay  
 Con el apoyo del Théâtre des Bouffes du Nord, la Ferme du Buisson scène nationale de Marne-la-Vallée y de la Maison des Arts de Créteil

CREACIÓN  
CANAL



# MAR AGUILÓ ALMA

## Danza

Estreno absoluto

**País: España**  
**Duración: 1h (aprox.)**

**Para todos los públicos**

*Coreógrafas e intérpretes:* Mar Aguiló,  
Marion Barbeau  
*Música:* Aire y otros por confirmar  
*Iluminación:* Oscila  
*Coproducción:* CF Art, Conseil  
y Teatre Principal de Palma

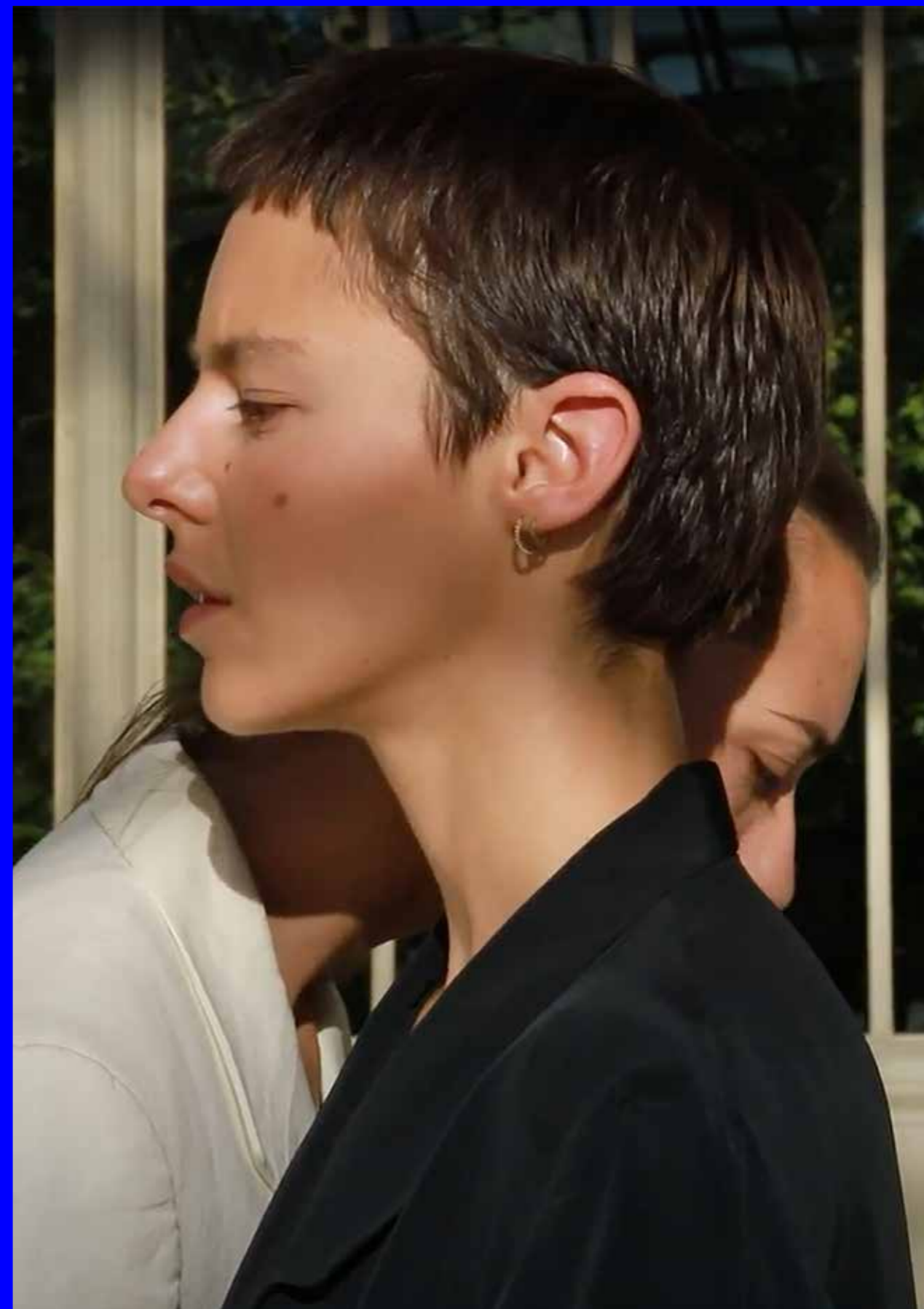


**Sala Negra** / 21, 22 y 23 de abril

La coreógrafa y bailarina de la Compañía Nacional de Danza Mar Aguiló y la bailarina solista del Ballet de la Ópera de París y actriz Marion Barbeau se reencuentran para crear *ALMA*. Un dúo de danza que tiene como punto de partida la activación de la instalación del artista Pep Agut en el Palacio de Cristal del Retiro, donde además de dialogar entre ellas y con la obra, contaban con la mirada de la artista visual Lourdes Cabrera.

Trabajando cuerpo a cuerpo en un amanecer de verano en la emblemática catedral de cristal madrileña, se encontraron frente a unos conflictos de reflejo y disociación con *El Otro* que resonaron profundamente en ellas. Como resultado de esa experiencia, se embarcan en *ALMA* con la idea de reescribir el film *Persona*, de Bergman, compartiendo su conocimiento en las técnicas depuradas del ballet clásico y su interés por lo contemporáneo.

Las dos bailarinas se seducirán y se retarán en una extraña experiencia de simbiosis, convirtiéndose en personajes que se confunden e intercalan por momentos metamorfoseándose como un espejismo.





# GÖTEBORGS STADSTEATER

## Tystnaden (El silencio), de Ingmar Bergman

**Teatro**

Estreno en España

**País:** Suecia

**Idioma:** sueco (con subtítulos  
en español)

**Duración:** por confirmar

**Adaptación:** Mark O'Halloran,  
Dead Centre

**Traducción al sueco:** Joel Nordström

**Dirección:** Bush Moukarzel

**Dirección de vídeo:** Grant Gee

**Elenco:** Mia Höglund-Melin,  
Sandra Redlaff, Christer Fjellström,  
Ramtin Parvaneh, Karin Lycke,  
Marta Andersson Larson

**Extras:** Berna Inceoglu, Anna Jukic

**Escenografía:** Jeremy Herbert

**Diseño de vestuario:** Maja Kall

**Diseño de máscaras:** Patricia Svajger

**Diseño de iluminación:** Max Mitle

**Diseño de sonido:** Kevin Gleeson

**Compositor:** Kevin Gleeson

**Dramaturgia:** Ben Kidd, Joel Nordström

**Editorial:** Fundación Ingmar Bergman  
(manuscrito original)



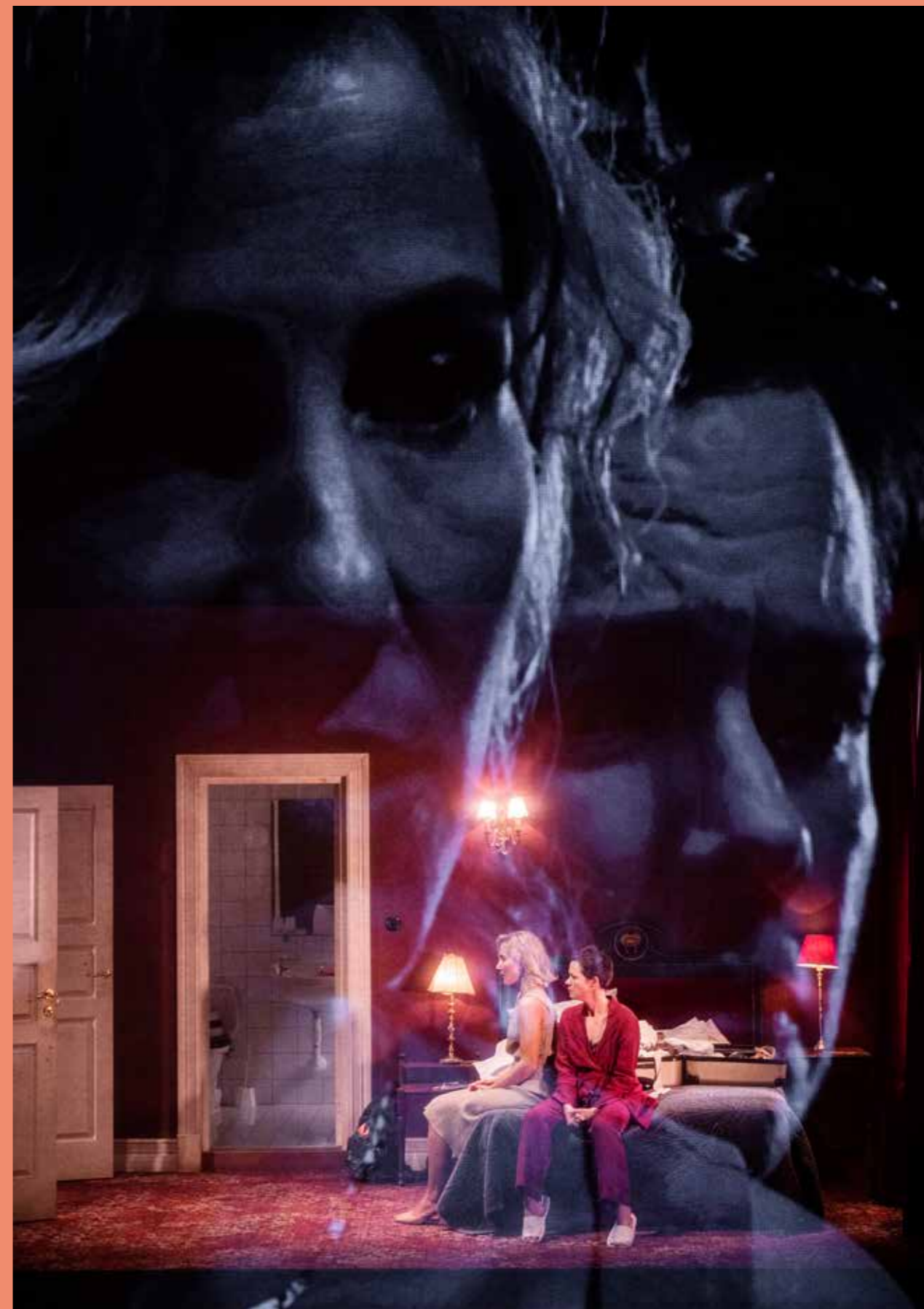
**Sala Roja** / 22 y 23 de abril

La aclamada compañía de teatro irlandesa Dead Centre, conocida por su excéntrica estética y su estilo de actuación lúdico y único, pone su sello personal en la película de Ingmar Bergman. Fundada en 2012 por Bush Moukarzel, Ben Kidd y Adam Welsh, es una de las compañías teatrales irlandesas de mayor éxito de los últimos años.

«Queríamos captar la atmósfera de desolación y soledad, el anhelo de comunicación de la película de Bergman. Pero queríamos que le hablara a un público contemporáneo, por lo que situamos *El silencio* en el contexto político europeo actual. Las hermanas tienen el privilegio de poder salir de la ciudad ficticia de Timoka cuando lo desean, algo imposible para la población local», afirma Bush Moukarzel, director.

Anna y Ester, dos hermanas con una relación difícil, se dirigen a su casa en Suecia con Johan, el hijo pequeño de Anna. Ester cae enferma y se ven obligados a interrumpir su viaje en un país extranjero en la frontera de Europa. Se encuentran en la ciudad ficticia de Timoka, un lugar misterioso donde los lugareños hablan una lengua que no entienden. El país parece estar al borde de una guerra civil.

FOTOGRAFÍA:  
©OLA KJELBYE



# ÉRICA RIVAS

## Matáte, amor

### De Ariana Harwicz

#### Dirección: Marilú Marini

#### Teatro

Estreno en España

**País: Argentina**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 49' (sin intermedio)**

#### Para todos los públicos

*Texto:* Ariana Harwicz  
*Elenco:* Érica Rivas  
*Dirección:* Marilú Marini  
*Diseño de movimiento:* Diana Szeinblum  
*Voz del Amante:* Rodolfo de Souza  
*Adaptación teatral:* Ariana Harwicz, Érica Rivas y Marilú Marini  
*Diseño de luces:* Iván Gierasinchuk  
*Diseño de video escénico:* Maxi Vecco  
*Vestuario:* Mónica Toschi  
*Escenografía:* Coca Oderigo  
*Diseño de sonido:* Jessica Suarez  
*Diseño de maquillaje y peinado:* Emmanuel Miño  
*Diseño gráfico:* Juan Gatti  
*Fotografía:* Sebastián Freire  
*Producción:* Érica Rivas, Marilú Marini y Carla Juliano

**Sala Negra** / Del 27 al 30 de abril

*Matáte, amor* es ese personaje, esa mujer de la que dicen que su femineidad está alterada en su manera de desear, de romperse el cuerpo, de arrojarse sucia, de tomar un fusil, de no tener piedad con nadie, sobre todo con ella misma. Pero querer sodomizar al marido o abandonar al hijo, ¿qué es para una mujer-cazador que intenta salvarse de no ser nada, que intenta dar con su verdadera lengua? ¿A dónde mira? ¿A dónde entra cuando va al bosque? ¿Qué está diciendo en otro idioma?

La novela de Ariana Harwicz nos atrapó desde un inicio. Esa mujer salvaje, a punto de convertirse en escritora nos llamaba desde el bosque, su aullido nos sacó del letargo y la necesidad de trabajar juntas, la de plasmar nuestra amistad en una obra de arte que se pregunte sobre nuestro amor por la actuación, por el trabajo de las mujeres en este mundo, por la extranjería, las formas del deseo, la maternidad. La novela de Ariana nos abrió a un bosque lleno de posibles caminos que nos pierden y nos encuentran, siempre caminos interesantes y divertidos donde la risa no falta, la sensación de abrazarnos con su confesión y llegar a nosotras para mitigar el miedo, para ser valiente, para ir contra todo, para poder seguir siendo mujeres deseantes.



# MARIO VARGAS LLOSA / JUAN CARLOS RUBIO La tía Julia y el escritor

**Teatro**

**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 30' (sin intermedio)**

*Director:* Juan Carlos Rubio  
*Reperto:* por confirmar

**Sala Verde** / Del 27 de abril al 14 de mayo

Un retrato inteligente, divertido y sarcástico de la sociedad limeña de los años 50 y a la vez una defensa de las convicciones y los deseos propios. Sus protagonistas, Camacho, Julia y Mario, son personajes rebeldes e inadaptados que se niegan a mantenerse dentro del férreo marco que la familia y la sociedad imponen.

Basada en la novela autobiográfica del Nobel Mario Vargas Llosa, *La tía Julia y el escritor* habla sobre los convencionalismos y la doble moral de una sociedad amanerada e hipócrita que cada día devora ávidamente frente a la radio, violaciones, robos, asesinatos o incestos sin pestañear, y sin embargo se escandaliza de que un joven se enamore de una mujer divorciada y mayor que él.



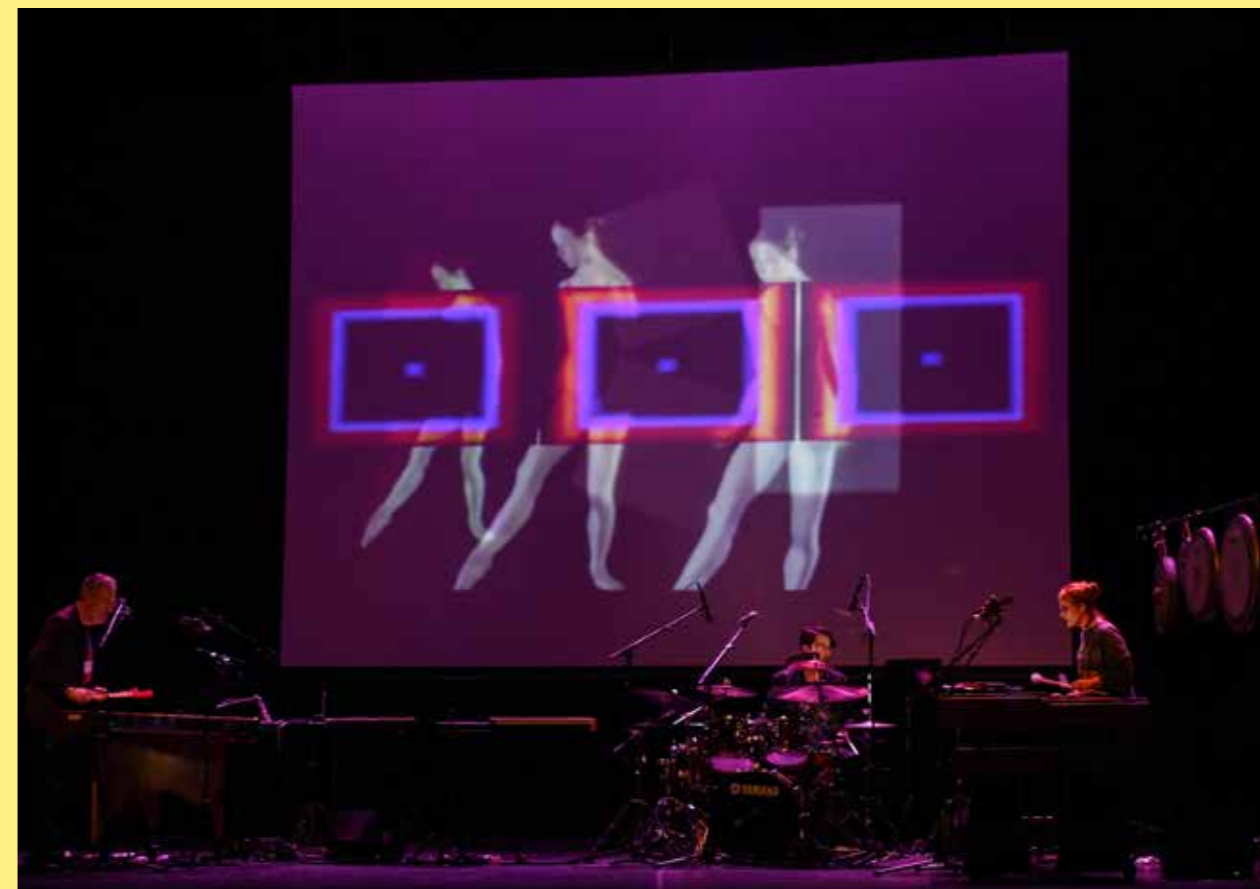
# NEOPERCUSIÓN + Projecte SoXXI X XENAKIS - 100 años

Música contemporánea  
Estreno en la Comunidad de Madrid

**País: España**  
**Duración: 1h**

Rafa Gálvez, *percusión*  
Josep Furió, *percusión*  
Joan Soriano, *percusión*  
Nerea Vera, *percusión*  
Gýe, *percusión*

Juanjo Guillem, *dirección y percusión*



**Sala Roja** / 30 de abril

Acción sonora que conmemora el centenario del nacimiento del compositor, arquitecto e ingeniero Iannis Xenakis. Una de las figuras fundamentales para la entender la música contemporánea en general y especialmente, la percusión del siglo XX.

2022, coincidiendo con el centenario del nacimiento del paradigmático compositor griego, nos ofrece la posibilidad de reevaluar a uno de los pensadores más originales del siglo pasado. Si bien el virtuoso despliegue del serialismo, *glissandos*, microtonos y electrónica que tiene su música es en gran medida parte de su época, la energía pura y el estimulante radicalismo van más allá de los tradicionales círculos de música nueva para abarcar un público más amplio proveniente de las artes y las ciencias.

Un concierto impactante por su energía explosiva e implacable discurso rítmico y tímbrico que emana de esta música. Hibridación de razón y primitivismo que fascina a todo tipo de audiencias.

# LA SEÑORITA BLANCO

## Paisaje dentro de paisaje: 2. Lo animal

Artes vivas  
Estreno absoluto

***País:* España**  
***Idioma:* español**  
***Duración:* 1h y 30' (sin intermedio)**

***Edad recomendada:* a partir de 18 años**

*Creación y dirección:* La Señorita Blanco,  
con la colaboración de los performers

*Textos:* La Señorita Blanco

*Intérpretes:* Ángela Millano  
y María Pizarro

*Vestuario y estética:* La Señorita Blanco

*Dispositivo escénico y elementos*

*plásticos:* La Señorita Blanco

y Sarai Núñez

*Espacio sonoro:* Fernando Monedero

*Maquillaje y caracterización:* Sarai Núñez

*Producción y management:* TINA Agency



**Sala Negra** / 3 y 4 de mayo

TODO ES SANTO.

TODO ES SANTO.

EL DÍA QUE SOLO VEAS NATURALEZA EN LA NATURALEZA,  
TODO HABRÁ ACABADO.

Hablo constantemente del terror ante la muerte. La montaña de-  
lante de mi casa no hace más que recordarme que no soy infinita.

Ayer dos ciervos enormes paseaban por la montaña. Yo no lo digo  
en voz alta, pero quiero pensar que aparecen cuando los necesito, me  
dicen que todo está bien. Mirarlos me provoca placer y dolor a partes  
iguales. Mirarlos me recuerda que no podré crear algo tan hermoso  
y terrorífico a la vez.

¿QUÉ HAGO YO CON TODA ESTA BELLEZA?



# TOQUINHO Y YAMANDU COSTA (dúo de guitarras) Bachianinha

Músicas del mundo

**País: Brasil**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

**Para todos los públicos**

*Equipo artístico:*  
Toquinho, *guitarra*  
Yamandu Costa, *guitarra*  
*Equipo técnico:* MUSICA VIVA  
INTERNATIONAL Management

LAS NOCHES  
DEL CANAL

**Sala Roja** / 5 de mayo

La unión de dos grandes de la música brasileña y universal ha sido reconocida como uno de los grandes acontecimientos de 2021 con el Grammy Latino. Ahora, se presentan en una gira mundial que los llevará a América, Asia y Europa.

En su nuevo disco, disfrutaremos de composiciones de Luiz Gonzaga, Dorival Caymmi, Vinicius de Moraes, Baden Powell y Yamandu Costa.



# ABRAHAM CUPEIRO

## Los sonidos olvidados

Música

**País: España**  
**Duración: por confirmar**

*Intérprete:* Abraham Cupeiro  
(karnyx, corna, uilleann pipe, cornetto)

**Sala Negra** / 6 de mayo

*Los sonidos olvidados* es en cierta manera un viaje en el tiempo. Es una búsqueda de las fuentes originales para fundirlas con lo contemporáneo y crear un discurso nuevo y sorprendente.

En este proyecto, se mezclan instrumentos de épocas pretéritas con una orquesta moderna, sacándolos del contexto para el que fueron concebidos. Se puede escuchar el karnyx (instrumento de guerra), evocando el sonido de sirenas, delfines o el mar en obras descriptivas y originales compuestas por Abraham. La corna, que evoca cantos populares improvisados, y la *uilleann pipe*, que en este caso se utiliza para interpretar el *Aria de la Suite en Re* de J. S. Bach.

La música popular está también representada con instrumentos recogidos en sus países de origen. Las *Danzas rumanas* de Bartók reencuentran en este proyecto a los protagonistas originales de las que salieron por primera vez.

Músicas e instrumentos como el tango y el cornetto, separadas en el tiempo, se acoplan de una forma tan natural que parecen haber sido pensadas en la misma época. *Los sonidos olvidados* es la búsqueda de la esencia, de lo primario. La evocación de sonidos que resuenan en nuestro interior, que resuenan en la naturaleza. Un viaje por la historia y los sentimientos enraizada en el presente.



# CONSTANTINI

## Incandessence

Jazz fusión

**País: España**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

**Para todos los públicos**

Claudio Constantini, *bandoneón*  
 y *composición*  
 David Sancho, *piano*  
 Toño Miguel, *bajo eléctrico*  
 y *contrabajo*  
 Naïma Acuña, *batería*

**Sala Roja** / 6 de mayo

La emoción y la introspección están siempre presentes en la música de Constantini, y ahora han dado lugar a un nuevo lenguaje, único e inclasificable, que une los puntos de su versátil carrera artística.

El nacimiento de *Incandessence* marca un nuevo rumbo en el camino de este músico de amplio espectro. Constantini nos habla desde el alma –el bandoneón– y desde la mente –el piano– desplegando toda su creatividad y virtuosismo para conciliar esa eterna dualidad y abrir las puertas de la verdadera iluminación: la incandescencia.

A todo ello contribuyen el talento de los tres músicos que lo acompañan para presentar este proyecto de fusión que promete ser uno de los más interesantes del panorama musical actual.

FOTOGRAFÍA:  
 © ADASAT BARROSO





# MARIO PRISUELOS & SIGMA PROJECT QUARTET

## In Blue: Gershwin, Bernstein, Glass

Música clásica

**País: España**

**Duración: 1h y 10' (sin intermedio)**

**Para todos los públicos**

Mario Prisuelos, *piano*  
& SIGMA Project Quartet  
Andrés Gomis, *sax soprano*  
Ángel Soria, *sax alto*  
Alberto Chaves, *sax tenor*  
Josetxo Silguero, *sax barítono*  
*Equipo técnico: MUSICA VIVA*  
International Management

**Programa**

I  
Philip Glass  
*Concerto for saxofon quartet* (1995)

II  
Leonard Bernstein  
*Candide* (1956)  
(para piano y cuarteto de saxofones)

George Gershwin  
*Rhapsody in Blue* (1924)  
(para piano y cuarteto de saxofones)



**Sala Roja** / 7 de mayo

George Gershwin y Leonard Bernstein ponen a dialogar a la herencia clásica europea con las músicas intrínsecamente americanas, como el *jazz* y los ritmos latinos. Así, el principal reto logrado es permanecer en la línea que media entre Broadway y la ópera, el realismo y la poesía, el ballet y el deseo, sencillamente, de ponerse a bailar.

Entre los compositores denominados “minimalistas”, Philip Glass es sin duda uno de los más populares, logrando convertir lo que en principio fue una corriente creativa minoritaria y elitista en un gran movimiento de masas. La música de Philip Glass ha desatado una gran expectación tanto en los ámbitos de la creación musical “clásica” como en los territorios del pop-rock, logrando superar ese abismo que separa ambos mundos.

# ENRIQUE VIANA

## Mentiras delgadas o Un juzgado de cuplé

**Teatro musical**  
**Estreno absoluto**

**País: España**  
**Idioma: español**  
**Duración: 1h y 15' (sin intermedio)**

**Para todos los públicos**

Enrique Viana, *tenor*  
Miguel Huertas, *piano*

*Iluminación:* José Manuel Guerra

**Sala Negra** / 9, 10 y 11 de mayo

Una diva retirada lleva una vida tranquila en Cascajares del Arroyo. La llegada del cartero altera la placidez de su histeria diaria... recibe varias citaciones para acudir al juzgado. A saber: una demanda por viejas calumnias, una reclamación de Hacienda y una denuncia de los vecinos de abajo por cantar en horas de siesta...

Los dramas se multiplican en la vida apacible del ansiolítico tarde y noche, las viejas calumnias han prescrito y ella se siente "prescrita", la última declaración de Hacienda la hizo en 1980, cuando dejó de cantar a la edad de 9 años, y la casa es de una sola planta.

¿Qué hará? ¿A quién acudirá? ¿Cómo argumentará este pobre fósil sus alegaciones en el juicio, si lo perdió en un ataque de tos?

Las músicas y las canciones salen a escena en el "planteamiento, nudo y desenlace" fatal.



# MIET WARLOP

## After All Springville. Disasters and amusement parks

**Teatro - performance**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**País: Bélgica**

**Duración: 45'**

*Concepto y dirección:* Miet Warlop

*Intérpretes:* Hanako Hayakawa,  
Winston Reynolds/Emiel Vandenberghe,  
Alexandra Rosser/Margarida Ramalhete,  
Milan Schudel/Jacobine Tone Kofoed,  
Wietse Tanghe/ Freek De Craecker,  
Jarne Van Loon

*Vestuario:* Sofie Durnez

*Directora de producción:* Rossana Miele

*Coordinación técnica:*

Patrick Vanderhaegen

*Equipo técnico:* Eva Dermul,

Jurgen Techel, Bart Van Hoydonck

*Producción:* Miet Warlop

/ Irene Wool vzw

*Coproducción:* HAU Hebbel am Ufer  
- Berlín (DE), Arts Centre BUDA (BE),  
Arts Centre Vooruit (BE), PerPodium  
(BE), De Studio Antwerpen (BE),  
Internationales Sommerfestival  
Kampnagel (DE)

*Con el apoyo de* The Belgian

Tax Shelter, las autoridades flamencas,  
la Ciudad de Ghent (BE)

*Agradecimientos:* Arts Centre CAMPO  
(BE), TAZ - Theater aan Zee & cc  
De Grote Post (BE), Amotec (BE)

*Contacto y distribución:*

Frans Brood Productions

**Sala Negra / 13 y 14 de mayo**

En el escenario hay una casa, de la que salen hilos coloridos de humo; poco después, aparece un hombre de verde con una bolsa de basura en la mano, dispuesto a dejarla fuera. La casa es un trampolín para la imaginación. ¿Estamos listos para el salto a lo desconocido? ¿Vamos a asistir a un espectáculo surrealista o vamos a poder ver (finalmente) la realidad subyacente tal como verdaderamente es, en su totalidad, frágil y ciegamente dolorosa? La casa es como un cuerpo. Se traga a los visitantes a través de sus aberturas y los vuelve a escupir fuera.

Extrañas criaturas, medio humanas, medio objetos, dan vueltas alrededor de la casa. Desde un punto de vista humano, no están plenamente desarrolladas. A algunas les faltan los brazos. Apenas ven nada. En su torpeza, se entregan de forma total. Aquí y ahora. Olisquean, atraen, ruegan afecto. Estos personajes solo pueden ser lo que son o quienes son. Nada le gustaría más a la mesa que ser tan atractiva como para ser suntuosamente adornada y preparada. La caja de fusibles está a punto de explotar. Por un momento se forma un grupo delante del ojo de la cámara con ruedas. ¡Sonreíd! El público es el único que tiene una visión general. Observa a medida que se van sucediendo los dramas individuales, de una forma tan inevitable como el estallido de los fuegos artificiales o un tiroteo. Hasta que la casa y el paisaje vuelven a dominar el escenario. Todo sigue su curso.



# GERHARD STRING QUARTET

## Debussy y Shostakovich.

### El mundo de ayer

Música clásica

Sala Verde / 14 de mayo

Las luces y las sombras del convulso s. XX se reflejan en este programa, con dos de las obras más emblemáticas para cuarteto de cuerda. El *Cuarteto en sol menor* de Debussy, escrito en 1893, y el *Cuarteto nº 3* de Shostakovich, escrito al final de la II Guerra Mundial. Relativamente pocos años separan estos dos mundos, el de antes y el de después de las guerras que tuvieron lugar en dicho siglo.

El cuarteto de Debussy encarna un espíritu postromántico y colorista propio del compositor francés. De estilo impresionista, cómplice de los artistas pictóricos de la época, luce las virtudes y las capacidades tímbricas del instrumento por excelencia de la música de cámara: el cuarteto de cuerda. En él nos sumergimos en un mundo de ricas sonoridades e ingravidas armonías de extrema modernidad que crean un mundo utópico, muy próximo al que define Stefan Zweig en *El mundo de ayer*. El mundo feliz, la calma antes de la tormenta.

Nada que ver tiene el tercer cuarteto de Shostakovich, donde tanto el estilo compositivo como el ambiente que nos describe son de una aridez y subjetividad mucho más humanas, no tan paisajísticas. Música prácticamente programática, puesto que el mismo compositor define con un título el inicio de cada movimiento, este cuarteto es una descripción arrolladora de lo que fue la Segunda Guerra Mundial a ojos del compositor soviético.

**País: España**

**Duración: por confirmar**

Lluís Castán Cochs  
& Judit Bardolet Vilaró, *violines*  
Miquel Jordà Saún, *viola*  
Jesús Miralles Roger, *violoncello*

#### **Programa**

C. Debussy  
*Cuarteto en sol menor Op. 10*  
Animé et très décidé  
Assez vif et bien rythmé  
Andantino, doucement expressif  
Très modéré - En animant peu à peu -  
Très mouvementé et avec passion

D. Shostakovich  
*Cuarteto nº 3*  
Allegretto  
Moderato con moto  
Allegro non troppo  
Adagio  
Moderato - Adagio

FOTOGRAFÍA:  
©JOSEP MOLINA



# KUKAI DANTZA

## ¿Y ahora qué?

**Danza contemporánea**  
Estreno en España

**País: España**  
**Duración: 1h (sin intermedio)**

*Idea original y dirección:* Jon Maya  
*Elenco:* Alain Maya, Aritz López, Junaid Jemal Sendi, Helena Wilhelmsson, Ibon Huarte, Izar Aizpuru, Leire Otamendi, Nerea Vesga, Sua Enparantza, Urko Mitxelena,  
Y músicxs a definir  
*Coreografía:* Jon Maya y bailarinxs  
*Música:* Pascal Gaigne  
*Diseño de iluminación y espacio escénico:* David Bernués  
*Diseño vestuario:* Alessio Meloni  
*Producción:* Doltza Oar-Arteta, Elena García, Jon Maya



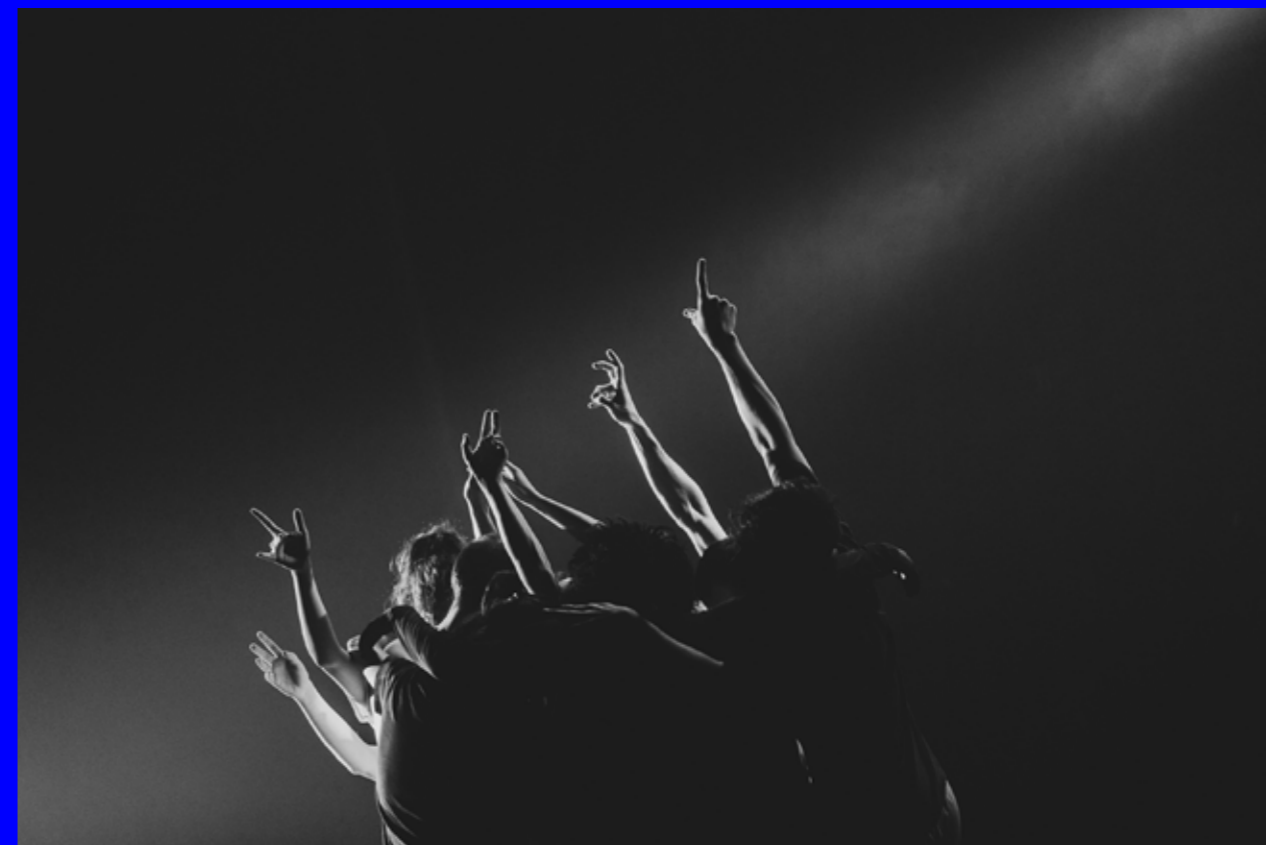
**Sala Verde** / 17 y 18 de mayo

“¿Y ahora qué?”. Esta pregunta resuena constantemente. Ante el espacio vacío, ante el camino que nos proponen, ante el futuro que imaginamos... No tenemos respuestas concretas; compartimos una mirada, una forma de hacer, un camino... Estamos ante una línea infinita. Caminamos juntos ¿por ese camino?

La danza cuerda es un ritual ancestral, universal, muy presente en la cultura tradicional de numerosos países y colectividades; tan local como universal. Es símbolo de cohesión social, respeto y entendimiento entre los integrantes de una misma comunidad. La unión de la sociedad por medio de la danza. Respetando y aceptando la singularidad de cada integrante, componiendo y compartiendo un espacio común.

El coreógrafo Jon Maya Sein propone ahondar en el valor de esta simbología e incorporarla a los valores de la sociedad actual. Transversalidad, diversidad cultural y democratización de los espacios serán algunos de los conceptos por los que se emprenderá este viaje, mediante la convivencia y la diversidad de expresiones y orígenes coreográficos. Diez intérpretes componen el elenco artístico.

“Encontraremos el movimiento en nuestra propia fuente. Nuestra propia esencia será la que marque el tempo y el caminar de la comunidad. Realizaremos nuestro camino a través de la diversidad de esta comunidad. En el 20 aniversario de Kukai Dantza hemos tomado el pulso a un gran reto. Buscando el camino, afianzando el camino, compartiendo los caminos” (Jon Maya Sein).



# OLGA MESA, EN DIÁLOGO CON FRANCISCO RUIZ DE INFANTE

## 2019. Esto no es mi cuerpo

**Danza contemporánea**

Estreno en la Comunidad de Madrid

**Sala Negra** / 17 y 18 de mayo

En el trabajo de Olga Mesa, entre creaciones y experimentaciones, la cuestión de “la transmisión” de una obra de su propio repertorio no se había planteado hasta que, en 2019, retoma uno de sus solos más icónicos y representativos: *Esto no es mi cuerpo* (creado en Madrid, 1996).

Duplicación de presencias, superposiciones de imágenes, sobrepresiones... Enigmáticas alianzas. La coreografía, en perpetuo diálogo con el vertiginoso dispositivo audiovisual imaginado por Francisco Ruiz de Infante, establece un real frotamiento del pasado con el presente. En escena asistiremos, literalmente, a un tiempo fascinante de transmisión interpretado por la bailarina Natacha Kouznetsova, a quien la artista reconoce una energía que le era y le es muy cercana. Una energía simultáneamente fuerte y frágil.

La obra original toma en esta verdadera “recreación” una nueva forma y actualidad proponiendo una pieza-manifiesto en la que la artista cuestiona el cuerpo y sus maneras de ser desde una mirada desplazada.

**Países:** Francia - España  
**Idioma:** español  
**Duración:** 1h (sin intermedio)

**Concepción y coreografía:** Olga Mesa, en diálogo con Francisco Ruiz de Infante  
**Interpretación:** Natacha Kouznetsova, con Olga Mesa  
**Dispositivo escénico, banda sonora y vídeo:** Francisco Ruiz de Infante  
**Dirección técnica general y luces:** Xulia Rey Ramos  
**Sonido:** Frédéric Apffel  
**Mirada exterior:** Irène Filiberti, Roberto Fratini Serafide y Daniel Miracle  
**Producción y difusión:** Pierre Kiener  
**Imágenes promocionales:** Tony Trichanh

**Coproducción:** Marseille Objectif DansE (Marsella), Teatro CDCN Pôle Sud (Estrasburgo) y La Caldera, Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona)

Con el apoyo Ministerio de Cultura francés - DRAC Grand Est (Francia), Région Grand Est (apoyo a la creación 2019) y Ciudad y Eurométropole de Estrasburgo

Residencias Marseille Objectif DansE (Marsella), la Fabrique de Théâtre (Estrasburgo), Teatro CDCN Pôle Sud (Estrasburgo), Teatro de HautePierre (Estrasburgo), Simone - campo de entrenamiento artístico (Châteauvillain, Francia), La Caldera, Centre de Creació, Dansa i Arts Escèniques (Barcelona), y LABoral, Centro de Arte y Creación Industrial (Gijón)

**Creación:** 1996 (Teatro Pradillo, Madrid).  
**Reactivación:** 2001 (Teatre de la Ville, París).  
**Recreación:** diciembre de 2019 (Teatro CDCN Pôle Sud, Estrasburg)



# HOFESH SHECHTER COMPANY

## Double Murder: Clowns / The Fix

**Danza contemporánea**

Estreno en España

**País:** Reino Unido  
**Duración:** 1h y 35'  
 (Clowns 45' - intermedio - The Fix 30')

**Edad recomendada:** a partir de 13 años

**Música muy alta**

**Coreografía y música:** Hofesh Shechter  
**Diseño de iluminación** The Fix: Tom Visser  
**Diseño de vestuario** The Fix: Peter Todd  
**Diseño de iluminación** Clowns: Lee Curran  
**Diseño de iluminación adicional** Clowns: Richard Godin  
 Basado en el diseño de vestuario de *Clowns* de Christina Cunningham  
*Double Murder* es una producción de Hofesh Shechter Company.  
 Por Sadler's Wells, Théâtre de la Ville Paris, Brighton Dome & Brighton Festival, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg. Trabajo conjunto de Shanghai International Dance Center Theater (SIDCT), Hong Kong - New Vision Arts Festival, National Performing Arts Center, Taiwán, República de China. - National Taichung Theater, Festival d'Avignon, Danse Montréal, Scène Nationale d'Albi, Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Marche Teatro / Inteatro Festival, Opéra de Dijon and HOME Manchester. Desarrollada en parte en el Banff Centre for Arts and Creativity.  
*Double Murder* cuenta con el apoyo de la International Music and Art Foundation. Hofesh Shechter Company cuenta con el apoyo de la Fundación BNP Paribas para el desarrollo de sus proyectos y de financiación pública a través del Arts Council England

**Sala Roja** / 18, 19 y 20 de mayo

Un nuevo y emocionante programa doble del coreógrafo de fama internacional Hofesh Shechter que presenta dos piezas claramente contrastadas para nuestro tiempo.

Con un guiño sarcástico a nuestra creciente indiferencia ante la violencia, *Clowns*, creada originalmente para el Nederlands Dans Theater 1 y producida posteriormente como película para la BBC, desata un torbellino de anarquía coreografiada y nos plantea: "¿Hasta dónde estamos dispuestos a llegar en nombre del entretenimiento?"

En marcado contraste, *The Fix*, la nueva creación de Shechter, aporta una energía tierna y frágil al escenario. Ofrece un momento humano, crudo y compasivo en el que la violencia, la ternura y la esperanza quedan al descubierto a través del objetivo cinematográfico y dolorosamente bello de Shechter.

Interpretada por sus inimitables bailarines y acompañada por la música épica de una partitura compuesta por Shechter, *Double Murder* explora verdades dolorosas y ahonda en nuestras emociones más profundas.



AFOTOGRAFÍA:  
©TODD MACDONALD



# ANN VAN DEN BROEK

## Joy Enjoy Joy

**Danza contemporánea**

**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**Países:** Países Bajos y Bélgica  
**Duración:** 1h y 15' (sin intermedio)

**Concepto y coreografía:**

Ann Van den Broek

**Intérpretes:** Frauke Mariën,  
Louis Combeaud, Nik Rajšek,  
Jean-Gabriel Maury, Marion Bosetti,  
Carla Guerra, Kamil Pilarski,  
Isaiah Selleslaghs

**Becarías:** Beatriz Baptista,  
Karolina Krynicka

**Música:** Nicolas Rombouts

**Voces grabadas:** Gregory Frateur

**Fragmentos de conversaciones:**

Tom Barman

**Diseño de vídeo y luces:**

Bernie van Velzen

**Escenografía:** Niek Kortekaas

**Estilismo:** Ann Van den Broek  
en colaboración con Marielle Vos

**Dirección de ensayos:**

Pol Van den Broek, Gregory Frateur

**Externo:** Marc Vanrunxt

**Reservas internacionales A propic**  
I Line Rousseau & Marion Gauvent  
Agente holandés Bureau Berbee  
& Jansen

*Joy Enjoy Joy* es una producción de WArD/waRD en coproducción con los socios permanentes Theater Rotterdam (NL) y corso, Amberes (BE). Los socios de coproducción La Filature, Mulhouse (FR), Theater Freiburg (DE) y Podium Bloos, Breda (NL). El proyecto cuenta con el apoyo financiero de Fonds Podiumkunsten (NL) y el Ayuntamiento de Rotterdam (NL).



**Sala Negra / 20 y 21 de mayo**

Ann Van den Broek deja atrás la temática oscura de *Memory Loss* y *Accusations* y explora un tema aparentemente más ligero que acaba en las regiones melancólicas de los recuerdos agradables, pero pasados. *Joy Enjoy Joy* sigue el flujo de la vida, con los pies en la tierra y con dinamismo. Es una corriente constante, impulsora y palpitante, en continuo movimiento, sin detenerse nunca. Una corriente que brilla como un reflejo de la luz, un sueño glamuroso, inquieto y lleno de energía.

*Joy Enjoy Joy* ilustra una transición: dejar de lado las acusaciones y los reproches, los remordimientos y los deseos insostenibles. La lujuria se transforma en amor profundo, la resistencia en aceptación, en el camino hacia el consuelo y la seguridad para un alma perennemente inquieta.

Para *Joy Enjoy Joy* Ann Van den Broek se inspiró en el lenguaje corporal de Tom Barman, líder del grupo belga dEUS. En la pieza también se entretajan citas suyas, procedentes de una conversación que mantuvo con Ann Van den Broek durante la fase de investigación de esta actuación, complementadas por la voz cantante de Gregory Frateur.





# WILLIAM KENTRIDGE

## Sibyl (The Moment has Gone y Waiting for the Sibyl)

Película y ópera contemporánea

**Sala Roja** / 27 y 28 de mayo

La ópera de cámara *Waiting for the Sibyl* y la película con banda sonora en vivo *The Moment has Gone* componen un programa singular sobre el trabajo del artista sudafricano William Kentridge, una noche de teatro que nos trae una alquimia visual y auditiva sin precedentes.

Según la historia de la profetisa Sibila de Cumas, la gente acudía a ella y le hacía una pregunta. Ella escribía el destino de la persona en una hoja de roble y la colocaba a la entrada de su cueva, sobre una pila de hojas de roble. Pero cuando la persona iba a recuperar su propia hoja, se levantaba una brisa que generaba un remolino, de modo que la persona nunca sabía si había obtenido su propio destino o el destino de otra persona.

Sobrevolando esta historia, de forma tácita en la ópera pero muy clara en nuestra mente, estaba el hecho de que nuestra Sibila contemporánea es el algoritmo que predice nuestro futuro, nuestra salud, si obtendremos un préstamo del banco, si viviremos hasta los 80, qué nos deparará nuestra genética. Pero de algún modo seguimos luchando para agarrarnos a la posibilidad de que exista una Sibila humana, el deseo que tenemos de algo que no sea una máquina, para que nos oriente respecto a cómo vemos nuestro futuro.

Realizada a la vez que *Waiting for the Sibyl*, *The Moment Has Gone* incorpora frases e ideas que reaparecen en la ópera de cámara, e incluye una aparición de la propia Sibila.

**País:** Sudáfrica  
**Idioma:** inglés (con subtítulos en español)  
**Duración:** 22' + 42'

**Concepto y dirección:** William Kentridge  
**Compositor coral y director asociado:** Nhlanhla Mahlangu  
**Compositor y director musical:** Kyle Shepherd  
**Diseño de proyecciones:** Žana Marovic  
**Diseño de vestuario:** Greta Goiris  
**Diseño de escenografía:** Sabine Theunissen  
**Diseño de iluminación:** Urs Schönebaum  
**Cinematografía:** Duško Marovic  
**Creado e interpretado por:** Kyle Shepherd (pianista), Nhlanhla Mahlangu (vocalista y bailarín), Xolisile Bongwana (vocalista y bailarín), Thulani Chauke (bailarín), Teresa Phuti Mojela (bailarina), Thandazile 'Sonia' Radebe (bailarina), Ayanda Nhlangothi (vocalista), Zandile Hlatshwayo (vocalista), Sphiwe Nkabinde (vocalista), Sbusiso Shozi (vocalista)

*Waiting for the Sibyl* es un encargo conjunto de Teatro del'Opera de Roma, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg y Dramaten Stockholm.

*Waiting for the Sibyl* se estrenó en el Teatro dell'Opera de Roma el 10 de septiembre de 2016 junto con el *Work in Progress* de Alexander Calder.

**Producción:** THE OFFICE performing arts + film

Gira realizada en asociación con Quaternaire

**Fotos:** Stella Olivier

FOTOGRAFÍA:  
©STELLA OLIVIER



# RACHID OURAMDANE

## Corps extrêmes

**Danza**

Estreno en España

**Sala Roja** / 3 de junio

Desde tiempos inmemoriales, la aspiración de poder volar ha tenido un poder fantástico: el aire en la piel, la altura, la ausencia de gravedad. A medio camino entre los sueños infantiles y la utopía de escapar la condición humana que nos mantiene pegados al suelo, las personas que se enfrentan a la posibilidad de alzar el vuelo mencionan un sentimiento de inquietud que a veces lleva a contemplar el mundo que nos rodea de forma diferente. En *Corps extrêmes* me gustaría centrarme en la fascinación que supone el mero concepto de alzar el vuelo, de ser ingrávido, de planear... ese momento en el que uno se separa del suelo, como permiten varios deportes extremos y determinadas prácticas artísticas, como la acrobacia y el trapecio.

Rachid Ouramdane

**País:** Francia

**Duración:** 1h (sin intermedio)

**Edad recomendada:** a partir de 8 años

**Concepto:** Rachid Ouramdane

**Música:** Jean-Baptiste Julien

**Vídeo:** Jean-Camille Goimard

**Iluminación:** Stéphane Graillet

**Vestuario:** Camille Panin

**Regidor:** Sylvain Giraudeau

**Con:** 10 intérpretes

**Producción:** Chaillot

- Teatro Nacional de Danza

**Coproducción:** CCN2 - Centro

Coreográfico Nacional de Grenoble,

Bonlieu Teatro Nacional de Annecy,

Théâtre de la Ville - Paris\*, Festival de

Danza de Montpellier 2021, L'Estive -

Teatro Nacional de Foix et de l'Ariège,

Le Bateau Feu - Teatro Nacional

de Dunkerque, Le Carreau - Teatro

Nacional de Forbach, MC2: Grenoble,

Teatro Molière - Sète, Teatro Nacional

de Archipel de Thau, Le Théâtre -

Teatro Nacional de Saint-Nazaire

\* con la colaboración de Dance

Reflections de Van Cleef & Arpels

**Agradecimientos:** Gracias a Patricia

Minder, Xavier Mermod, Guillaume

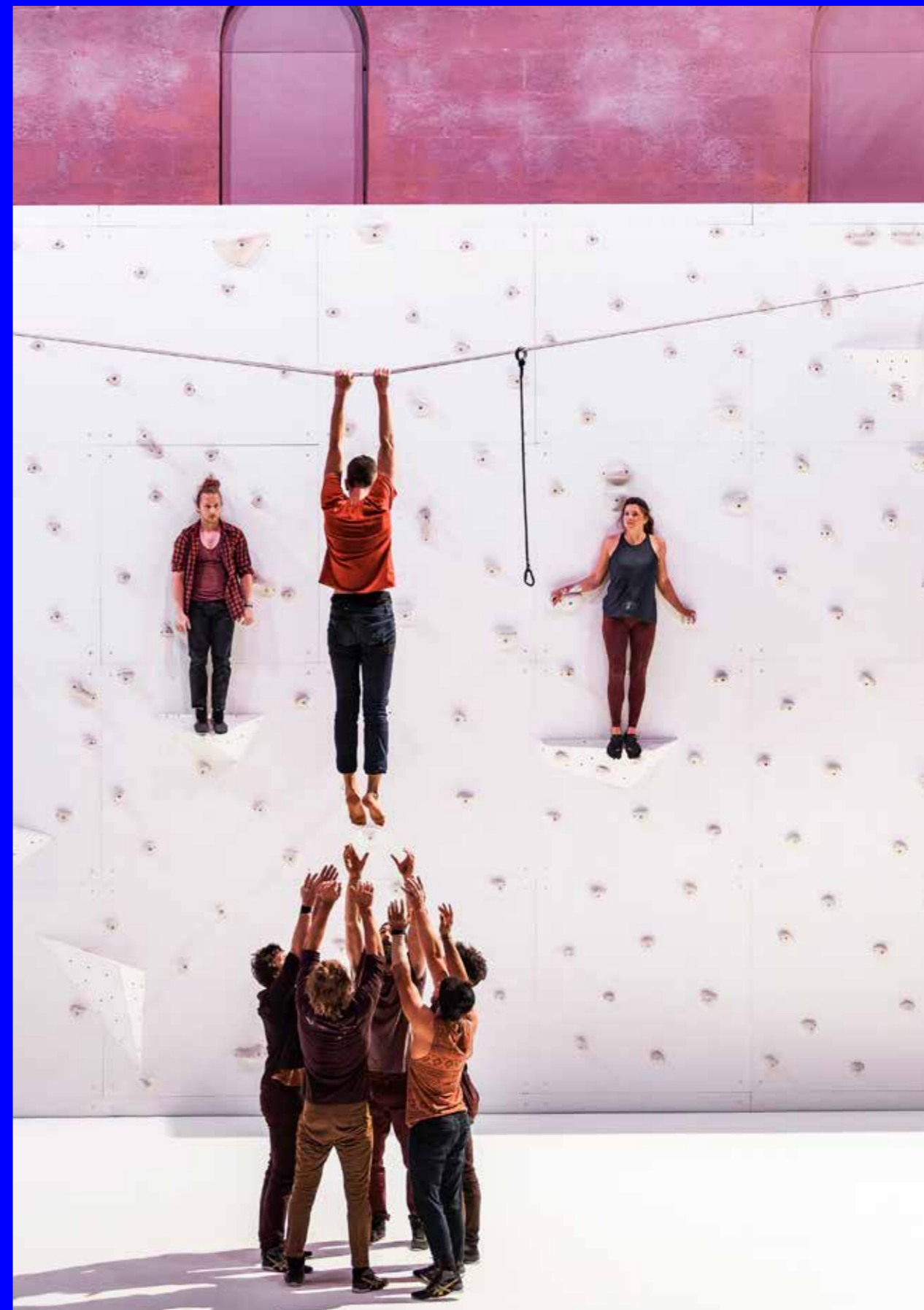
Broust y Romain Cocheril

**Con la colaboración técnica de** Espace

Vertical y Music Plus en Grenoble

**Con la colaboración de** MC93 - Maison

de la Culture de Seine-Saint-Denis



# COMPAGNIE N'SOLEH FARO FARO

**Hip hop y danzas tradicionales**  
**Estreno en la Comunidad de Madrid**

**País: Costa de Marfil**  
**Duración: 59'**

**Edad recomendada: a partir de 8 años**

*Coreografía:* Massidi Adiatou  
*Con:* Mariama Adiatu,  
Alex Jordan Adou Amonkon,  
David Martial Azokou,  
Media Thie Bakayoko,  
Zlangnan Sandrine Bieu,  
Bamoussa Diomande,  
Gnahoua Christ-Junior Dogbole,  
Joulkanaya Kiebre,  
Jean-Luc Stéphane Tehe  
*Equipo técnico:* Freddy IRIE  
*Con el apoyo de la OIF,*  
Organización Internacional de  
la Francofonía, el Instituto Francés  
de Costa de Marfil, MASA,  
Marché des Arts du Spectacle d'Abidjan,  
el Instituto Goethe de Abiyán  
y el Ministerio de Cultura  
y Francofonía de Costa de Marfil



**Sala Roja** / 9, 10 y 11 de junio

Nos encontramos en Abiyán. En una calurosa callejuela a las afueras de Yopougon, se alza un ring de boxeo al aire libre... Son las 7 de la tarde y el barrio está repleto de gente y colores. Resuena el claxon de los taxis. Las luces de las farolas y de las guirnaldas inundan el lugar. Hombres y mujeres están radiantes con sus trajes tradicionales. A lo lejos, se oye como llegan grupos de moteros bailarines, gente de la jet-set, faranduleros (dandis de todo tipo) y extravagantes DJ de diferentes estilos.

En cuestión de segundos, todos invaden el ring, se dividen en varios grupos y se encaran. Suena el gong y comienza la batalla. *Coupé-décale*, *breakdance*, artes marciales, acrobacias, improvisación y bailes africanos tradicionales, el explosivo espectáculo del coreógrafo marfileño Massidi Adiatou combina una gran variedad de bailes urbanos que incendian el escenario.



# CANAL STREET

Hip Hop y danzas urbanas



## Varios espacios del teatro / Del 13 al 18 de junio

Los Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid presentan la tercera edición de Canal Street, un ciclo dedicado al hip hop y las danzas urbanas, con espectáculos de los artistas nacionales e internacionales más destacados e innovadores. Canal Street contará también con una Battle Contest (batalla de baile), donde los bailarines competirán encima del escenario llevando al máximo sus habilidades.

Este ciclo se ha convertido en un referente para todos los amantes de la danza urbana, disciplina que ha saltado de las calles a los escenarios sin perder su esencia.

Blanca Li, directora artística de los Teatros del Canal, destaca la importancia de Canal Street como parte de su proyecto: “Desde que llegué a la dirección de los Teatros del Canal quería abrir este espacio al hip hop y a las danzas urbanas porque me parece muy importante que existan, no solo en la calle, sino también en los escenarios”.

FOTOGRAFÍAS:  
©CLARA PONS (ARRIBA)  
©PIERRE GONDARD (CENTRO)  
©VICENTE R. (ABAJO)



# ABDERZAK HOUMI / COMPAGNIE X-PRESS Y'a plus d' saisons

**Danza - hip hop**  
Estreno en España

**Sala Verde** / 14 y 15 de junio

Mi encuentro con el baile se realizó con la estética hip hop. Mi experiencia artística se nutrió de la práctica de bailarín y coreógrafo. Lejos de codificaciones y límites, encontré allí un punto de partida y una energía hacia un espacio de libertad; las limitaciones crearon un deseo muy real de desarrollar el movimiento desde estas bases.

La extensión y la apertura se han enriquecido con los encuentros con otros artistas en el marco de residencias, giras, laboratorios, encargos. En los últimos años me he centrado en el trabajo energético del movimiento, el trabajo en línea y el trabajo de la memoria.

Si fuera necesario caracterizar la forma que toma mi trabajo, hay un término científico que sería el más adecuado: hibridación. Trabajo para combinar un vocabulario hip hop con danza contemporánea. Me encuentro en la encrucijada de varias estéticas y varios campos artísticos. Despliego mi investigación con la convicción de que la escritura personal es posible.

Abderzak Houmi

**País:** Francia  
**Duración:** 1h y 30'

**Edad recomendada:** a partir de 10 años

**Coreografía y dirección:** Abderzak Houmi  
**7 intérpretes:** por definir

**Iluminación:** Jean-Marie Lelièvre  
Abderzak Houmi es artista asociado con la Scène conventionnée L'Atelier à spectacle

**Compañía contratada por el** ministerio de Cultura francés  
- DRAC Centre-Val de Loire  
**Compañía contratada por la** Région Centre-Val de Loire  
**Compañía subvencionada por el** Ayuntamiento de de Joué-lès-Tours

**Coproducción:** L'Atelier à spectacle  
- scène conventionnée d'intérêt national «art et création» de l'agglo du pays de Dreux / Scène nationale de l'Essonne / Scène nationale d'Orléans / Scène nationale de Châteauroux / Théâtre de Chartres  
- scène conventionnée d'intérêt national «art et création» / Scène O Centre / L'Hectare - territoires vendômois - centre national de la marionnette en préparation  
**Sede:** CCN Orléans - Maud Le Pladec  
**Residencias:** Espace Malraux de Joué-lès-Tours / Scène nationale de l'Essonne - Théâtre de l'Agora / S.Y.R Chambray-lès-Tours



## SALA DE CRISTAL NUEVOS CICLOS CANAL

La última de las salas creadas en estos Teatros del Canal es un espacio versátil y polivalente, que aprovecha sus inmejorables condiciones acústicas y la posibilidad de ser tanto una sala nocturna cerrada o abierta a la noche y el tránsito de la ciudad, gracias a sus enormes ventanales acristalados y el gran telón que los puede cubrir, como diurna y luminosa para los espectáculos familiares de día. Su capacidad para acoger otras líneas de programación distintas al resto de salas quedará establecida con los ciclos que se han previsto para ella. Empezaremos por la segunda edición de Canal Jazz, donde las voces y los instrumentos más notables del *jazz* patrio se darán cita los miércoles en este escenario íntimo y especial, que funcionará como un auténtico club urbano.

Los jueves será el turno de Canal Flamenco: una programación constante de la escena flamenca madrileña, con particular atención a los artistas emergentes nacidos después de 1995. Talentos como José el Tomate, Reyes Carrasco, Morenito Hijo, Alba Espert, Mariam Fernández, David de Arahál... en un espacio que deja margen para la nueva generación que comandará el Flamenco en un futuro próximo. Canal Electro Pop convocará todos los viernes a los grupos de las músicas de hoy: electrónica de calidad, pero también pop y rock emergentes, para descubrir la música que se está haciendo hoy en la capital.

Los sábados será el turno para Canal Performance, tal y como ha sido hasta ahora, pero con la incorporación de algún espectáculo nocturno. Un programa pensado para actos escénicos híbridos, *performances* artísticas y cualquier otra apuesta de artes vivas. Y por último, los domingos nos dedicaremos al público más joven con Canal Familiar: espectáculos de magia y creatividad, participativos para los más pequeños, en una amalgama que irá de la magia al teatro, del cuentacuentos a la danza, del malabarismo a la música, con el único objetivo de que padres y niños puedan disfrutar juntos.

FOTOGRAFÍA:  
©PABLO LORENTE







FOTOGRAFÍA:  
©PASCALE CHOLETTE

## SUMA FLAMENCA

Del 18 de octubre al 6 de noviembre

Nuestra Comunidad será, a través del lema **Madrid Flamenco** y con la dirección artística, un año más, de Antonio Benamargo, un lugar de encuentro de artistas flamencos andaluces, españoles en general y hermanos de otras latitudes que plasmarán sobre el escenario el mapa actual del "Planeta Flamenco".

Madrid, como centro geográfico y capital de España, a lo largo de su historia ha sabido captar todo aquello que representase una manifestación artística, actuando como agente catalizador. Madrid ha jugado un importante papel en la historia, aceptación y divulgación del Flamenco, la nómina de artistas (especialmente del baile y la guitarra) y de Cafés Cantantes y posteriores Tablaos es muy superior al de la mayoría de las capitales de Andalucía. No parece exagerada la consideración popular de Madrid como la novena provincia andaluza. Como antesala de la Suma Flamenca propiamente dicha, celebraremos la Segunda edición de Suma Flamenca Joven, una muestra de concertistas de guitarra, cantaores/as y bailaores/as nacidos después del 31 de diciembre de 1991, menores de 30 años, que actuarán en el escenario de la Sala Verde de los Teatros del Canal del 22 al 25 de septiembre de 2021.

## FESTIVAL DE OTOÑO

Varias salas / del 10 al 27 de noviembre

La programación del Festival de Otoño volverá a ocupar las Salas Roja, Verde y Negra de los Teatros del Canal del 10 al 27 de noviembre con propuestas que dan cuenta de la diversidad

y riqueza de la creación nacional e internacional: circo contemporáneo, teatro físico, danza, teatro de texto, etc.

De nuevo la Sala Roja será el escenario del espectáculo inaugural de un Festival que alcanza ya las cuarenta ediciones.

Alberto Conejero, Director Artístico del Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid

## FIAS FESTIVAL INTERNACIONAL ARTE SACRO

Del 7 al 23 de marzo

La Consejería de Cultura y Turismo de la Comunidad de Madrid presenta la edición número 33 del FIAS. Festival Internacional de Arte Sacro, un ciclo de conciertos que tras su profunda metamorfosis en los últimos años se presenta consolidado ya por méritos propios como una de las citas musicales con mayor personalidad e interés de España. Un festival que sigue apostando por los encargos y las producciones propias, por huir de lo previsible para ofrecer una programación inédita y de extraordinaria calidad a un público transversal e intergeneracional al que no le interesan las etiquetas, sino las historias que construimos a través de cada propuesta musical, relatos que remiten a conceptos que plantean una reflexión abierta y contemporánea sobre la noción de lo sagrado. Una idea tan llena de atractivos significados en torno a la que seguirá gravitando la programación del festival en 2023, explorando una vez más los distintos lenguajes con los que la música puede adentrarse en los límites de lo espiritual y lo trascendente.

## TEATRALIA - FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Del 7 al 19 de marzo

Teatralia, organizado por la Comunidad de Madrid, se ha consolidado en los últimos 26 años como un encuentro internacional de referencia que reúne una variada oferta de artes escénicas dedicadas, en esencia, al público más joven.

Entre las diversas disciplinas que se programan podemos encontrar todas las artes escénicas, no solo según la tradicional división de música, danza y teatro, sino un sinfín de combinaciones de lenguajes artísticos que caracterizan la creación actual; todas ellas con el denominador común del rigor artístico y el compromiso ético.

## FESTIVAL MADRID EN DANZA

Mayo y junio

La 38ª edición del Festival Madrid en Danza volverá a convertir a la Comunidad de Madrid en el corazón mundial de la danza y el arte en movimiento. Durante mayo y junio de 2023, con una amplia y variada programación, la cita internacional se erige en un poderoso alegato por la vida y la cultura. Madrid en Danza programará en los Teatros del Canal a compañías tanto nacionales como internacionales, en lo que será un gran escaparate de la danza en todas sus expresiones y en comunión con otras artes: danza contemporánea, neoclásica, danza teatro, española, flamenco, *performance*, urbana, teatro físico, artes plásticas y música experimental.







**MANUEL RODRÍGUEZ  
MANU**

Danza contemporánea  
/ Canal Baila / Sala Negra  
/ 1 y 2 de septiembre

**LUCÍA ÁLVAREZ LA PIÑONA  
Insaciable**

Flamenco / Canal Baila  
/ Sala Negra / 6 y 7 de  
septiembre

**DANIEL RAMOS LÓPEZ  
conTRAcuerpo**

Danza española y flamenco  
/ Canal Baila / Sala Negra  
/ 10 y 11 de septiembre

**HELENA MARTÍN  
Los Narciso**

Danza - teatro / Canal Baila  
/ Sala Negra / 15 y 16 de  
septiembre

**LAIMPERFECTA  
FOLK /sudar folklore**

Danza contemporánea  
/ Canal Baila / Sala Negra  
/ 20 y 21 de septiembre

**MERCEDES PEDROCHE  
& COMPAÑÍA  
Terrario [La tierna indiferencia  
del mundo]**

Danza contemporánea  
/ Canal Baila / Sala Negra  
/ 24 y 25 de septiembre

**PAU ARAN  
La misma diferencia  
(trabajo en proceso)**

Danza - teatro / Canal Baila  
/ Sala Negra / 29 y 30 de  
septiembre

**KOMOCO / SOFIA NAPPI  
IMA**

Danza / Canal Baila / Sala Negra  
/ 4 y 5 de octubre

**LUCÍA VÁZQUEZ  
FURTHER THOUGHTS  
(pensamientos adicionales)**

Danza / Canal Baila  
/ Sala Negra  
/ 18 y 19 de octubre

**MEY-LING BISOGNO PHYSICAL  
THEATRE**

**Ready-Made**  
Teatro físico de objetos  
/ Canal Baila / Sala Negra  
/ 22 y 23 de octubre

**CREA DANCE COMPANY  
/ MARÍA ROVIRA  
ODISSEA - Los gestos de  
lo invisible**

Danza contemporánea  
/ Sala Verde  
/ 14 y 15 de octubre

**CÍA. ANTONIO RUZ  
PHARSALIA. Cuerpos en guerra**

Danza contemporánea  
/ Sala Roja / 21, 22 y 23 de  
octubre

**COMPAÑÍA SHARON FRIDMAN  
Exprímeme\_ Life in Process**

Danza contemporánea  
/ Sala Verde / 3, 4 y 5 de  
noviembre

**SERGIO PERIS-MENCHETA  
Ladies Football Club,  
de Stefano Massini**

Teatro / Sala Verde  
/ Del 1 al 23 de diciembre

**CAROLINA ROMÁN  
Amaeru**

Teatro / Sala Negra  
/ Del 5 al 22 de enero

**ANTONIO C. GUIJOSA  
Las cartas de Cristian**

Teatro / Sala Negra  
/ Del 26 de enero al  
12 de febrero

**EDUARD FERNÁNDEZ  
/ ANDRÉS LIMA  
/ SANTIAGO LOZA  
Todas las canciones de amor**

Teatro / Sala Verde  
/ Del 27 de enero al  
12 de febrero

**EVA YERBABUENA  
Re-fracción (desde mis ojos)**

Danza-flamenco / Sala Roja  
/ 27, 28 y 29 de enero

**ALBERT BOADELLA  
Malos tiempos para  
la zarzuela**

Espectáculo lírico teatral  
/ Sala Verde / Del 15 de febrero  
al 12 de marzo

**ALBERT BOADELLA  
Diva**

Espectáculo lírico teatral  
/ Sala Verde  
/ Del 7 al 12 de marzo

**ROCÍO BERENGUER  
TheBadweeds**

Música, danza y teatro  
/ Sala Negra / 12 y 13 de abril

**STEFANO ACCORSI  
AZUL  
Gioia, Furia, Fede  
y Eterno Amor**

Teatro / Sala Verde  
/ 12 y 13 de abril

**JOSÉ Y SUS HERMANAS  
Concurso de malos talentos  
(provisional)**

Teatro / Sala Negra  
/ 15, 16, 18 y 19 de abril

**LUZ ARCAS / LA PHÁRMACO  
Mariana**

Danza contemporánea  
/ Sala Verde / 15 y 16 de abril

**CHIENS DE NAVARRE  
La vie est une fête  
(La vida es una fiesta)**

Teatro / Sala Verde  
/ Del 20 al 23 de abril

**MARAGUILÓ  
Alma**

Danza / Sala Negra  
/ 21, 22 y 23 de abril

**LA SEÑORITA BLANCO  
Paisaje dentro de paisaje: 2.  
Lo animal**

Artes vivas / Sala Negra  
/ 3 y 4 de mayo

**OLGA MESA, EN DIÁLOGO CON  
FRANCISCO RUIZ DE INFANTE  
2019. Esto no es mi cuerpo**

Madrid en Danza  
/ Danza contemporánea  
/ Sala Negra / 13 y 14 de mayo

**KUKAI DANTZA  
¿Y ahora qué?**

Madrid en Danza / Sala Verde  
/ 17 y 18 de mayo

# CENTRO COREOGRÁFICO CANAL



FOTOGRAFÍA:  
©DANILO MORONI Y JUAN CARLOS TOLEDO

**E**l Centro Coreográfico Canal, dependiente de la Comunidad de Madrid, abrió sus puertas en el año 2009 como un espacio artístico dedicado a la creación y difusión de la danza y las artes del movimiento.

El edificio de cinco plantas, integrado en el complejo de los Teatros del Canal, cuenta con nueve salas de ensayos y dispone de las más completas dotaciones técnicas para que los profesionales puedan desarrollar su trabajo en las condiciones más favorables.

«El Centro Coreográfico Canal es un centro de creación y estudio de la danza con la ambición de profundizar y desempeñar un trabajo artístico que promueva la creación coreográfica en todas sus formas de expresión.

Un espacio también de encuentros e intercambios. Los estudios del Canal son un laboratorio ideal que permite llevar a cabo proyectos muy diversos, desde grandes espectáculos a formas individuales. Tengo la voluntad y el deseo de que la creación, la investigación, la innovación y la experimentación constituyan la energía vital del Centro Coreográfico Canal. Un centro abierto a todos los estilos de danza, hip-hop, flamenco, danzas del mundo, ballet, danza contemporánea... Un entorno dedicado a la creación y a los creadores tanto de compañías ya consagradas como de compañías emergentes o jóvenes coreógrafos, en busca de un lugar para trabajar. Un centro para la expresión coreográfica y la experimentación de nuevas formas.

Quiero que el centro sea reconocido como un espacio para la danza abierto a la diversidad

y que permita la transmisión, al servicio de las obras durante el tiempo de la creación y cada una de sus etapas (gestación, ensayos, representaciones). Un lugar donde el público también

pueda asistir al proceso de creación, invitándole puntualmente a asistir a ensayos abiertos, a clases de profesionales. Un lugar único que centraliza recursos al servicio de la danza. El equipo de profesionales del Centro Coreográfico Canal queda a disposición de sus residentes para consultas y recomendaciones, apoyando a las compañías y coreógrafos. Como parte del proceso de tutelaje, las piezas creadas en el Centro Coreográfico Canal llevarán el sello de los Teatros del Canal.

Además, el Centro se compromete con las compañías madrileñas y ofrece una herramienta completa de información sobre todas las agrupaciones profesionales de danza de la Comunidad de Madrid, abarcando el mayor abanico de estilos posible al servicio de los profesionales y programadores de todo el mundo.

El compromiso que adquiere el Centro Coreográfico Canal con los profesionales de la danza se concreta en la convocatoria anual de un programa de residencias, seleccionadas entre todas las candidatas por un jurado de reconocidos profesionales, y apoyadas con una dotación económica con la finalidad de facilitar el proceso de creación e investigación del

proyecto, que finaliza con la exhibición pública de las obras creadas en el Centro».



“Quiero que el Centro sea reconocido como un espacio para la danza abierto a la diversidad y que permita la transmisión, al servicio de las obras”

**Blanca Li**  
Directora de los Teatros del Canal



### Compañías residentes 2022

*Compañías residentes seleccionadas en la 14ª convocatoria de residencias (2022)*

Estos son los 30 proyectos seleccionados para el 14º programa de residencias artísticas. Un total de 247 solicitudes, 110 para residencias de creación y 137 de investigación, se han presentado a la decimocuarta convocatoria de esta iniciativa de la Comunidad de Madrid.

Para la elección de los proyectos se ha creado una comisión de selección formada por tres profesionales del ámbito de la danza (**Mónica Runde, José Carlos Blanco Martínez y Daniel Doña**), así como por la directora de los Teatros del Canal y del Centro Coreográfico Canal, **Blanca Li**.

Este programa está dirigido a profesionales, tanto creadores como compañías, consolidados o emergentes, que desarrollen sus líneas de trabajo en torno a la danza y las artes del movimiento, y que tengan como objetivo investigar o crear nuevos proyectos en este ámbito.

*Residencias de creación:* dirigidas al desarrollo de nuevas propuestas escénicas o piezas no concluidas que tienen como objeto el desarrollo de un trabajo escénico puesto en marcha en el CCC. Los proyectos escogidos para esta modalidad tendrán un periodo de residencia de 2 meses y además se exhibirán en el ciclo Canal Baila programado la próxima temporada. Las diez compañías seleccionadas para las residencias de creación son:

**Daniel Ramos López.** *Contracuerpo* (Madrid)  
**Lucía Vázquez.** *Further thoughts (Pensamientos adicionales)* (Sevilla)  
**Helena Martín.** *Los Narciso* (Madrid)  
**Komoco.** *Ima* (Italia)  
**Alberto Alonso/ Laimperfecta.** *Folk* (Madrid)  
**Mey-Ling Bisogno physical theatre.** *Ready-made* (Madrid)  
**Mercedes Pedroche.** *Terrario (La tierna indiferencia del mundo)* (Madrid)  
**Lucía Álvarez La Piñona.** *Insaciable* (Sevilla)  
**Manuel Rodríguez.** *Manu* (Jaén)  
**Pau Aran.** *The same difference* (Alemania)

“El objetivo de este programa de residencias es apoyar al tejido profesional a través de la concesión de espacios privilegiados para su trabajo, además de facilitar el tiempo para la investigación, creación de recursos para la formación y el intercambio de procesos.”



FOTOGRAFÍAS:  
 ©DANILO MORONI Y JUAN CARLOS TOLEDO

*Residencias de investigación:* dirigidas a apoyar la exploración, investigación y desarrollo de proyectos en proceso. En este caso la residencia será de 1 mes. Las 20 compañías seleccionadas para las residencias de investigación son:

**Gonzalo Simón.** *Pieles y pliegues* (Madrid)  
**Manuela Barrero dlcAos...** *el continuo interminable amor que tengo por ti* (Madrid)  
**la mínima.** *Pieza para el sombrero de mi madre* (Madrid)  
**Compañía Carmen Muñoz.** *Invocation* (Barcelona)  
**Jesús Benzal.** *Lo que ocurre en un instante* (Madrid)  
**Kor'sia.** *Mont Ventoux* (Madrid)  
**Sergio R. Suárez.** *La revisión* (Madrid)  
**Miguel Fiol y Daniel Claret.** *AHA (Antes Hacíamos Análogos)* (Palma de Mallorca)  
**Lia Ujčič & Vincent Wodrich.** *Somethingtouching* (Eslovenia/Alemania)  
**Allan Falieri.** *O nao lug\_ar* (Madrid)  
**Francisco Hidalgo y Belén Maya.** *Moscas y diamantes* (Madrid)  
**ELAMOR.** *Alicia* (Madrid)  
**Compañía Daniel Abreu.** *Dalet* (Madrid)  
**Melania Olcina Yuguero.** *Deambulantes* (Madrid)  
**Janet Novás.** *Proto* (Madrid)  
**Arthur Bernard Bazin, Julia Nicolau y Javiera Paz.** *DesRoutes* (Madrid)  
**Jesús Rubio Gamó y Luz Prado.** *32 estudios elementales* (Madrid)  
**Babirusa Danza / Beatriz Palenzuela y Rafael de la Lastra.** *Muchos caballos cabalgando juntos pueden hacer temblar la tierra* (Santander)  
**Proyecto Reyes-Angulo.** *Polvo, nada y viento* (Madrid)  
**Mucha Muchacha.** *Seré folklore o no seré* (Madrid)

El objetivo de este programa de residencias es apoyar al tejido profesional a través de la concesión de espacios privilegiados para su trabajo, además de facilitar el tiempo para la investigación, creación de recursos para la formación y el intercambio de procesos. Todos los proyectos contarán con una dotación económica.



# INFORMACIÓN GENERAL

### **Cómo llegar**

Teatros del Canal  
Cea Bermúdez, 1  
28003 Madrid  
Tel. 91 308 99 99

### **Metro**

Canal (L2, L7)  
Ríos Rosas (L1)

### **Autobuses**


3, 12, 37, 149

Recuerda: los aparcamientos públicos más cercanos al teatro están a unos 10-15 minutos a pie.

Si quieres ser el primero en recibir nuestras novedades puedes suscribirte a nuestro boletín en [teatroscanal.com](http://teatroscanal.com)


### **Otros servicios**

**Accesos y servicios para discapacitados**  
**Teatro Accesible**

 [teatroscanal.com](http://teatroscanal.com)

 [@TeatrosCanal](https://twitter.com/TeatrosCanal)

 [@TeatrosCanal](https://www.facebook.com/TeatrosCanal)

 [@teatroscanal](https://www.instagram.com/teatroscanal)

# TEATROS del CANAL 2021/2022

*Presidenta de la Comunidad de Madrid:*  
Isabel Díaz Ayuso

*Consejera de Cultura, Turismo y Deporte:*  
Marta Rivera de la Cruz

*Viceconsejero de Cultura, Turismo y Deporte:*  
Daniel Martínez Rodríguez

*Director General de Promoción Cultural:*  
Gonzalo Cabrera Martín

*Directora de los Teatros del Canal:*  
Blanca Li

*Los Teatros del Canal pertenecen a:*

Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales  
de Titularidad Pública

Prospero: proyecto colaborativo de producción y distribución formado por nueve países europeos que incluye los siguientes teatros: Théâtre de Liège Schaubühne am Lehniner Platz (Berlín), Théâtre National de Bretagne (Rennes), Odéon-Théâtre de L'Europe (París), Emilia Romagna Teatro Fondazione (Módena-Bolonia), Internationaal Theater Amsterdam, Teatro São Luiz (Lisboa), Göteborgs Stadsteater, Croatian National Theatre Of Zagreb, Teatros del Canal (Madrid)

*Diseño:*  
Jaime Narváez

*Gestión:*





